OFFICIAL LANGUAGES BRANCH

LINGUISTIC PROFILE

OF EMPLOYEES

IN THE PUBLIC SERVICE

1982 and 1983

GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

TABLE OF CONTENTS

		PAGE
INTRODUCTION		1
LIST OF TABLES		3
DEFINITIONS		7
ANALYSIS OF TABLES		8
PART A.	Number and percentage of employees to 31 March 1982	9
PART B.	Number and percentage of employees to 31 March 1983	32
PART C.	Tables of comparison on the number and percentage of employees from 1981 to 1983	55
CONCLUSION		73

INTRODUCTION

Contrary to previous years, the following report contains data for two consecutive years, 1982 and 1983, and Tables of comparison on the number and percentage of employees by language group since 1981.

The Tables for the year ended 31 March 1983 show an increase in the total number of employees but this increase is only due to the addition of data from seven government agencies which were not included in 1982. These data now complete the linguistic profile for all permanent employees from departments and agencies under the "First Schedule of the Public Service Labour Relations Act" , with the exception of the New Brunswick Museum.

We have divided the report into three major sections: tables of data for the year 1982 in Part "A"; tables of data for the year 1983 in Part "B", and the Tables of comparison on the number and percentage of employees by language group since 1981, in Part "C".

The figures in Part "B" of the report are to be used with reservation as some data have been added in 1983 from some agencies not included in the 1982 Linguistic Profile Report. It is preferable to use the figures in Part "C" when you make comparisons between 1982 and 1983.

Some departments have been reorganized in 1983. The Cultural Resources Division of the Department of Youth, Recreation and Cultural Resources has been transferred to the Administration of Historical Resources which is now called the Department of Historical and Cultural Resources.

The Office of the Government Reform has been established towards the end of the year 1982. The linguistic status of the employees working in the Office of the Government Reform will be found under their individual department for 1982 and under the heading of "Office of Government Reform" for 1983.

The report also contains a brief analysis of the tables, followed by definitions and explanatory notes on each section of the report. The reading of the Linguistic Profile Report should enable you in identifying the number and percentage of employees, by language group, in the Provincial Public Service, since 1981.

LIST OF TABLES

PAGE

PART A.

Table A-1 Number and percentage of employees, by department and language group, 1982 (Provincial Total) 10

Table A-2 Number and percentage of employees, by department and language group, 1982 (Fredericton Central Office) 12

Table A-3 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1982 (Provincial Total) 14

Table A-4 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1982 (Fredericton Central Office) 16

Table A-5 Number and percentage of employees, by department and language group, 1981 and 1982 (Provincial Total) 18

Table A-6 Number and percentage of employees, by department and language group, 1981 and 1982 (Fredericton Central Office) 20

Table A-7 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1981 and 1982 (Provincial Total) 22

PAGE

Table A-8 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', by department and language group, 1981 and 1982 (Fredericton Central Office) 23

Table A-9 Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1982 (Provincial Total) 24

Table A-10 Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1982 (Fredericton Central Office) 28

PART B.

Table B-1 Number and percentage of employees, by department and language group, 1983 (Provincial Total) 33

Table B-2 Number and percentage of employees, by department and language group, 1983 (Fredericton Central Office) 35

Table B-3 Number and percentage of employees, by department and language group, 1982 and 1983 (Provincial Total) 37

Table B-4 Number and percentage of employees, by department and language group, 1982 and 1983 (Fredericton Central Office) 39

Table B-5 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1983 (Provincial Total) 41

Table B-6 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1983 (Fredericton Central Office) 43

PAGE

Table B-7 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1982 and 1983 (Provincial Total) 45

Table B-8 Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1982 and 1983 (Fredericton Central Office) 46

Table B-9 Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1983 (Provincial Total) 47

Table B-10 Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1983 (Fredericton Central Office) 51

PART C.

Table C-1 Number and percentage of employees, by department and language group, 1981, 1982 and 1983 (Provincial Total) 56

Table C-2 Number and percentage of employees, by department and language group, 1981, 1982 and 1983 (Fredericton Central Office) 57

Table C-3 Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1983 (Provincial Total) 61

PAGE

Table C-4 Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1983 (Fredericton Central Office) 65

Table C-5 Number and percentage of all Senior Executives, by level and language group, 1982 69

DEFINITIONS

Anglophone	-	An anglophone is a person whose first official language is «English».
Francophone	-	A francophone is a person whose first official language is «French».
Fluently Bilingual	-	A «fluently Bilingual» is a person who writes and speaks both official languages with very little or no difficulty at all.
Functionally Bilingual	-	A «functionally bilingual» is a person who has a certain knowledge of the second language and is able to function reasonably well in the other official language.
First official language	-	The first official language is the official language in which you feel more comfortable in your daily communications and for which you feel some affinity.
Professional Category	-	The professional categories used throughout this report are the same ones predetermined by Treasury Board.
Fredericton Central Office	-	The Fredericton Central Office means «Head Office» and does not include the various regional offices located in the Fredericton area.

ANALYSIS OF TABLES

- Percentage of anglophones and francophones

First, the provincial total of anglophones and francophones, went from
71,2% anglophones and 28,8% francophones, in 1981 to
70,0% anglophones and 30,0% francophones, in 1982 to
69,8% anglophones and 30,2% francophones, in 1983. for
-01,4% anglophones and+01,4% francophones, since 1981

At the Fredericton Central Office, the percentage went from:
84,7% anglophones and 15,3% francophones, in 1981 to
83,1% anglophones and 16,9% francophones, in 1982 to
82,1% anglophones and 17,9% francophones, in 1983, for
-02,6% anglophones and+02,6% francophones, since 1981

- Percentage of bilingual employees

First, the provincial total of bilingual employees went from
05,9% Bilingual Anglo. and 28,0% Bilingual Franco. in 1981
06,1% Bilingual Anglo. and 29,3% Bilingual Franco. in 1982
06,2% Bilingual Anglo. and 29,5% Bilingual Franco. in 1983
-00,3% Bilingual Anglo. and+01,5% Bilingual Franco. since 1981

At the Fredericton Central Office, the percentage went from:
08,6% Bilingual Anglo. and 15,4% Bilingual Franco. in 1981
08,8% Bilingual Anglo. and 16,9% Bilingual Franco. in 1982
08,6% Bilingual Anglo. and 17,9% Bilingual Franco. in 1983
00,0% Bilingual Anglo. and+02,5% Bilingual Franco. since 1981

A. Number and percentage of employees to 31 March 1982

The data contained in the first part of the report deals with the number and percentage of employees in the provincial public service, by department and language group for the year ending 31 March 1982.

The Tables which follow will show the proportion of anglophones and francophones, throughout the Province, and also for the Fredericton Central Office. You will also find the number and percentage of «bilingual» employees by department and the number and percentage of anglophones and francophones by professional category.

You will note in the Tables of comparison of the first part of the report a decrease in the «Office of the Premier». This is not an actual decrease in the total number of employees. It is due to the fact that in 1981 we had the New Brunswick Information Service employees under the Office of the Premier and in 1982 and 1983, we have them under a separate heading.

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1982

DEPARTMENT
ALL DEPARTMENTS
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

PROVINCIAL TOTAL

1982

ANGLOPHONES AND FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
	N.	%	N.	%
8412	5886	70,0	2526	30,0
314	236	75,2	78	24,8
143	102	71,3	41	28,7
32	25	78,1	7	21,9
32	17	53,1	15	46,9
92	78	84,8	14	15,2
-	-	-	-	-
179	105	58,7	74	41,3
10	7	70,0	3	30,0
86	71	82,6	15	17,4
370	306	82,7	64	17,3
86	23	26,7	63	73,3
33	23	70,0	10	30,0
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
547	356	65,1	191	34,9
-	-	-	-	-
109	60	55,0	49	45,0
825	539	65,3	286	34,7
198	159	80,3	39	19,7
71	50	70,4	21	29,6
260	191	73,5	69	26,5
595	480	80,7	115	19,3
754	408	54,1	346	45,9
-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
14	11	78,6	3	21,4
703	348	49,5	355	50,5
214	181	84,6	33	15,4
-	-	-	-	-
388	314	80,9	74	19,1
177	138	78,0	39	22,0
2017	1547	76,7	470	23,3
54	44	81,5	10	18,5
92	56	60,9	36	39,1

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1982

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1982

ANGLOPHONES AND FRANCOPHONES	ANGLOPHONES N.	ANGLOPHONES %	FRANCOPHONES N.	FRANCOPHONES %
3377	2807	83,1	570	16,9
173	148	85,5	25	14,5
38	35	92,1	3	07,9
32	25	78,1	7	21,9
32	17	53,1	15	46,9
88	74	84,1	14	15,9
-	-	-	-	-
172	103	59,9	69	40,1
10	7	70,0	3	30,0
77	67	87,0	10	13,0
232	217	93,5	15	06,5
46	16	34,8	30	65,2
29	21	72,4	8	27,6
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
243	195	80,2	48	19,8
-	-	-	-	-
53	43	81,1	10	18,9
291	248	85,2	43	14,8
141	123	87,2	18	12,8
71	50	70,4	21	29,6
90	82	91,1	8	08,9
215	207	96,3	8	03,7
67	46	68,7	21	31,3
-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
14	11	78,6	3	21,4
203	162	79,8	41	20,2
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
365	302	82,7	63	17,3
91	80	87,9	11	12,1
461	423	91,8	38	08,2
54	44	81,5	10	18,5
72	50	69,4	22	30,6

TABLE A-3

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual' , and 'functionally bilingual' , by department and language group, 1982

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

a 'Fluently' bilingual

b 'Functionally' bilingual

PROVINCIAL TOTAL

ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
8412	5368	63,8	164	01,9	354	04,2	57	00,7	2063	24,5	406	04,8
314	212	67,5	7	02,2	17	05,4	1	00,4	62	19,7	15	04,8
143	91	63,6	3	02,1	8	05,6		02,8	26	18,2	11	07,7
32	18	56,2	1	03,1	6	18,8	4		7	21,9		
32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
92	67	72,8	3	03,3	8	08,7			14	15,2		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
179	90	50,3	7	03,9	8	04,5			60	33,5	14	07,8
10	7	70,0							3	30,0		
86	59	68,6	3	03,5	9	10,5			15	17,4		
370	274	74,1	11	02,9	21	05,7			58	15,7	6	01,6
86	17	19,8	3	03,5	3	03,5	1	01,1	51	59,3	11	12,8
33	19	57,6	3	09,1	1	03,0			8	24,2	2	06,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
547	314	57,4	10	01,8	32	05,9	2	00,4	166	30,3	23	04,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
109	50	45,9	3	02,8	7	06,4	6	05,5	27	24,7	16	14,7
825	492	59,6	18	02,2	29	03,5	1	00,1	269	32,6	16	02,0
198	146	73,7	4	02,0	9	04,5			35	17,7	4	02,0
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
260	171	65,8	3	01,2	17	06,5			63	24,2	6	02,3
595	434	72,9	9	01,5	37	06,2	3	00,5	86	14,5	26	04,4
754	361	47,9	20	02,7	27	03,6	4	00,5	282	37,4	60	07,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
703	325	46,2	6	00,9	17	02,4	20	02,9	300	42,7	35	04,9
214	176	82,2	1	00,5	4	01,9			31	14,5	2	00,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
388	282	72,7	12	03,1	20	05,2	2	00,5	63	16,2	9	02,3
177	123	69,5	6	03,4	9	05,1			36	20,3	3	01,7
2017	1490	73,9	22	01,1	35	01,8	13	00,6	325	16,1	132	06,5
54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
92	41	44,6	4	04,3	11	11,9			29	31,5	7	07,7

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual' , and 'functionally bilingual' , by department and language group, 1982

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

[a] 'Fluently' bilingual

b 'Functionally' bilingual

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
3377	2510	74,3	78	02,3	219	06,5			505	15,0	65	01,9
173	133	76,9	4	02,3	11	06,4			22	12,7	3	01,7
38	32	84,2			3	07,9			3	07,9		
32	18	56,2	1	03,1	6	18,8			7	21,9		
32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
88	63	71,6	3	03,4	8	09,1			14	16,0		
-	-	-	-	-	-	-			-	-	-	-
172	89	51,7	7	04,1	7	04,1			56	32,6	13	07,5
10	7	70,0							3	30,0		
77	55	71,4	3	03,9	9	11,7			10	13,0		
232	194	83,6	5	02,2	18	07,7			13	05,6	2	00,9
46	12	26,1	1	02,2	3	06,5			28	60,9	2	04,3
29	18	62,1	2	06,9	1	03,4			6	20,7	2	06,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
243	175	72,0	3	01,2	17	07,0			41	16,9	7	02,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	39	73,4	1	01,9	3	05,7			10	18,9		
291	226	77,7	6	02,0	16	05,5			40	13,7	3	01,0
141	113	80,1	3	02,1	7	05,0			16	11,3	2	01,4
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
90	71	78,9	1	01,1	10	11,1			7	07,8	1	01,1
215	189	87,9	1	00,5	17	07,9			7	03,2	1	00,5
67	39	58,2	4	06,0	3	04,5			20	20,8	1	01,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
203	149	73,4	4	02,0	9	04,4			39	19,2	2	01,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
365	271	74,2	12	03,3	19	05,2			54	14,8	9	02,5
91	69	75,8	5	05,5	6	06,6			11	12,1		
461	403	87,3	4	00,9	16	03,5			35	07,6	3	00,7
54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
72	36	50,0	3	04,2	11	15,3			16	22,2	6	08,3

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1981 and 1982

DEPARTMENT
ALL DEPARTMENTS
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

PROVINCIAL TOTAL

1981					1982				
ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
8017	5710	71,2	2307	28,8	8412	5886	70,0	2526	30,0
311	233	74,9	78	25,1	314	236	75,2	78	24,8
143	102	71,3	41	28,7	143	102	71,3	41	28,7
31	26	83,9	5	16,1	32	25	78,1	7	21,9
30	14	46,7	16	53,3	32	17	53,1	15	46,9
97	80	82,5	17	17,5	92	78	84,8	14	15,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
168	107	63,7	61	36,3	179	105	58,7	74	41,3
4	4	100,0			10	7	70,0	3	30,0
85	72	84,7	13	15,3	86	71	82,6	15	17,4
367	304	82,8	63	17,2	370	306	82,7	64	17,3
80	20	25,0	60	75,0	86	23	26,7	63	73,3
30	22	73,3	8	26,7	33	23	70,0	10	30,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
528	359	68,0	169	32,0	547	356	65,1	191	34,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
84	46	54,8	38	45,2	109	60	55,0	49	45,0
692	480	69,4	212	30,6	825	539	65,3	286	34,7
213	167	78,4	46	21,6	198	159	80,3	39	19,7
39	26	66,7	13	33,3	71	50	70,4	21	29,6
268	194	72,4	74	24,6	260	191	73,5	69	26,5
609	487	80,0	122	20,0	595	480	80,7	115	19,3
717	384	53,6	333	46,4	754	408	54,1	346	45,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34	24	70,6	10	29,4	14	11	78,6	3	21,4
583	311	53,3	272	46,7	703	348	49,5	355	50,5
190	165	86,8	25	13,2	214	181	84,6	33	15,4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
375	306	81,6	69	18,4	388	314	80,9	74	19,1
189	149	78,8	40	21,2	177	138	78,0	39	22,0
2006	1533	76,4	473	23,6	2017	1547	76,7	470	23,3
52	39	75,0	13	25,0	54	44	81,5	10	18,5
92	56	60,9	36	39,1	92	56	60,9	36	39,1

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1981 and 1982

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUP[illegible] AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1981					1982				
ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
3108	2631	84,7	477	15,3	3377	2807	83,1	570	16,9
176	151	85,8	25	14,2	173	148	85,5	25	14,5
34	30	88,2	4	11,8	38	35	92,1	3	07,9
27	22	81,5	5	18,5	32	25	78,1	7	21,9
30	14	46,7	16	53,3	32	17	53,1	15	46,9
90	74	82,2	16	17,8	88	74	84,1	14	15,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
157	102	65,0	55	35,0	172	103	59,9	69	40,1
4	4	100,0			10	7	70,0	3	30,0
79	69	87,3	10	12,7	77	67	87,0	10	13,0
227	210	92,5	17	07,5	232	217	93,5	15	06,5
41	15	36,6	26	63,4	46	16	34,8	30	65,2
24	18	75,0	6	25,0	29	21	72,4	8	27,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
233	196	84,1	37	15,9	243	195	80,2	48	19,8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	44	88,0	6	12,0	53	43	81,1	10	18,9
245	222	90,6	23	09,4	291	248	85,2	43	14,8
129	110	85,3	19	14,7	141	123	87,2	18	12,8
21	16	76,2	5	23,8	71	50	70,4	21	29,6
95	85	89,5	10	10,5	90	82	91,1	8	08,9
235	223	94,9	12	05,1	215	207	96,3	8	03,7
56	39	69,6	17	30,4	67	46	68,7	21	31,3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	17	11	64,7	6	35,3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34	24	70,6	10	29,4	14	11	78,6	3	21,4
146	126	86,3	20	13,7	203	162	79,8	41	20,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
329	275	83,6	54	16,4	365	302	82,7	63	17,3
95	82	86,3	13	13,7	91	80	87,9	11	12,1
434	397	91,5	37	08,5	461	423	91,8	38	08,2
45	33	73,3	12	26,7	54	44	81,5	10	18,5
72	50	69,4	22	30,6	72	50	69,4	22	30,6

TABLE A-7

198

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', 'functionally bilingual', by department and language group, 1981 and 1982

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES					
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	8017	5234	65,3	147	01,8	329	04,1
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	311	209	67,2	7	02,3	17	05,5
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	143	93	65,0	2	01,4	7	04,9
CABINET SECRETARIAT	31	23	74,2			3	09,7
CIVIL SERVICE COMMISSION	30	12	40,0	2	06,7		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	97	70	72,2	2	02,1	8	08,2
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-
EDUCATION	168	90	53,6	6	03,6	11	06,5
ENERGY SECRETARIAT	4	4	100,0				
ENVIRONMENT	85	58	68,2	3	03,5	11	12,9
FINANCE	367	276	75,2	7	01,9	21	05,7
FISHERIES	80	14	17,5	3	03,8	3	03,8
GENERAL GOVERNMENT	30	18	60,0	2	06,7	2	06,7
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-	-	-	-
HEALTH	528	324	61,4	8	01,5	27	05,1
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	84	43	51,2	2	02,4	[illegible]	[illegible]
JUSTICE	692	439	63,4	15	02,2	26	03,8
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	211	156	[illegible]	3	01,4	8	03,8
LEGISLATIVE ASSEMBLY	39	25	64,1			1	02,6
MUNICIPAL AFFAIRS	268	172	64,2	3	01,1	19	07,1
NATURAL RESOURCES	609	437	71,8	9	01,5	41	06,7
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	717	347	48,4	17	02,4	20	02,8
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	- e	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF THE PREMIER	34 d	14	41,2	2	05,9	8	23,5
SOCIAL SERVICES	583	292	50,0	7	01,2	12	02,1
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	190	159	83,7	2	01,1	4	02,1
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	375	275	73,3	13	03,5	18	04,8
TOURISM	189	132	69,8	6	03,2	11	05,8
TRANSPORTATION	2006	1477	73,6	22	01,1	34	01,7
TREASURY BOARD	52	34	65,4			5	09,6
YOUTH AND RECREATION	92	41	44,6	4	04,3	11	12,0

[a] 'Fluently' bilingual

[b] 'Functionally' bilingual

[c] The increase in 1982 is not in the total number o
of incumbents surveyed.

[d] NBIS was included under the heading of «Office of

[e] See «Office of the Premier».

Provincial Total

1982

FRANCOPHONES					
NILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
.	%	N.	%	N.	%
6	00,7	1871	23,3	380	04,7
1	00,3	82	19,4	19	04,8
4	02,8	27	18,4	10	07,0
		3	15,8		
		12	40,0	4	13,3
		15	19,5	7	01,2
-	-	-	-	-	-
		27	28,4	14	08,3
		15	14,2	1	01,1
		50	16,2	3	00,8
2	01,3	1	06,2	8	20,0
		3	30,0	2	06,7
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
		150	28,4	19	03,6
-	-	-	-	-	-
2	02,2	20	21,5	12	13,1
4	00,5	199	28,5	4	01,1
		12	19,7	1	01,6
		12	30,8	1	02,6
		57	25,0	7	02,5
3	00,2	42	13,4	27	04,4
3	00,4	273	28,1	57	08,0
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
		9	26,5	1	02,9
9	03,3	218	37,4	35	06,0
		23	13,1	2	01,1
-	-	-	-	-	-
2	00,2	56	14,9	11	02,9
		37	19,6	3	01,6
13	00,6	333	16,6	127	06,3
		13	25,0		
		29	31,5	7	07,6

ANGLOPHONES								FRANCOPHONES					
ANGLO. AND FRANCO.	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]			UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%		N.	%	N.	%	N.	%
8412	5368	63,8	164	01,9	354	04,2		57	00,7	2063	24,5	406	04,8
314	212	67,5	7	02,2	17	05,4		1	00,3	62	19,7	15	04,8
143	91	63,6	3	02,1	8	05,6		4	02,8	26	18,2	11	07,7
32	18	56,2	1	03,1	6	18,8				7	21,9		
32	15	46,9	1	03,1	1	03,1				10	31,3	5	15,6
92	67	72,8	3	03,2	8	08,7				14	15,2		
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
179	90	50,3	7	03,9	8	04,5				60	33,5	14	07,8
10	7	70,0								3	30,0		
86	59	68,6	3	03,5	4	10,5				15	17,4		
370	274	74,1	11	02,9	22	05,7				58	15,7	6	01,6
86	17	19,8	3	03,5	3	03,5		1	01,1	51	59,3	11	12,8
33	19	57,6	3	09,1	1	03,0				8	24,2	2	06,0
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
547	314	57,4	10	01,8	32	05,9		2	00,4	166	30,3	23	04,2
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
109	50	45,9	3	02,8	7	06,4		6	05,5	27	24,7	16	14,7
825	492	59,6	18	02,2	29	03,5		1	00,1	226	27,6	16	01,9
198	146	73,7	4	02,0	9	04,5				35	17,7	4	02,0
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6				20	28,2	1	01,4
260	171	65,8	3	01,2	17	06,5				63	24,2	6	02,3
595	434	72,9	9	01,5	37	06,2		3	00,5	89	14,5	26	04,4
754	361	47,9	20	02,7	27	03,6		4	00,5	282	37,4	50	07,4
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
17	8	47,1			3	17,6				4	23,5	2	11,8
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
14	7	50,0	1	07,2	3	21,4				3	21,4		
703	325	46,2	6	00,9	17	02,4		20	02,8	300	42,7	35	05,0
214	176	82,2	1	00,5	4	01,9				31	14,5	2	00,9
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
388	282	72,7	12	03,1	20	05,2		2	00,5	63	16,2	9	02,3
177	123	69,5	6	03,4	9	05,1				36	20,3	3	01,7
2017	1490	73,9	22	01,1	35	01,8		13	00,6	325	16,1	132	06,5
54	35	64,8	1	01,9	8	14,8				10	18,5		
92	41	44,6	4	04,3	11	11,9				29	31,5	7	07,7

positions but in the number

he Premier» in 1981.

TABLE A-8

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual' , 'functionally bilingual' , by department and language group, 1981 and 1982

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES					
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	3108	2364	76,0	69	02,2	138	06,4
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
CABINET SECRETARIAT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
CIVIL SERVICE COMMISSION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
COMMERCE AND DEVELOPMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
EDUCATION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ENERGY SECRETARIAT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ENVIRONMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FINANCE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FISHERIES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
GENERAL GOVERNMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- LIQUOR LICENSING BOARD	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
HEALTH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
JUSTICE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LEGISLATIVE ASSEMBLY	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
MUNICIPAL AFFAIRS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NATURAL RESOURCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
OFFICE OF THE PREMIER	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SOCIAL SERVICES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SUPPLY AND SERVICES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
TOURISM	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
TRANSPORTATION	95	71	74,7	5	05,3	6	06,3
TREASURY BOARD	424	380	87,6	2	00,5	15	03,5
YOUTH AND RECREATION	45	29	64,4			4	08,9
	[illegible]	36	50,0	3	04,2	11	15,3

[a] 'Fluently' bilingual

[b] 'Functionally' bilingual

[c] The increase in 1982 is not in the total number incumbents surveyed.

[d] NBIS was included under the heading of «Office o

[e] See «Office of the Premier».

Fredericton Central Office

1981 Francophones Unilingual N.	%	Bilingual[a] N.	%	Bilingual[b] N.	%	1982 Anglo. and Franco.	Anglophones Unilingual N.	%	Bilingual[a] N.	%	Bilingual[b] N.	%	Francophones Unilingual N.	%	Bilingual[a] N.	%	Bilingual[b] N.	%
		415	13,4	62	02,0	3377	2512	[illegible]	78	02,3	213	06,5			505	15,0	65	01,9
		44	13,4	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		13	11,7			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3,5	[illegible]	[illegible]			11	12,1		
		35	08,1	2	00,5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	00,9	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	3	[illegible]
		12	26,7			[illegible]	33	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8	[illegible]			[illegible]	[illegible]		
		16	22,2	6	08,3	[illegible]	[illegible]	50,0	[illegible]	[illegible]	11	13,3			16	[illegible]	[illegible]	8,3

positions but in the number of

the Premier» in 1981.

TABLE A-9

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1982

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	5	1	92	42	13	5
	83,3	16,7	68,7	31,3	72,2	27,8
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1		38	17	6	
	100,0		69,1	30,9	100,0	
CABINET SECRETARIAT	8	1	7	1	8	3
	88,9	11,1	87,5	12,5	72,7	27,3
CIVIL SERVICE COMMISSION	1	1	1	7	6	4
	50,0	50,0	12,5	87,5	60,0	40,0
COMMERCE AND DEVELOPMENT	4	2	45	9	4	
	66,7	33,3	83,3	16,7	100,0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-	-	-
EDUCATION	5	4	29	27	20	10
	55,6	44,4	51,8	48,2	66,7	33,3
ENERGY SECRETARIAT			3		2	1
	100,0		100,0		66,7	33,3
ENVIRONMENT	2		28	1	5	1
	100,0		96,6	03,4	83,3	16,7
FINANCE	11	1	14		83	23
	91,7	08,3	100,0		78,3	21,7
FISHERIES		3	8	21	3	8
		100,0	27,6	72,4	27,3	72,7
GENERAL GOVERNMENT	2				7	3
	100,0				70,0	30,0
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-	-	-
HEALTH	9	2	155	108	26	14
	81,8	18,2	58,9	41,1	65,0	35,0
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1	1	29	14	6	6
	50,0	50,0	67,4	32,6	50,0	50,0
JUSTICE	19	5	54	32	87	41
	79,2	20,8	62,8	37,2	68,0	32,0
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	4		19	1	90	28
	100,0		95,0	05,0	76,3	23,7
LEGISLATIVE ASSEMBLY						
MUNICIPAL AFFAIRS	4		8	2	24	4
	100,0		80,0	20,0	85,7	14,3

PROVINCIAL TOTAL

1982

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
37	12	52	17	28	1	9		236	78	(314)
75,5	24,5	75,4	24,6	96,6	03,4	100,0		75,2	24,8	(100,0)
1		15	7	40	17	1		102	41	(143)
100,0		68,2	31,8	70,2	29,8	100,0		71,3	28,7	(100,0)
		2	2					25	7	(32)
		50,0	50,0					78,1	21,9	(100,0)
		8	2			1	1	17	15	(32)
		80,0	20,0			50,0	50,0	53,1	46,9	(100,0)
2		18	2	2		3	1	78	14	(92)
100,0		90,0	10,0	100,0		75,0	25,0	84,8	15,2	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	2	40	25	8	3		3	105	74	(179)
60,0	40,0	61,5	38,5	72,7	27,3		100,0	58,7	41,3	(100,0)
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
23	8	9	5			4		71	15	(86)
74,2	25,8	64,3	35,7			100,0		82,6	17,4	(100,0)
		197	40			1		306	64	(370)
		83,1	16,9			100,0		82,7	17,3	(100,0)
6	6	6	18		4		3	23	63	(86)
50,0	50,0	25,0	75,0		100,0		100,0	26,7	73,3	(100,0)
		13	6			1	1	23	10	(33)
		68,4	31,6			50,0	50,0	69,7	30,3	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	16	132	43	8	7	4	1	356	191	(547)
57,9	42,1	75,4	24,6	53,3	46,7	80,0	20,0	65,1	34,9	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	1	15	10	6	14		3	60	49	(109)
75,0	25,0	60,0	40,0	30,0	70,0		100,0	55,0	45,0	(100,0)
		219	119	156	85	4	4	539	286	(825)
		64,8	35,2	64,7	35,3	50,0	50,0	65,3	34,7	(100,0)
		42	10			4		159	39	(198)
		80,8	19,2			100,0		80,3	19,7	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
99	40	54	20	1	2	1	1	191	69	(260)
71,2	28,8	73,0	27,0	33,3	66,7	50,0	50,0	73,5	26,5	(100,0)

TABLE A-9 continued....

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1982

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
NATURAL RESOURCES	7		78	3	19	3
	100,0		96,3	03,7	86,4	13,6
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	4	2	297	216	5	5
	66,7	33,3	57,9	42,1	50,0	50,0
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE				1	6	3
				100,0	66,7	33,3
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF THE PREMIER					2	
					100,0	
SOCIAL SERVICES	3	3	191	230	20	9
	50,0	50,0	45,4	54,6	69,0	31,0
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	1		32	8	3	
	100,0		80,0	20,0	100,0	
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	3	1	8	2	99	40
	75,0	25,0	80,0	20,0	71,2	28,8
TOURISM	5		14		31	4
	100,0		100,0		88,6	11,4
TRANSPORTATION	9		75	15	43	11
	100,0		83,3	16,7	79,6	20,4
TREASURY BOARD	6		1		25	8
	100,0		100,0		75,8	24,2
YOUTH AND RECREATION		1	19	17	7	4
		100,0	52,8	47,2	63,6	36,4
GRAND TOTAL PROVINCIAL	115	28	1245	774	650	238
	80,4	19,6	61,7	38,3	73,2	26,8

PROVINCIAL TOTAL

1982

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
233	68	95	20	45	21	3		480	115	(595)
77,4	22,6	82,6	17,4	68,2	31,8	100,0		80,7	19,3	(100,0)
2		53	45	45	77	2	1	408	346	(754)
100,0		54,1	45,9	36,9	63,1	66,7	33,3	54,1	45,9	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		3				6	3	11	3	(14)
		100,0				66,7	33,3	78,6	21,4	(100,0)
		130	111		1	4	1	348	355	(703)
		54,0	46,0		100,0	80,0	20,0	49,5	50,5	(100,0)
		13		132	25			181	33	(214)
		100,0		84,1	15,9			84,6	15,4	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	4	133	20	62	7	1		314	74	(388)
66,7	33,3	86,9	13,1	89,9	10,1	100,0		81,0	19,0	(100,0)
25	12	29	8	33	14		1	138	39	(177)
68,4	31,6	78,4	21,6	70,2	29,8		100,0	78,0	22,0	(100,0)
180	40	218	57	1017	346	5	1	1547	470	(2017)
81,8	18,2	79,3	20,7	74,6	25,4	83,3	16,7	76,7	23,3	(100,0)
		10	1			2	1	44	10	(54)
		90,9	09,1			66,7	33,3	81,5	18,5	(100,0)
6	1	22	9	2			4	56	36	(92)
85,7	14,3	71,0	29,0	100,0			100,0	60,9	39,1	(100,0)
653	211	1532	600	1585	624	106	51	5886	2526	(8412)
75,6	24,4	71,9	28,1	71,8	28,2	67,5	32,5	70,0	30,0	(100,0)

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1982

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	5		56	8	12	5
	100,0		87,5	12,5	70,6	29,4
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1		15	1	4	1
	100,0		93,8	06,2	80,0	20,0
CABINET SECRETARIAT	8	1	7	1	8	3
	88,9	11,1	87,5	12,5	72,7	27,3
CIVIL SERVICE COMMISSION	1	1	1	7	6	4
	50,0	50,0	12,5	87,5	60,0	40,0
COMMERCE AND DEVELOPMENT	4	2	15	9	4	
	66,7	33,3	83,3	16,7	100,0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-	-	-
EDUCATION	5	4	28	25	20	10
	55,6	44,4	52,8	47,2	66,7	33,3
ENERGY SECRETARIAT	1		3		2	1
	100,0		100,0		66,7	33,3
ENVIRONMENT	2		28	1	5	1
	100,0		96,6	03,4	83,3	16,7
FINANCE	11	1	16		52	4
	91,7	08,3	100,0		92,9	07,1
FISHERIES		3	8	4	2	6
		100,0	66,7	33,3	25,0	75,0
GENERAL GOVERNMENT	2				7	3
	100,0				70,0	30,0
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-	-	-
HEALTH	9	2	55	13	26	12
	81,8	18,2	80,9	19,1	68,4	31,6
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	2		24	3	4	
	100,0		88,9	11,1	100,0	
JUSTICE	6		30	5	54	15
	100,0		85,7	14,3	78,3	21,7
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	4		22	3	55	9
	100,0		88,0	12,0	86,0	14,0
LEGISLATIVE ASSEMBLY						
MUNICIPAL AFFAIRS	4		7	2	17	3
	100,0		77,8	22,2	85,0	15,0

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1982

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
20	7	43	5	9		3		148	25	(90)
74,1	25,9	89,6	10,4	100,0		100,0		85,5	14,5	(100,0)
1		9	1	4		1		35	3	(38)
100,0		90,0	10,0	100,0		100,0		92,1	07,9	(100,0)
		2	2					25	7	(32)
		50,0	50,0					78,1	21,9	(100,0)
		8	2			1	1	17	15	(32)
		80,0	20,0			50,0	50,0	53,1	46,9	(100,0)
		18	2			3	1	74	14	(88)
		90,0	10,0			75,0	25,0	84,1	15,9	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	2	40	23	7	2		3	103	69	(172)
60,0	40,0	63,5	36,5	77,8	22,2		100,0	59,9	40,1	(100,0)
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
21	4	7	4			4		67	10	(77)
84,0	16,0	63,6	36,4			100,0		87,0	13,0	(100,0)
		135	10			3		217	15	(232)
		93,1	06,9			100,0		93,5	06,5	(100,0)
1	1	5	12				4	16	30	(46)
50,0	50,0	29,4	70,6				100,0	34,8	65,2	(100,0)
		11	4			1	1	21	8	(29)
		73,3	26,7			50,0	50,0	72,4	27,6	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	1	96	16	1	3	3	1	195	48	(243)
83,3	16,7	85,7	14,3	25,0	75,0	75,0	25,0	80,2	19,8	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1		9	7	3				43	10	(53)
100,0		56,3	43,7	100,0				81,1	18,9	(100,0)
		93	17	62	3	3	3	248	43	(291)
		84,5	15,5	95,4	04,6	50,0	50,0	85,2	14,8	(100,0)
		36	6			6		123	18	(141)
		85,7	14,3			100,0		87,2	12,8	
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
29	1	24	2	1				82	8	(90)
96,6	03,3	92,3	07,6	100,0				91,1	08,9	(100,0)

TABLE A-10 continued....

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1982

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
NATURAL RESOURCES	7 100,0		47 100,0		13 100,0	
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	2 66,7	1 33,3	20 69,0	9 31,0	3 43,0	4 57,0
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE				1 100,0	6 66,7	3 33,3
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF THE PREMIER					2 100,0	
SOCIAL SERVICES	3 50,0	3 50,0	69 78,4	19 21,6	19 73,1	7 26,9
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	-	-	-	-	-	-
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	3 75,0	1 25,0	8 80,0	2 20,0	99 73,4	36 26,6
TOURISM	5 100,0		14 100,0		26 89,7	3 10,3
TRANSPORTATION	9 100,0		64 88,9	8 11,1	27 93,1	2 06,9
TREASURY BOARD	6 100,0		1 100,0		25 75,8	8 24,2
YOUTH AND RECREATION		1 100,0	14 66,7	7 33,3	7 70,0	3 30,0
GRAND TOTAL FREDERICTON CENTRAL OFFICE	100 83,3	20 16,7	582 82,0	128 18,0	505 78,0	143 22,0

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1982

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
54	1	61	6	22	1	3		207	8	(215)
98,2	01,8	91,0	09,0	95,7	04,3	100,0		96,3	03,7	(100,0)
		18	7	1		2		46	21	(67)
		72,0	28,0	100,0		100,0		68,7	31,3	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		3				6	3	11	3	(14)
		100,0				66,7	33,3	78,6	21,4	(100,0)
		68	12			3		162	41	(203)
		85,0	15,0			100,0		79,8	20,2	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	4	131	19	52	1	1		302	63	(365)
66,7	33,3	87,3	12,7	98,1	01,9	100,0		82,7	17,3	(100,0)
10	2	20	5	2	1	3		80	11	(91)
83,3	16,7	80,0	20,0	66,7	33,3	100,0		87,9	12,1	(100,0)
126	9	140	12	54	6	3	1	423	38	(461)
93,3	06,7	92,1	07,9	90,0	10,0	75,0	25,0	91,8	08,2	(100,0)
		10	1			2	1	44	10	(54)
		91,0	09,0			66,7	33,3	81,5	18,5	(100,0)
6	1	22	6	1			4	50	22	(72)
85,7	14,3	78,6	21,4	100,0			100,0	69,4	30,6	(100,0)
287	34	1013	184	219	17	101	44	2807	570	(3377)
89,4	10,6	84,6	15,4	92,8	07,2	69,7	30,3	83,1	16,9	(100,0)

B. Number and percentage of employees to 31 March 1983

The data contained in the second part of the report deal with the number and percentage of employees working in Departments and Agencies included under Part 1 of the «Public Service Labour Relations Act», with the exception of the New Brunswick Museum.

The data under «General Government» have been divided in 1983 to show the linguistic status of the employees working in the agencies or commissions under the heading, that is the Liquor Licensing Board, the New Brunswick Police Commission, the Public Service Labour Relations Commission and the Industrial Relations Council.

We have added to the 1983 Linguistic Profile Report seven government agencies, that is the Occupational Health and Safety Commission, the Office of Government Reform, the Jordan Memorial Sanatorium, the New Brunswick Library Services, the Miramichi Auxiliary Home, the Community Improvement Corporation and the New Brunswick Housing Corporation.

Because we have added seven agencies in this part, the figures in some tables of this part should be used with reservation in comparisons with the previous years.

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1983

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

PROVINCIAL TOTAL

1983

ANGLOPHONES AND FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
	N.	%	N.	%
* 9247	6439	69,6	2808	30,4
315	237	75,2	78	24,8
172	113	65,7	59	34,3
33	25	75,8	8	24,2
33	17	51,5	16	48,5
112	93	83,0	19	17,0
26	9	34,6	17	65,4
182	105	57,7	77	42,3
10	7	70,0	3	30,0
90	75	83,3	15	16,7
369	306	82,9	63	17,1
84	23	27,4	61	72,6
-	-	-	-	-
2	2	100,0		
17	11	64,7	6	35,3
8	5	62,5	3	37,5
39	31	79,5	8	20,5
6	5	83,3	1	16,7
592	384	64,9	208	35,1
100	93	93,0	7	07,0
127	65	51,2	62	48,8
837	548	65,5	289	34,5
218	171	78,4	47	21,6
71	50	70,4	21	29,6
275	196	71,3	79	28,7
611	498	81,5	113	18,5
782	429	54,9	353	45,1
203	108	53,2	95	46,8
17	11	64,7	6	35,3
135	126	68,1	59	31,9
21	10	47,6	11	52,4
14	10	71,4	4	28,6
701	346	49,4	355	50,6
212	179	84,4	33	15,6
43	34	79,1	9	20,9
436	351	80,5	85	19,5
184	142	77,2	42	22,8
2005	1542	76,9	463	23,1
58	48	82,8	10	17,2
57	34	59,6	23	40,4

* These figures do not correspond to the figures used in comparing figures. See explanatory note on page one of Section B.

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1983

DEPARTMENT
ALL DEPARTMENTS
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1983

ANGLOPHONES AND FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
	N.	%	N.	%
* 3685	3017	81,9	668	18,1
178	153	86,0	25	14,0
37	34	91,9	3	08,1
33	25	75,8	8	24,2
33	17	51,5	16	48,5	
108	89	82,4	19	17,6
18	9	50,0	9	50,0
176	103	58,5	73	41,5
10	7	70,0	3	30,0
81	71	87,7	10	12,3
226	211	93,4	15	06,6
44	16	36,4	28	63,6
-	-	-	-	-
2	2	100,0		
13	9	69,2	4	30,8
8	5	62,5	3	37,5
19	17	89,5	2	10,5
6	5	83,3	1	16,7
273	217	79,5	56	20,5
-	-	-	-	-
89	63	70,8	26	29,2
266	251	84,8	45	15,2
145	125	86,2	20	13,8
71	50	70,4	21	29,6
101	86	85,1	15	14,9
215	207	96,3	8	03,7
67	48	70,8	19	29,2
99	67	67,7	32	32,3
17	11	64,7	6	35,3
55	54	98,2	1	01,8
21	10	47,6	11	52,4
14	10	71,4	4	28,6
200	160	80,0	40	20,0
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
405	332	82,0	73	18,0
75	62	82,7	13	17,3
453	416	91,8	37	08,2
58	48	82,8	10	17,2
38	26	68,4	12	31,6

* These numbers do not correspond with the totals in the tables of comparison. See explanatory notes on the first page of this section.

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1982 and 1983

DEPARTMENT	
ALL DEPARTMENTS	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	
CABINET SECRETARIAT	
CIVIL SERVICE COMMISSION	
COMMERCE AND DEVELOPMENT	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	
EDUCATION	
ENERGY SECRETARIAT	
ENVIRONMENT	
FINANCE	
FISHERIES	
GENERAL GOVERNMENT	
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	
- LIQUOR LICENSING BOARD	
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	
HEALTH	
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	
JUSTICE	
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	
LEGISLATIVE ASSEMBLY	
MUNICIPAL AFFAIRS	
NATURAL RESOURCES	
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	
OFFICE OF THE PREMIER	
SOCIAL SERVICES	
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	
SUPPLY AND SERVICES	
TOURISM	
TRANSPORTATION	
TREASURY BOARD	
YOUTH AND RECREATION	

PROVINCIAL TOTAL

1982					1983				
ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
8412	5886	70,0	2526	30,0	*8651	6038	69,8	2613	30,2
314	236	75,2	78	24,8	315	237	75,2	78	24,8
143	102	71,3	41	28,7	172	113	65,7	59	34,3
32	25	78,1	7	21,9	33	25	75,8	8	24,2
32	17	53,1	15	46,9	33	17	51,5	16	48,5
92	78	84,8	14	15,2	112	93	83,0	19	17,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
179	105	58,7	74	41,3	182	105	57,7	77	42,3
10	7	70,0	3	30,0	10	7	70,0	3	30,0
90	75	83,3	15	16,7	90	75	83,3	15	16,7
370	306	82,7	64	17,3	369	306	82,9	63	17,1
84	23	27,4	61	72,6	84	23	27,4	61	72,6
33	23	70,0	10	30,0	33	23	70,0	10	30,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
341	133	65,2	141	34,8	292	384	64,9	208	35,1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
109	60	55,0	49	45,0	127	65	51,2	62	48,8
823	537	65,3	286	34,7	837	548	65,5	289	34,5
168	132	80,5	34	19,7	218	171	78,4	47	21,6
71	50	70,4	21	29,6	71	50	70,4	21	29,6
260	191	73,5	69	26,5	275	196	71,3	79	28,7
595	480	80,7	115	19,3	611	498	81,5	113	18,5
758	405	54,1	346	45,9	782	429	54,9	353	45,1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3	17	11	64,7	6	35,3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	21	10	47,6	11	52,4
14	11	78,6	3	21,4	14	10	71,4	4	28,6
703	348	49,5	355	50,5	701	346	49,4	355	50,6
214	181	84,6	33	15,4	212	179	84,4	33	15,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
388	314	80,9	74	19,1	436	351	80,5	85	19,5
177	138	78,0	39	22,0	184	142	77,2	42	22,8
2017	1547	76,7	470	23,3	2005	1542	76,9	463	23,1
54	44	81,5	10	18,5	58	48	82,8	10	17,2
92	56	60,9	36	39,1	57	34	59,6	23	40,4

* This total does not correspond with the Grand Total on Table B-1; the same Departments as in 1982 only are compared in this Table.

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1982 and 1983

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1982					1983				
ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
3377	2807	83,1	570	16,9	*3494	2870	82,1	624	17,9
173	148	85,5	25	14,5	178	153	86,0	25	14,0
38	35	92,1	3	07,9	37	34	91,9	3	08,1
32	25	78,1	7	21,9	33	25	75,8	8	24,2
32	17	53,1	15	46,9	33	17	51,5	16	48,5
88	74	84,1	14	15,9	108	89	82,4	19	17,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
172	103	59,9	69	40,1	176	103	58,5	73	41,5
10	7	70,0	3	30,0	10	7	70,0	3	30,0
77	67	87,0	10	13,0	81	71	87,7	10	12,3
232	217	93,5	15	06,5	229	214	93,4	15	06,6
46	16	34,8	30	65,2	44	16	36,4	28	63,6
29	21	72,4	8	27,6	29	21	72,4	8	27,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
274	145	80,2	48	19,8	273	217	79,5	56	20,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	43	81,1	10	18,9	89	63	70,8	26	29,2
294	248	85,2	43	14,8	296	251	84,8	45	15,2
141	123	87,2	18	12,8	145	125	86,2	20	13,8
71	50	70,4	21	29,6	71	50	70,4	21	29,6
90	82	91,1	8	08,9	101	86	85,1	15	14,9
215	207	96,3	8	03,7	215	207	96,3	8	03,7
67	46	68,7	21	31,3	65	46	70,8	19	29,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3	17	11	64,7	6	35,3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	21	10	47.6	11	52,4
14	11	78,6	3	21,4	14	10	71,4	4	28,6
203	162	79,8	41	20,2	200	160	80,0	40	20,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
365	302	82,7	63	17,3	405	332	82,0	73	18,0
91	80	87,9	11	12,1	75	62	82,7	13	17,3
461	423	91,8	38	08,2	453	416	91,8	37	08,2
54	44	81,5	10	18,5	58	48	82,8	10	17,2
72	50	69,4	22	30,6	38	26	68,4	12	31,6

* This total does not correspond with the Grand Total on Table B-2; the same Departments as in 1982 only are compared in this Table.

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual' , and 'functionally bilingual' , by department and language group, 1983

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

[a] 'Fluently' bilingual

[b] 'Functionally' bilingual

PROVINCIAL TOTAL

ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
*9044	5772	63,8	186	02,1	373	04,1	59	00,6	2232	24,7	422	04,7
315	209	66,3	7	02,2	21	06,7	1	00,3	64	20,3	13	04,1
172	100	58,1	2	01,2	11	06,4	4	02,3	41	23,8	14	08,1
33	18	54,5	1	03,0	6	18,2			8	24,2		
33	15	45,5	1	03,0	1	03,0			11	33,3	5	15,2
112	80	71,4	4	03,6	9	08,0			18	16,1	1	00,9
26	5	19,2	4	15,4					17	65,4		
182	91	50,0	7	03,8	7	03,8			61	33,5	16	08,8
10	7	70,0							3	30,0		
90	62	68,9	4	04,4	9	10,0			15	16,7		
369	274	74,2	11	03,0	21	05,7			58	15,7	5	01,4
84	17	20,2	3	03,6	3	03,6	1	01,2	50	59,5	10	11,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	2	100,0										
17	9	52,9	1	05,9	1	05,9			6	35,3		
8	4	50,0	1	12,5					2	25,0	1	12,5
39	28	71,8	1	02,6	2	05,1			8	20,5		
6	4	66,7	1	16,7							1	16,7
592	340	57,4	12	02,0	32	05,4	2	00,3	177	29,9	29	04,9
100	90	90,0	1	01,0	2	02,0			7	07,0		
127	52	40,9	5	03,9	8	06,3	8	06,3	39	30,7	15	11,8
837	497	59,4	22	02,6	29	03,5	1	00,1	271	32,4	17	02,0
218	156	71,6	6	02,6	9	04,1			43	19,7	4	01,8
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
275	175	63,6	4	01,5	17	06,2			70	25,5	9	03,3
611	448	73,3	10	01,6	40	06,5	3	00,5	84	13,7	26	04,3
782	372	47,6	20	02,6	37	04,7	4	00,5	284	36,3	65	08,3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
185	119	64,3	3	01,6	4	02,2			51	27,6	8	04,3
21	9	42,9			1	04,8			11	52,4		
14	6	42,9	1	07,1	3	21,4			4	28,6		
701	323	46,1	6	00,9	17	02,4	20	02,8	300	42,8	35	05,0
212	175	82,5			4	01,9			31	14,6	2	00,9
43	33	76,7	1	02,3					9	21,0		
436	315	72,2	13	03,0	23	05,3	2	00,4	76	17,4	7	01,6
184	127	69,0	7	03,8	8	04,3			39	21,2	3	01,6
2005	1486	74,1	23	01,1	33	01,6	13	00,6	318	15,9	132	06,6
58	41	70,7	1	01,7	6	10,3			10	17,2		
57	31	54,4	1	01,8	2	03,5			22	38,6	1	01,8

* This total does not correspond with the Grand Total on Table B-1; data for «203» employees of the New Brunswick Housing Corporation was not available this year.

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual' , and 'functionally bilingual' , by department and language group, 1983

DEPARTMENT

ALL DEPARTMENTS

AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION
CABINET SECRETARIAT
CIVIL SERVICE COMMISSION
COMMERCE AND DEVELOPMENT
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION
EDUCATION
ENERGY SECRETARIAT
ENVIRONMENT
FINANCE
FISHERIES
GENERAL GOVERNMENT
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL
- LIQUOR LICENSING BOARD
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD
HEALTH
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES
JUSTICE
LABOUR AND HUMAN RESOURCES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
MUNICIPAL AFFAIRS
NATURAL RESOURCES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM
OFFICE OF THE PREMIER
SOCIAL SERVICES
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME
SUPPLY AND SERVICES
TOURISM
TRANSPORTATION
TREASURY BOARD
YOUTH AND RECREATION

[a] 'Fluently' bilingual

[b] 'Functionally' bilingual

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
*3586	2639	73,6	90	02,5	221	06,2	569	15,9	67	01,9		
178	135	75,8	5	02,8	13	07,3	23	12,9	2	01,1		
37	31	83,8			3	08,1	3	08,1				
33	18	54,5	1	03,0	6	18,2	8	24,2				
33	15	45,4	1	03,0	1	03,0	11	33,3	5	15,2		
108	76	70,4	4	03,7	9	08,3	18	16,7	1	00,9		
18	5	27,8	4	22,2			9	50,0				
176	90	51,1	7	04,0	6	03,4	57	32,4	16	09,1		
10	7	70,0					3	30,0				
81	58	71,6	4	04,9	9	11,1	10	12,3				
229	190	83,0	5	02,2	19	08,3	13	05,7	2	00,9		
44	12	27,3	1	02,3	3	06,8	26	59,1	2	04,5		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
2	2	100,0										
13	8	61,5			1	07,7	4	30,8				
8	4	50,0	1	12,5			2	25,0	1	12,5		
19	14	73,7	1	05,3	2	10,5	2	10,5				
6	4	66,7	1	16,7					1	16,7		
273	196	71,8	4	01,5	17	06,2	49	17,9	7	02,6		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
89	50	56,2	5	05,6	8	09,0	23	25,8	3	03,4		
296	229	77,4	6	02,0	16	05,4	42	14,2	3	01,0		
145	114	78,6	4	02,8	7	04,8	18	12,4	2	01,4		
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6	20	28,2	1	01,4		
101	75	74,2	1	01,0	10	10,0	12	11,9	3	03,0		
215	189	87,9	1	00,4	17	07,9	7	03,3	1	00,5		
65	39	60,0	4	06,2	3	04,6	19	29,2				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
17	8	47,1			3	17,6	4	23,5	2	11,8		
55	52	94,5	1	01,8	1	01,8	1	01,8				
21	9	42,9			1	04,8	11	52,4				
14	6	42,9	1	07,1	3	21,4	4	28,6				
200	147	73,5	4	02,0	9	04,5	38	19,0	2	01,0		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
405	299	73,8	13	03,2	20	04,9	64	15,8	9	02,2		
75	52	69,3	5	06,7	5	06,7	13	17,3				
453	396	87,4	3	00,7	17	03,8	34	07,5	3	00,7		
58	41	70,7	1	01,7	6	10,3	10	17,2				
38	24	63,1			2	05,3	11	28,9	1	02,6		

* This total does not correspond with the Grand Total on Table B-2; data for «99» employees of the New Brunswick Housing Corporation was not available this year.

Provincial Total

TABLE B-7

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1982 and 1983

1982

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES: UNILINGUAL N.	ANGLOPHONES: UNILINGUAL %	ANGLOPHONES: BILINGUAL[a] N.	ANGLOPHONES: BILINGUAL[a] %	ANGLOPHONES: BILINGUAL[b] N.	ANGLOPHONES: BILINGUAL[b] %	FRANCOPHONES: UNILINGUAL N.	FRANCOPHONES: UNILINGUAL %	FRANCOPHONES: BILINGUAL[a] N.	FRANCOPHONES: BILINGUAL[a] %	FRANCOPHONES: BILINGUAL[b] N.	FRANCOPHONES: BILINGUAL[b] %
ALL DEPARTMENTS	8412	5368	63,8	164	01,9	354	04,2	57	00,7	2063	24,5	406	04,8
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	314	212	67,5	7	02,2	17	05,4	1	00,4	62	19,7	15	04,8
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	143	91	63,6	3	02,1	8	05,6		02,8	26	18,2	11	07,7
CABINET SECRETARIAT	32	18	56,2	1	03,1	6	18,8	4		7	21,9		
CIVIL SERVICE COMMISSION	32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
COMMERCE AND DEVELOPMENT	92	67	72,8	3	03,3	8	08,7			14	15,2		
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EDUCATION	179	90	50,3	7	03,9	8	04,5			60	33,5	14	07,8
ENERGY SECRETARIAT	10	7	70,0							3	30,0		
ENVIRONMENT	86	59	68,6	3	03,5	9	10,5			15	17,4		
FINANCE	370	274	74,1	11	02,9	21	05,7			58	15,7	6	01,6
FISHERIES	86	17	19,8	3	03,5	3	03,5	1	01,1	51	59,3	11	12,8
GENERAL GOVERNMENT	33	19	57,6	3	09,1	1	03,0			8	24,2	2	06,0
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HEALTH	547	314	57,4	10	01,8	32	05,9	2	00,4	166	30,3	23	04,2
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	109	50	45,9	3	02,8	7	06,4	6	05,5	27	24,7	16	14,7
JUSTICE	825	492	59,6	18	02,2	29	03,5	1	00,1	269	32,6	16	02,0
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	148	146	73,7	4	02,0	9	04,5			33	17,7	4	02,0
LEGISLATIVE ASSEMBLY	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
MUNICIPAL AFFAIRS	260	171	65,8	3	01,2	17	06,5			63	24,2	6	02,3
NATURAL RESOURCES	595	434	72,9	9	01,5	37	06,2	3	00,5	86	14,5	26	04,4
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	754	361	47,9	20	02,7	27	03,6	4	00,5	282	37,4	60	07,9
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF THE PREMIER	14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
SOCIAL SERVICES	703	325	46,2	6	00,9	17	02,4	20	02,4	300	42,7	35	04,3
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	214	176	82,2	1	00,5	4	01,9			31	14,5	2	00,9
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	388	282	72,7	12	03,1	20	05,2	2	00,5	63	16,2	9	02,3
TOURISM	177	123	69,5	6	03,4	9	05,1			36	20,3	3	01,7
TRANSPORTATION	2017	1490	73,9	22	01,1	35	01,8	13	00,6	325	16,1	132	06,5
TREASURY BOARD	54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
YOUTH AND RECREATION	92	41	44,6	4	04,3	11	11,9			29	31,5	7	07,7

1983

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES: UNILINGUAL N.	ANGLOPHONES: UNILINGUAL %	ANGLOPHONES: BILINGUAL[a] N.	ANGLOPHONES: BILINGUAL[a] %	ANGLOPHONES: BILINGUAL[b] N.	ANGLOPHONES: BILINGUAL[b] %	FRANCOPHONES: UNILINGUAL N.	FRANCOPHONES: UNILINGUAL %	FRANCOPHONES: BILINGUAL[a] N.	FRANCOPHONES: BILINGUAL[a] %	FRANCOPHONES: BILINGUAL[b] N.	FRANCOPHONES: BILINGUAL[b] %
ALL DEPARTMENTS	8651	5497	63,5	176	02,0	365	04,2	59	00,7	2140	24,7	414	04,8
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	315	209	66,3	7	02,2	21	06,7	1	00,3	64	20,3	13	04,1
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	172	100	58,1	2	01,2	11	06,4	4	02,3	41	23,8	14	08,1
CABINET SECRETARIAT	33	18	54,5	1	03,0	6	18,2			8	24,2		
CIVIL SERVICE COMMISSION	33	15	45,5	1	03,0	1	03,0			11	33,3	5	15,2
COMMERCE AND DEVELOPMENT	112	80	71,4	4	03,6	9	08,0			18	16,1	1	00,9
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EDUCATION	182	91	50,0	7	03,8	7	03,8			61	33,5	16	08,8
ENERGY SECRETARIAT	10	7	70,0							3	30,0		
ENVIRONMENT	90	62	68,9	4	04,4	9	10,0			15	16,7		
FINANCE	369	274	74,2	11	03,0	21	05,7			58	15,7	5	01,4
FISHERIES	84	17	20,2	3	03,6	3	03,6	1	01,2	50	59,5	10	11,9
GENERAL GOVERNMENT	33	19	57,6	3	09,1	1	03,0			8	24,2	2	06,0
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HEALTH	592	340	57,4	12	02,0	32	05,4	2	00,3	177	29,9	29	04,9
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	127	52	40,9	5	03,9	8	06,3	8	06,3	39	30,7	15	11,8
JUSTICE	837	497	59,4	22	02,6	29	03,5	1	00,1	271	32,4	17	02,0
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	218	156	71,6	6	02,6	9	04,1			43	19,7	4	01,8
LEGISLATIVE ASSEMBLY	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
MUNICIPAL AFFAIRS	275	175	63,6	4	01,5	17	06,2			70	25,5	9	03,2
NATURAL RESOURCES	611	448	73,3	10	01,6	40	06,5	3	00,5	84	13,7	26	04,3
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	782	372	47,6	20	02,6	37	04,7	4	00,5	284	36,3	65	08,3
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	21	9	42,9			1	04,8			11	52,4		
OFFICE OF THE PREMIER	14	6	42,9	1	07,1	3	21,4			4	28,6		
SOCIAL SERVICES	701	323	46,1	6	00,9	17	02,4	20	02,8	300	42,8	35	05,0
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	212	175	82,5			4	01,9			31	14,6	2	00,9
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	436	315	72,2	13	03,0	23	05,3	2	00,4	76	17,4	7	01,6
TOURISM	184	127	69,0	7	03,8	8	04,3			39	21,2	3	01,6
TRANSPORTATION	2005	1486	74,1	23	01,1	33	01,6	13	00,6	318	15,9	132	06,6
TREASURY BOARD	58	41	70,7	1	01,7	6	10,3			10	17,2		
YOUTH AND RECREATION	57	31	54,4	1	01,8	2	03,5			22	38,6	1	01,8

[a] 'Fluently' bilingual

[b] 'Functionally' bilingual

TABLE B-8

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1982 and 1983

19

ANGLOPHONES

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	UNILINGUAL N.	UNILINGUAL %	BILINGUAL[a] N.	BILINGUAL[a] %	BILINGUAL[b] N.	BILINGUAL[b] %
ALL DEPARTMENTS	3377	2510	74,3	78	02,3	219	06,5
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	02,3	11	06,4
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	[illegible]	32	[illegible]			3	07,9
CABINET SECRETARIAT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	03,1	6	18,8
CIVIL SERVICE COMMISSION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	03,1	1	03,1
COMMERCE AND DEVELOPMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	03,4	[illegible]	[illegible]
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-
EDUCATION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	04,1
ENERGY SECRETARIAT							
ENVIRONMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	03,9	[illegible]	11,7
FINANCE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	02,2	13	07,7
FISHERIES	46	12	26,1	1	02,2	3	06,5
GENERAL GOVERNMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	06,9	1	03,4
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-	-	-	-
HEALTH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3	01,2	17	07,0
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	[illegible]	[illegible]	73,4	1	01,9	[illegible]	05,7
JUSTICE	291	[illegible]	[illegible]	[illegible]	02,0	16	05,5
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	141	[illegible]	[illegible]	3	02,1	7	05,0
LEGISLATIVE ASSEMBLY	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6
MUNICIPAL AFFAIRS	90	71	78,9	1	01,1	10	11,1
NATURAL RESOURCES	215	189	87,9	1	00,5	17	07,9
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	67	39	58,2	4	06,0	3	04,5
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	17	8	47,1			3	17,6
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF THE PREMIER	14	7	50,0	1	07,2	3	21,4
SOCIAL SERVICES	203	149	73,4	4	02,0	9	04,4
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	-	-	-	-	-	-	-
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	365	271	74,2	12	03,3	19	05,2
TOURISM	91	69	75,8	5	05,5	6	06,6
TRANSPORTATION	461	403	87,3	4	00,9	16	03,5
TREASURY BOARD	54	35	64,8	1	01,9	8	14,8
YOUTH AND RECREATION	72	36	50,0	3	04,2	11	15,3

[a] 'Fluently' bilingual

[b] 'Functionally' bilingual

Fredericton Central Office

32 — 1983

1982 Francophones: Unilingual N.	%	Bilingual[a] N.	%	Bilingual[b] N.	%	1983 Anglo. and Franco.	Anglophones: Unilingual N.	%	Bilingual[a] N.	%	Bilingual[b] N.	%	Francophones: Unilingual N.	%	Bilingual[a] N.	%	Bilingual[b] N.	%
		505	14,9	63	01,9	3494	2568	73,5	84	02,4	218	06,2			557	15,9	67	02,0
		22	12,7	3	01,7	178	135	75,8	5	02,8	13	07,3			23	12,9	2	01,1
		3	07,9			37	31	83,8			3	08,1			3	08,1		
		7	21,9			33	18	54,5	1	03,0	6	18,2			8	24,2		
		10	31,3	5	15,6	33	15	45,4	1	03,0	1	03,0			11	33,3	5	15,2
		14	15,0			108	76	70,4	4	03,7	9	08,3			18	16,7	1	00,9
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		56	32,6	13	07,5	176	90	51,1	7	04,0	6	03,4			57	32,4	16	09,1
		3	20,0			10	7	70,0							3	30,0		
		10	13,9			81	58	71,6	4	04,9	9	11,1			10	12,3		
		13	05,6	2	00,9	229	190	83,0	5	02,2	19	08,3			13	05,7	2	00,9
		28	60,9	2	04,3	44	12	27,3	1	02,3	3	06,8			26	59,1	2	04,5
		6	20,7	2	06,9	29	18	62,1	2	06,9	1	03,4			6	20,7	2	06,9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		41	16,9	7	02,9	273	196	71,8	4	01,5	17	06,2			49	17,9	7	02,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		10	18,9			89	50	56,2	5	05,6	8	09,0			23	25,8	3	[illegible]
		40	13,7	3	01,0	296	229	77,4	6	02,0	16	05,4			42	14,2	3	01,0
		16	11,3	2	01,4	145	114	78,6	4	02,8	7	04,8			18	12,4	2	01,4
		20	28,2	1	01,4	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
		7	07,8	1	01,1	101	75	74,2	1	01,0	10	10,0			12	11,9	3	03,0
		7	03,2	1	00,5	215	189	87,9	1	00,4	17	07,9			7	03,3	1	00,5
		20	30,8	1	01,5	65	39	60,0	4	06,2	3	04,6			19	29,2		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		4	23,5	2	11,8	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	21	9	42,9			1	04,8			11	52,4		
		3	21,4			14	6	42,9	1	07,1	3	21,4			4	28,6		
		39	19,2	2	01,0	200	147	73,5	4	02,0	9	04,5			38	19,0	2	01,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		54	14,8	9	02,5	405	299	73,8	13	03,2	20	04,9			64	15,8	9	02,2
		11	12,1			75	52	69,3	5	06,7	5	06,7			13	17,3		
		35	07,6	3	00,7	453	396	87,4	3	00,7	17	03,8			34	07,5	3	00,7
		10	18,5			58	41	70,7	1	01,7	6	10,3			10	17,2		
		16	22,2	6	08,3	38	24	63,1			2	05,3			11	28,9	1	02,6

TABLE B-9

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	5	1	95	43	11	5
	83,3	16,7	68,8	31,2	68,8	31,2
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1		48	31	6	
	100,0		60,8	39,2	100,0	
CABINET SECRETARIAT	8	2	7	1	8	3
	80,0	20,0	87,5	12,5	72,7	27,3
CIVIL SERVICE COMMISSION	2	1	1	7	6	5
	66,7	33,3	12,5	87,5	54,5	45,5
COMMERCE AND DEVELOPMENT	5		56	16	5	
	100,0		77,8	22,2	100,0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	2	1	2	5	5	1
	66,7	33,3	28,6	71,4	83,3	16,7
EDUCATION	6	4	29	29	20	10
	60,0	40,0	50,0	50,0	66,7	33,3
ENERGY SECRETARIAT	1		3		2	1
	100,0		100,0		66,7	33,3
ENVIRONMENT	2		28	1	6	1
	100,0		96,6	03,4	85,7	14,3
FINANCE	11	1	17		84	22
	91,7	08,3	100,0		79,2	20,8
FISHERIES		3	8	20	3	8
		100,0	28,6	71,4	27,3	72,7
GENERAL GOVERNMENT	-	-	-	-	-	-
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1				1	
	100,0				100,0	
- LIQUOR LICENSING BOARD					2	2
					50,0	50,0
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION					3	1
					75,0	25,0
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION			3		5	2
			100,0		71,4	28,6
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	1				1	
	100,0				100,0	
HEALTH	9	2	171	116	27	15
	81,8	18,2	59,6	40,4	64,3	35,7
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM			13	2	1	
			86,7	13,3	100,0	
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1	1	30	16	7	6
	50,0	50,0	65,2	34,8	53,8	46,2
JUSTICE	20	5	56	32	94	42
	80,0	20,0	63,6	36,4	69,1	30,9
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	4		22	3	94	32
	100,0		88,0	12,0	74,6	25,4
LEGISLATIVE ASSEMBLY						
MUNICIPAL AFFAIRS	4	1	8	3	25	5
	80,0	20,0	72,7	27,3	83,3	16,7

PROVINCIAL TOTAL

1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
39	10	53	18	27	1	7		237	78	(315)
79,6	20,4	74,6	25,4	96,4	3,6	100,0		75,2	24,8	(100,0)
1		13	7	43	21	1		113	59	(172)
100,0		65,0	35,0	67,2	32,8	100,0		65,7	34,3	(100,0)
		2						25	8	(33)
		66,7	33,3					75,8	24,2	(100,0)
		1	2			1	1	17	16	(33)
		33,3	66,7			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
2		2	3	2		3		93	19	(112)
100,0		40,0	60,0	100,0		100,0		83,0	17,0	(100,0)
		1						9	17	(26)
		100,0						34,6	65,4	(100,0)
2		2	2	2	3	3		105	77	(182)
66,7	33,3	50,0	50,0	40,0	60,0	100,0		57,7	42,3	(100,0)
		1						7	3	(10)
		100,0						70,0	30,0	(100,0)
2		2	1			1		75	15	(90)
100,0		66,7	33,3			100,0		83,3	16,7	(100,0)
1		1				3		306	63	(369)
100,0		100,0				100,0		82,9	17,1	(100,0)
1		6	2		1			23	61	(84)
100,0		75,0	25,0	100,0		100,0		27,4	72,6	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
								2		(2)
								100,0		(100,0)
		1						11	6	(17)
		100,0						64,7	35,3	(100,0)
		1	1			1	1	5	3	(8)
		50,0	50,0			50,0	50,0	62,5	37,5	(100,0)
1		1				1		31	8	(39)
100,0		100,0				100,0		79,5	20,5	(100,0)
		1						5	1	(6)
		100,0						83,3	16,7	(100,0)
22	10	143	52	8	6	4	1	384	208	(592)
37,3	62,7	73,3	26,7	57,1	42,9	80,0	20,0	64,9	35,1	(100,0)
		4		14	5	1		93	7	(100)
		100,0		93,7	06,3	100,0		93,0	07,0	(100,0)
1	1	21	18	3	16		3	65	62	(127)
50,0	50,0	53,8	47,5	23,8	76,2		100,0	51,2	48,8	(100,0)
1		210	129	153	83	5	4	548	289	(837)
100,0		61,9	38,0	64,8	35,2	55,6	44,4	65,5	34,5	(100,0)
		53	12			6		171	47	(218)
		78,7	21,3			100,0		78,4	21,6	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
103	42	33	23	1	2	2	3	196	79	(275)
71,0	29,0	69,7	30,3	33,3	66,7	40,0	60,0	71,3	28,7	(100,0)

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
NATURAL RESOURCES	8 100.0		87 [illegible]	[illegible]	22 81.7	[illegible] [illegible]
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	[illegible] 66.7	2 33.3	308 58.7	217 41.3	5 [illegible]	6 [illegible]
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE				1 100.0	6 66.7	3 33.3
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES			[illegible]	[illegible]		
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	[illegible] 66.7	[illegible] 33.3	[illegible]	[illegible]		1 100.0
OFFICE OF THE PREMIER					1 100.0	
SOCIAL SERVICES	[illegible] 50.0	[illegible] 50.0	[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	1 100.0		[illegible]	[illegible]	3 100.0	
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME					1 100.0	
SUPPLY AND SERVICES	[illegible] 80.0	[illegible] 20.0	[illegible] 100.0		[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]
TOURISM	[illegible] 100.0		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]
TRANSPORTATION	[illegible] 100.0		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]
TREASURY BOARD	6 100.0		1 100.0		[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]
YOUTH AND RECREATION	1 100.0		[illegible] 50.0	[illegible] 50.0	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]
*GRAND TOTAL PROVINCIAL	[illegible] 81.3	[illegible] 18.7	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]

* These numbers do not correspond with the totals in the tables of comparison. See explanatory notes on the first page of this section.

PROVINCIAL TOTAL

1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	
239	66	95	20	44	21	3		498	113	(611)
78,4	21,6	82,6	17,4	67,7	32,3	100,0		81,5	18,5	(100,0)
	2	53	46	47	76	12	4	429	353	(782)
	100,0	53,5	46,5	38,2	61,8	75,0	25,0	54,9	45,1	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		86	53	4	3	5	4	126	59	(185)
		69,1	30,9	57,1	42,9	55,6	44,4	68,1	31,9	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
		129	110		1	4		346	355	(701)
		54,0	46,0		100,0	100,0		49,4	50,6	(100,0)
		13		131	25			179	33	(212)
		100,0		84,0	16,0			84,4	15,6	(100,0)
		1	1	32	8			34	9	(43)
		50,0	50,0	80,0	20,0			79,1	20,9	(100,0)
[illegible]	[illegible]	144	24	70	7	2		351	85	(436)
69,2	30,8	85,7	14,3	90,9	09,1	100,0		80,5	19,5	(100,0)
[illegible]	[illegible]	31	8	35	14		3	142	42	(184)
[illegible]	[illegible]	79,5	20,5	71,4	28,6		100,0	77,2	22,8	(100,0)
[illegible]	[illegible]	218	56	1010	340	5	1	1542	463	(2005)
81,8	18,2	79,6	20,4	74,8	25,2	83,3	16,7	77,0	23,0	(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
		11	9			3		34	23	(57)
		55,0	45,0			100,0		59,6	40,4	(100,0)
674	217	1662	688	1695	635	135	62	6331	2713	(9044)
75,6	24,4	70,7	29,3	72,7	27,3	68,5	31,5	70,0	30,0	(100,0)

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	5 83,3	1 16,7	59 89,4	7 10,6	11 68,8	5 31,2
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1 100,0		14 87,5	2 12,5	4 100,0	
CABINET SECRETARIAT	8 80,0	2 20,0	7 87,5	1 12,5	8 72,7	3 27,3
CIVIL SERVICE COMMISSION	2 66,7	1 33,3	1 14,3	7 87,5	6 54,5	5 45,5
COMMERCE AND DEVELOPMENT	5 100,0		30 77,8	16 22,2	5 100,0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	2 100,0		2 50,0	2 50,0	5 100,0	
EDUCATION	6 60,0	4 40,0	28 50,9	27 49,1	20 66,7	10 33,3
ENERGY SECRETARIAT	1 100,0		3 100,0		2 66,7	1 33,3
ENVIRONMENT	3 100,0		27 96,4	1 03,6	6 85,7	1 14,3
FINANCE	11 91,7	1 08,3	16 100,0		52 92,9	4 07,1
FISHERIES		3 100,0	8 72,7	3 27,3	2 25,0	6 75,0
GENERAL GOVERNMENT	-	-	-	-	-	-
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1 100,0				1 100,0	
- LIQUOR LICENSING BOARD					2 50,0	2 50,0
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION					3 75,0	1 25,0
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION			3 100,0		5 71,4	2 28,6
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	1 100,0				1 100,0	
HEALTH	9 81,8	2 18,2	65 83,3	13 16,7	27 67,5	13 32,5
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1 50,0	1 50,0	30 75,0	10 25,0	7 87,5	1 12,5
JUSTICE	7 100,0		31 86,1	5 13,9	57 79,2	15 20,8
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	4 100,0		22 88,0	3 12,0	56 83,6	11 16,4
LEGISLATIVE ASSEMBLY						
MUNICIPAL AFFAIRS	4 80,0	1 20,0	7 70,0	3 30,0	17 85,0	3 15,0

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
21	6	44	6	9		4		153	25	(178)
77,8	22,2	88,0	12,0	100,0		100,0		86,0	14,0	(100,0)
		9	1	5		1		34	3	(37)
		90,0	10,0	100,0		100,0		91,9	08,1	(100,0)
		2	2					25	8	(33)
		50,0	50,0					75,8	24,2	(100,0)
		7	2			1	1	17	16	(33)
		77,8	22,2			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
		20	3			3		89	19	(108)
		87,0	13,0			100,0		82,4	17,6	(100,0)
			7					9	9	(18)
			100,0					50,0	50,0	(100,0)
2	3	40	24	7	2		3	103	73	(176)
40,0	60,0	62,5	37,5	77,8	22,2		100,0	58,5	41,5	(100,0)
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
22	4	9	4			4		71	10	(81)
84,6	15,4	69,2	30,8			100,0		87,7	12,3	(100,0)
		142	10			3		214	15	(229)
		93,4	06,6			100,0		93,4	06,6	(100,0)
1	1	5	11				1	16	28	(44)
50,0	50,0	31,2	68,8				100,0	36,4	63,6	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
								2		(2)
								100,0		(100,0)
		7	2					4	4	(13)
		77,8	22,2					69,2	30,8	(100,0)
		1	1			1	1	5	3	(8)
		50,0	50,0			50,0	50,0	62,5	37,5	(100,0)
2		6				1		17	2	(19)
100,0		100,0				100,0		89,5	10,5	(100,0)
		3	1					5	1	(6)
		75,0	25,0					83,3	16,7	(100,0)
5	1	107	23	1	3	3	1	217	56	(273)
83,3	16,7	82,3	17,7	25,0	75,0	75,0	25,0	79,5	20,5	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1		20	12	4			2	63	26	(89)
100,0		62,5	37,5	100,0			100,0	70,8	29,2	(100,0)
1		92	18	59	4	4	3	251	45	(296)
100,0		83,6	16,4	93,7	06,3	57,1	42,9	84,8	15,2	(100,0)
		37	6			6		125	20	(145)
		86,0	14,0			100,0		86,2	13,8	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
81	1	25	4	1		1	3	86	15	(101)
98,9	03,1	86,2	13,8	100,0		25,0	75,0	85,1	14,9	(100,0)

TABLE B-10 continued....

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
NATURAL RESOURCES	8 100,0		47 100,0		13 100,0	
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	2 66,7	1 100,0	20 69,0	9 31,0	3 42,9	4 57,1
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE				1 100,0	6 66,7	3 33,3
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES			8 100,0			
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	2 66,7	1 33,3	2 50,0	2 50,0		1 100,0
OFFICE OF THE PREMIER					1 100,0	
SOCIAL SERVICES	3 50,0	3 50,0	68 78,2	19 21,8	20 76,9	6 23,1
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	-	-	-	-	-	-
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	4 80,0	1 20,0	9 81,8	2 18,2	109 70,3	46 29,7
TOURISM	5 100,0		8 88,9	1 11,1	25 89,3	3 10,7
TRANSPORTATION	9 100,0		62 88,6	8 11,4	26 92,9	2 07,1
TREASURY BOARD	6 100,0		1 100,0		25 75,8	8 24,2
YOUTH AND RECREATION	1 100,0		7 63,6	4 36,4	5 71,4	2 28,6
*GRAND TOTAL	111	22	611	146	530	158
FREDERICTON CENTRAL OFFICE	83,5	16,5	80,7	19,3	77,0	23,0

* These numbers do not correspond with the totals in the tables of comparison. See explanatory notes on the first page of this section.

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
54	1	60	6	22	1	3		207	8	(215)
98,2	01,8	90,9	09,1	95,7	04,3	100,0		96,3	03,7	(100,0)
		18	5	1		2		46	19	(65)
		78,3	21,7	100,0		100,0		70,8	29,2	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		43	1	2		1		54	1	(55)
		97,7	02,3	100,0		100,0		98,2	01,8	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
		66	12			3		160	40	(200)
		84,6	15,4			100,0		80,0	20,0	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	4	140	20	59		2		332	73	(405)
60,2	30,8	87,5	12,5	100,0		100,0		82,0	18,0	(100,0)
2	2	20	4				3	62	13	(75)
50,0	50,0	83,3	16,7	100,0			100,0	82,7	17,3	(100,0)
123	9	139	11	54	6	3	1	416	37	(453)
93,2	06,8	92,7	07,3	90,0	10,0	75,0	25,0	91,8	08,2	(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
		10	6			3		26	12	(38)
		62,5	37,5			100,0		68,4	31,6	(100,0)
246	33	1085	209	226	16	113	52	2950	636	(3586)
82,3	10,7	83,8	16,2	93,4	06,6	68,5	31,5	82,3	17,7	(100,0)

C. Tables of comparison on the number and percentage of employees by language group from 1981 to 1983.

The data contained in the third part of the report deal with the growth in the number and percentage of employees by language group throughout the whole province, since 1981.

When comparing, we have used the same Departments as in the previous years and only the tables in Part «C» of the report should be used when trying to establish the increase or decrease in the number and percentage of employees in the provincial public service.

Also, some data were not available in the 1981 Linguistic Profile Report, such as the number and percentage of employees by professional category, and we had to make comparisons between 1982 and 1983 only.

Provincial Total

TABLE C-1

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1981, 1982 and 1983

DEPARTMENT	1981					1982					1983				
	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	8017	5710	71,2	2307	28,8	8412	5886	70,0	2526	30,0	8651	6038	69,8	2613	30,2
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	311	233	74,9	78	25,1	314	236	75,2	78	24,8	315	237	75,2	78	24,8
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	143	102	71,3	41	28,7	143	102	71,3	41	28,7	172	113	65,7	59	34,3
CABINET SECRETARIAT	31	26	83,9	5	16,1	32	25	78,1	7	21,9	33	25	75,8	8	24,2
CIVIL SERVICE COMMISSION	30	14	46,7	16	53,3	32	17	53,1	15	46,9	33	17	51,5	16	48,5
COMMERCE AND DEVELOPMENT	97	80	82,5	17	17,5	92	78	84,8	14	15,2	112	93	83,0	19	17,0
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EDUCATION	198	107	63,7	61	36,3	179	105	58,7	74	41,3	182	105	57,7	77	42,3
ENERGY SECRETARIAT	4	4	100,0	-	-	10	7	70,0	3	30,0	10	7	70,0	3	30,0
ENVIRONMENT	85	72	84,7	13	15,3	86	71	82,6	15	17,4	90	75	83,3	15	16,7
FINANCE	367	304	82,8	63	17,2	370	306	82,7	64	17,3	369	306	82,9	63	17,1
FISHERIES	50	20	35,0	30	60,0	86	23	26,7	63	73,3	84	23	27,4	61	72,6
GENERAL GOVERNMENT	30	22	73,3	8	26,7	33	23	70,0	10	30,0	33	23	70,0	10	30,0
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HEALTH	528	359	68,0	169	32,0	547	356	65,1	191	34,9	592	384	64,9	208	35,1
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	84	46	54,8	38	45,2	109	60	55,0	49	45,0	127	65	51,2	62	48,8
HOUSING	542	380	64,4	212	30,6	825	539	65,3	286	34,7	837	548	65,5	289	34,5
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	213	167	78,4	46	21,6	198	159	80,3	39	19,7	218	171	78,4	47	21,6
LEGISLATIVE ASSEMBLY	39	26	66,7	13	33,3	71	50	70,4	21	29,6	71	50	70,4	21	29,6
MUNICIPAL AFFAIRS	268	194	72,4	74	24,6	260	191	73,5	69	26,5	275	196	71,3	79	28,7
NATURAL RESOURCES	609	487	80,0	122	20,0	595	480	80,7	115	19,3	611	498	81,5	113	18,5
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	717	384	53,6	333	46,4	754	408	54,1	346	45,9	782	429	54,9	353	45,1
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	-	-	-	-	-	17	11	64,7	6	35,3	17	11	64,7	6	35,3
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OFFICE OF THE PREMIER	34	24	70,6	10	29,4	14	11	78,6	3	21,4	21	10	47,6	11	52,4
SOCIAL SERVICES	583	311	53,3	272	46,7	703	348	49,5	355	50,5	14	10	71,4	4	28,6
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	190	165	86,8	25	13,2	214	181	84,6	33	15,4	701	346	49,4	355	50,6
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	212	179	84,4	33	15,6
SUPPLY AND SERVICES	375	306	81,6	69	18,4	388	314	80,9	74	19,1	-	-	-	-	-
TOURISM	189	149	78,8	40	21,2	177	138	78,0	39	22,0	436	351	80,5	85	19,5
TRANSPORTATION	2006	1533	76,4	473	23,6	2017	1547	76,7	470	23,3	184	142	77,2	42	22,8
TREASURY BOARD	52	39	75,0	13	25,0	54	44	81,5	10	18,5	2005	1542	76,9	463	23,1
YOUTH AND RECREATION	92	56	60,9	36	39,1	92	56	60,9	36	39,1	58	48	82,8	10	17,2
											57	34	59,6	23	40,4

TABLE C-2

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1981, 1982 and 1983

DEPARTMENT	1981			
	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FR[illegible]
		N.	%	N.
ALL DEPARTMENTS	3108	2631	84,7	47[illegible]
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	176	151	85,8	25
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	34	30	88,[illegible]	[illegible]
CABINET SECRETARIAT	27	[illegible]	81,[illegible]	[illegible]
CIVIL SERVICE COMMISSION	30	1[illegible]	46,[illegible]	16
COMMERCE AND DEVELOPMENT	40	[illegible]	8[illegible]	[illegible]
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	-	-	-	-
EDUCATION	137	102	[illegible]	[illegible]
ENERGY SECRETARIAT	[illegible]	[illegible]	100,[illegible]	[illegible]
ENVIRONMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FINANCE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FISHERIES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
GENERAL GOVERNMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	-	-	-	-
- LIQUOR LICENSING BOARD	-	-	-	-
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION	-	-	-	-
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	-	-	-	-
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	-	-	-	-
HEALTH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
JUSTICE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LEGISLATIVE ASSEMBLY	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
MUNICIPAL AFFAIRS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NATURAL RESOURCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES	-	-	-	-
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	-	-	-	-
OFFICE OF THE PREMIER	34	[illegible]	70,[illegible]	10
SOCIAL SERVICES	146	1[illegible]	[illegible]	[illegible]
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	-	-	-	-
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	329	[illegible]	8[illegible],6	54
TOURISM	95	82	86,3	13
TRANSPORTATION	434	397	91,[illegible]	37
TREASURY BOARD	45	33	73,3	12
YOUTH AND RECREATION	72	50	69,4	22

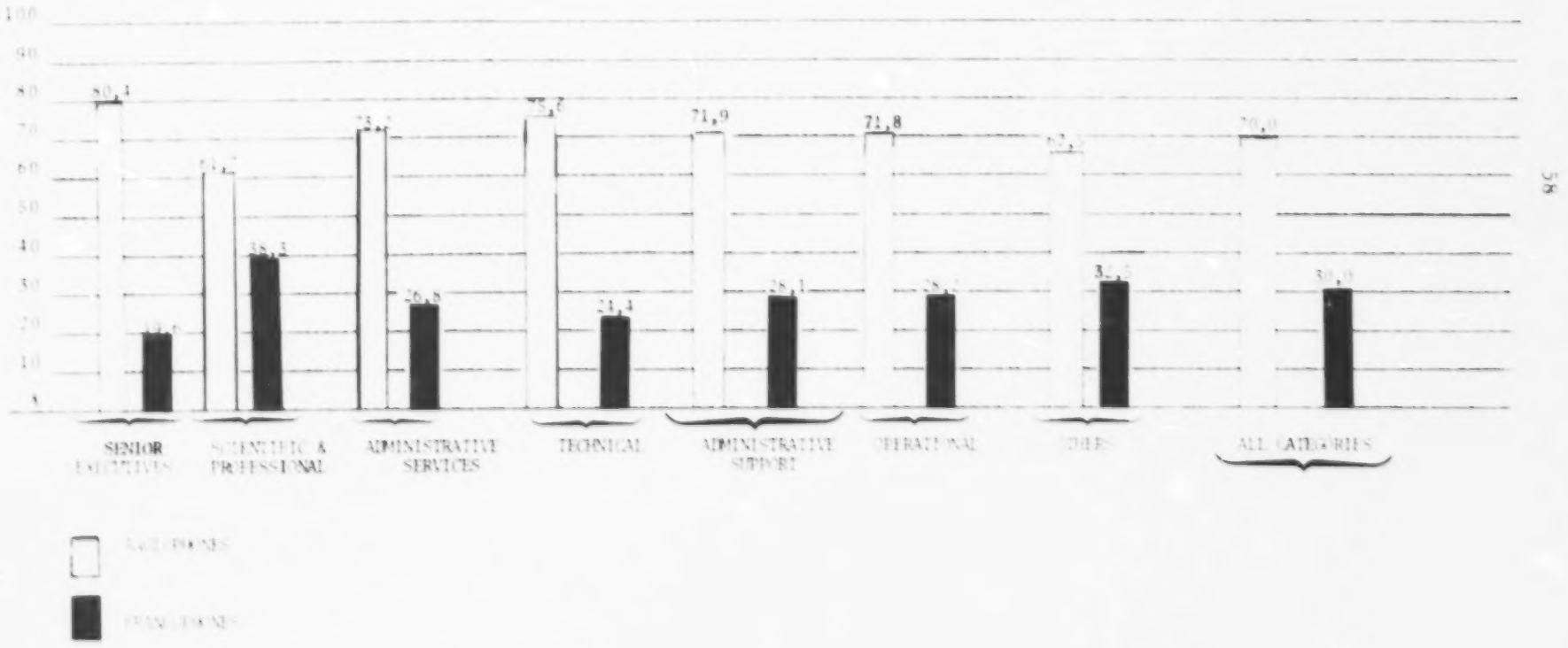
Fredericton Central Office

	1982					1983				
	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
	3377	2807	83,1	570	16,9	3494	2870	82,1	624	17,9

FIGURE 3

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Percentage of employees by professional category and language group, 1982



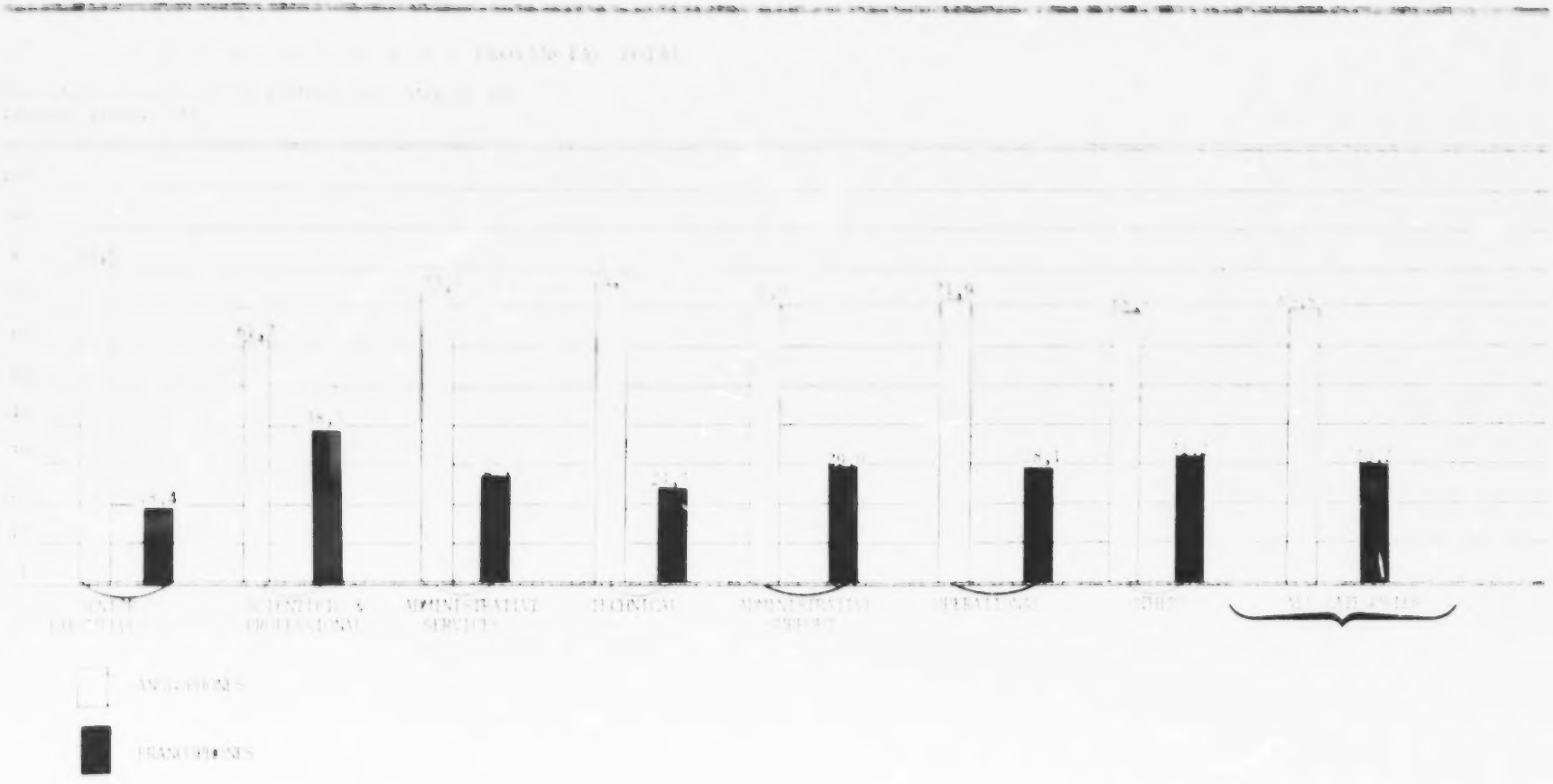


Figure 1 shows the percentage of employees by professional category and language group and comparisons between the year 1982 and 1983, for the whole Province.

The following will now show the situation at the Fredericton Central Office.

1982

SENIOR EXECUTIVES	83,3% Anglophones	16,7% Francophones
SCIENTIFIC & PROFESSIONAL	82,0% Anglophones	18,0% Francophones
ADMINISTRATIVE SERVICES	78,0% Anglophones	22,0% Francophones
TECHNICAL	89,4% Anglophones	10,6% Francophones
ADMINISTRATIVE SUPPORT	84,6% Anglophones	15,4% Francophones
OPERATIONAL	93,0% Anglophones	07,0% Francophones
OTHERS	70,0% Anglophones	30,0% Francophones
ALL CATEGORIES	83,1% Anglophones	16,9% Francophones

1983

SENIOR EXECUTIVES	83,2% Anglophones	16,8% Francophones
SCIENTIFIC & PROFESSIONAL	80,6% Anglophones	19,4% Francophones
ADMINISTRATIVE SERVICES	76,9% Anglophones	23,1% Francophones
TECHNICAL	89,3% Anglophones	10,7% Francophones
ADMINISTRATIVE SUPPORT	83,8% Anglophones	16,2% Francophones
OPERATIONAL	93,3% Anglophones	06,7% Francophones
OTHERS	67,7% Anglophones	32,3% Francophones
ALL CATEGORIES	82,1% Anglophones	17,9% Francophones

In conclusion, we find an increase of francophones in all categories at the operational, for a total increase of 1,0%, at the Fredericton Central Office in 1983. We also find a decrese of anglophones, in all categories but the operational, for a total difference of 1,0%.

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	5	1	95	43	11	5
	83.3	16.7	68.8	31.2	68.8	31.2
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1		48	31	6	
	100.0		60.8	39.2	100.0	
CABINET SECRETARIAT	8	2	7	1	[illegible]	3
	80.0	20.0	87.5	12.5	[illegible]	[illegible]
CIVIL SERVICE COMMISSION	2	1	1	7	6	5
	66.7	33.3	12.5	87.5	54.5	45.5
COMMERCE AND DEVELOPMENT	5		56	16	5	
	100.0		77.8	22.2	100.0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION						
EDUCATION	6	4	29	29	[illegible]	[illegible]
	60.0	40.0	50.0	50.0	66.7	33.3
ENERGY SECRETARIAT	1		1		2	1
	100.0		100.0		66.7	33.3
ENVIRONMENT	2		28	1	6	1
	100.0		96.6	03.4	85.7	14.3
FINANCE	11	1	17		84	22
	91.7	08.3	100.0		79.2	20.8
FISHERIES		3	8	20	3	8
		100.0	28.6	71.4	27.3	72.7
GENERAL GOVERNMENT	2				7	[illegible]
	100.0				[illegible]	[illegible]
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL						
- LIQUOR LICENSING BOARD						
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION						
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION						
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD						
HEALTH	9	2	171	116	27	15
	81.8	18.2	59.6	40.4	64.3	35.7
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM			13	2	1	
			86.7	13.3	100.0	
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1	1	30	16	7	6
	50.0	50.0	65.2	34.8	53.8	46.2
JUSTICE	20	5	56	32	94	42
	80.0	20.0	63.6	36.4	69.1	30.9
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	4		22	3	94	32
	100.0		88.0	12.0	74.6	25.4
LEGISLATIVE ASSEMBLY						
[illegible]	4	1	8	3	25	5
	80.0	20.0	72.7	27.3	83.3	16.7

PROVINCIAL TOTAL

1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	ANGLO	FRANCO	
39	10	53	18	27	1	7		237	78	(315)
79,6	20,4	74,6	25,4	96,4	03,6	100,0		75,2	24,8	(100,0)
1		13	7	43	21	1		113	59	(172)
100,0		65,0	35,0	67,2	32,8	100,0		65,7	34,3	(100,0)
		2	2					25	8	(33)
		50,0	50,0					75,8	24,2	(100,0)
		7	2			1	1	17	16	(33)
		77,8	22,2			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
2		20	3	2		3		93	19	(112)
100,0		87,0	13,0	100,0		100,0		83,0	17,0	(100,0)
2	3	40	25	8	3		3	105	77	(182)
40,0	60,0	61,5	38,5	72,7	27,3		100,0	57,7	42,3	(100,0)
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
24	8	11	5			4		75	15	(90)
75,0	25,0	68,8	31,2			100,0		83,3	16,7	(100,0)
		191	40			3		306	63	(369)
		82,7	17,3			100,0		82,9	17,1	(100,0)
6	6	6	17		3		4	23	61	(84)
50,0	50,0	26,1	73,9		100,0		100,0	27,4	72,6	(100,0)
		13	6			1	1	23	10	(33)
		68,4	31,6			50,0	50,0	70,0	30,0	(100,0)
22	16	143	52	8	6	4	1	384	208	(592)
57,9	42,1	73,3	26,7	57,1	42,9	80,0	20,0	64,9	35,1	(100,0)
		4		74	5	1		93	7	(100)
		100,0		93,7	06,3	100,0		93,0	07,0	(100,0)
3	3	21	19	5	16		3	65	62	(127)
50,0	50,0	52,5	47,5	23,8	76,2		100,0	51,2	48,8	(100,0)
1		219	123	153	83	5	4	548	289	(837)
100,0		64,0	36,0	64,8	35,2	55,6	44,4	65,5	34,5	(100,0)
		45	12	[illegible]				171	47	(218)
		78,9	21,1			100,0		78,4	21,6	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
[illegible]	[illegible]	53	23	1	2	2	3	196	79	(275)
[illegible]	29,0	69,7	30,3	33,3	66,7	40,0	60,0	71,3	28,7	(100,0)

TABLE C-3 - continued....

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
NATURAL RESOURCES	8 100,0		87 95,6	4 04,4	22 91,7	2 08,3
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	4 66,7	2 33,3	308 58,7	217 41,3	5 45,5	6 54,5
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE				1 100,0	6 66,7	3 33,3
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES						
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	2 66,7	1 33,3	2 50,0	2 50,0		1 100,0
OFFICE OF THE PREMIER					1 100,0	
SOCIAL SERVICES	3 50,0	3 50,0	189 44,8	233 55,2	21 72,4	8 27,6
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	1 100,0		31 79,5	8 20,5	3 100,0	
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME						
SUPPLY AND SERVICES	4 80,0	1 20,0	11 100,0		111 69,4	49 30,6
TOURISM	5 100,0		12 92,3	1 07,7	31 88,6	4 11,4
TRANSPORTATION	9 100,0		75 83,3	15 16,7	45 80,4	11 19,6
TREASURY BOARD	6 100,0		1 100,0		25 75,8	8 24,2
YOUTH AND RECREATION	1 100,0		12 50,0	12 50,0	7 77,8	2 22,2
GRAND TOTAL PROVINCIAL**	124 81,6	28 18,4	1307 61,7	811 38,3	682 73,0	252 27,0

* The Judges are also included in the «Senior Executive» category.

** These figures are used in the tables of comparison in Figure 1.

PROVINCIAL TOTAL
1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
239	66	95	20	44	21	3		498	113	(611)
78,4	21,6	82,6	17,4	67,7	32,3	100,0		81,5	18,5	(100,0)
	2	53	46	47	76	12	4	429	353	(782)
	100,0	53,5	46,5	38,2	61,8	75,0	25,0	54,9	45,1	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
		129	110		1	4		346	355	(701)
		54,0	46,0		100,0	100,0		49,4	50,6	(100,0)
		13		131	25			179	33	(212)
		100,0		84,0	16,0			84,4	15,6	(100,0)
9	4	144	24	70	7	2		351	85	(436)
69,2	30,8	85,7	14,3	90,9	09,1	100,0		80,5	19,5	(100,0)
28	12	31		35	14		3	142	42	(184)
70,0	30,0	79,5	20,5	71,4	28,6		100,0	77,2	22,8	(100,0)
180	40	218	56	1010	340	5	1	1542	463	(2005)
81,8	18,2	79,6	20,4	74,8	25,2	83,3	16,7	77,0	23,0	(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
		11	9			3		34	23	(57)
		55,0	45,0			100,0		59,6	40,4	(100,0)
659	211	1554	634	1584	619	128	58	6038	2613	(8651)
75,7	24,3	71,0	29,0	71,9	28,1	68,8	31,2	69,8	30,2	(100,0)

TABLE C-4

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	5 83,3	1 16,7	59 89,4	7 10,6	11 68,8	5 31,2
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1 100,0		14 87,5	2 12,5	4 100,0	
CABINET SECRETARIAT	8 80,0	2 20,0	7 87,5	1 12,5	8 72,7	3 27,3
CIVIL SERVICE COMMISSION	2 66,7	1 33,3	1 12,5	7 87,5	6 54,5	5 45,5
COMMERCE AND DEVELOPMENT	5 100,0		56 77,8	16 22,2	5 100,0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION						
EDUCATION	6 60,0	4 40,0	28 50,9	27 49,1	20 66,7	10 33,3
ENERGY SECRETARIAT	1 100,0		3 100,0		2 66,7	1 33,3
ENVIRONMENT	3 100,0		27 96,4	1 03,6	6 85,7	1 14,3
FINANCE	11 91,7	1 08,3	16 100,0		52 92,9	4 07,1
FISHERIES		3 100,0	8 72,7	3 27,3	2 25,0	6 75,0
GENERAL GOVERNMENT	2 100,0				7 70,0	3 30,0
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL						
- LIQUOR LICENSING BOARD						
- NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION						
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION						
- PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD						
HEALTH	9 81,8	2 18,2	65 83,3	13 16,7	27 67,5	13 32,5
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	-	-	-	-	-	-
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1 50,0	1 50,0	30 75,0	10 25,0	7 87,5	1 12,5
JUSTICE	7 100,0		51 86,1	8 13,9	57 79,2	15 20,8
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	4 100,0		22 88,0	3 12,0	56 83,6	11 16,4
LEGISLATIVE ASSEMBLY						
MUNICIPAL AFFAIRS	4 80,0	1 20,0	7 70,0	3 30,0	17 85,0	3 15,0

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
21	5	44	6	9		4		153	25	(178)
77,8	22,2	88,0	12,0	100,0		100,0		86,0	14,0	(100,0)
		9	1	5		1		34	3	(37)
		90,0	10,0	100,0		100,0		91,9	08,1	(100,0)
		2	2					25	8	(33)
		50,0	50,0					75,8	24,2	(100,0)
		7	2			1	1	17	16	(33)
		77,8	22,2			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
		20	3			3		89	19	(108)
		87,0	13,0			100,0		82,4	17,6	(100,0)
			7					9	9	(18)
			100,0					50,0	50,0	(100,0)
2	3	40	24	7	2		3	103	73	(176)
40,0	60,0	62,5	37,5	77,8	22,2		100,0	58,5	41,5	(100,0)
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
22	4	9	4			4		71	10	(81)
84,6	15,4	69,2	30,8			100,0		87,7	12,3	(100,0)
		132	10			3		214	15	(229)
		93,0	07,0			100,0		93,4	06,6	(100,0)
1	1	5	11				4	16	28	(44)
50,0	50,0	31,2	68,8				100,0	36,4	63,6	(100,0)
		11	4			1	1	21	8	(29)
		73,3	26,7			50,0	50,0	72,4	27,6	(100,0)
5	1	107	23	1	3	3	1	217	56	(273)
83,3	16,7	82,3	17,7	25,0	75,0	75,0	25,0	79,5	20,5	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3		20	12	4			2	63	26	(89)
100,0		62,5	37,5	100,0			100,0	70,8	29,2	(100,0)
1		42	16	59	4	4	3	231	45	(296)
100,0		83,8	16,4	93,7	06,3	57,1	42,9	84,8	15,2	(100,0)
		37	6			6		125	20	(145)
		86,0	14,0			100,0		86,2	13,8	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
31	1	25	4	1		1	3	86	15	(101)
96,4	03,1	86,2	13,8	100,0		25,0	75,0	85,1	14,9	(100,0)

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by department, professional category, and language group, 1983

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
NATURAL RESOURCES	8 100,0		47 100,0		13 100,0	
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES	2 66,7	1 100,0	20 69,0	9 31,0	3 42,9	4 57,1
NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION	-	-	-	-	-	-
NEW BRUNSWICK INFORMATION SERVICE				1 100,0	6 66,7	3 33,3
NEW BRUNSWICK LIBRARY SERVICES						
OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	2 66,7	1 33,3	2 50,0	2 50,0		1 100,0
OFFICE OF THE PREMIER					1 100,0	
SOCIAL SERVICES	3 50,0	3 50,0	68 78,2	19 21,8	20 76,9	6 23,1
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	-	-	-	-	-	-
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	-	-	-	-	-	-
SUPPLY AND SERVICES	4 80,0	1 20,0	9 81,8	2 18,2	109 70,3	46 29,7
TOURISM	5 100,0		8 88,9	1 11,1	25 89,3	3 10,7
TRANSPORTATION	9 100,0		62 88,6	8 11,4	26 92,9	2 07,1
TREASURY BOARD	6 100,0		1 100,0		25 75,8	8 24,2
YOUTH AND RECREATION	1 100,0		7 63,6	4 36,4	5 71,4	2 28,6
*GRAND TOTAL FREDERICTON CENTRAL OFFICE	109 83,2	22 16,8	598 80,6	144 19,4	520 76,9	156 23,1

* These figures are used in the tables of comparison.

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1983

TECHNICAL		ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
54	1	60	6	22	1	3		207	8	(215)
98,2	01,8	90,9	09,1	95,7	04,3	100,0		96,3	03,7	(100,0)
		18	5	1		2		46	19	(65)
		78,3	21,7	100,0		100,0		70,8	29,2	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
		66	12			3		160	40	(200)
		84,6	15,4			100,0		80,0	20,0	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	4	140	20	59		2		332	73	(405)
69,2	30,8	87,5	12,5	100,0		100,0		82,0	18,0	(100,0)
2	2	20	4	2			3	62	13	(75)
50,0	50,0	83,3	16,7	100,0			100,0	82,7	17,3	(100,0)
123	9	139	11	54	6	3	1	416	37	(453)
93,2	06,8	92,7	07,3	90,0	10,0	75,0	25,0	91,8	08,2	(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
		10	6			3		26	12	(38)
		62,5	37,5			100,0		68,4	31,6	(100,0)
274	33	1036	201	224	16	109	52	2870	624	(3494)
89,3	10,7	83,8	16,2	93,3	06,7	67,7	32,3	82,1	17,9	(100,0)

TABLE A-5

SENIOR EXECUTIVES BY CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of all senior executives, by level and language group, 1982

SENIOR EXECUTIVE CATEGORY	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES				FRANCOPHONES			
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
[illegible] TOTAL	162	102	62,9	3	01,9	22	13,6	35	21,6
[illegible] MINISTERS	44	25	56,8			4	09,1	15	34,1
SENIOR MANAGEMENT LEVEL III	16	11	68,8			3	18,8	2	12,5
SENIOR MANAGEMENT LEVEL II	23	15	65,2			4	17,3	4	17,4
SENIOR MANAGEMENT LEVEL I	58	38	65,5			11	18,9	7	12,1
[illegible]	21	13	61,9	1	04,8			7	33,3

[a] Primarily Bilingual

[b] Functionally Bilingual

* The Grand Total on this page is not the same as the one on Table A-2. This Grand Total does not take senior executives from agencies or committees which are not part of this report.

PROFIL LINGUISTIQUE

DES EMPLOYÉS

DE LA FONCTION PUBLIQUE

1982 et 1983

TABLE DES MATIERES

PAGES

AVANT-PROPOS 1

LISTE DES TABLEAUX 3

DEFINITIONS 7

ANNEXE DES TABLEAUX 9

PARTIE I. Répartition des effectifs
au 31 mars 1982 11

PARTIE II. Répartition des effectifs
au 31 mars 1983 31

PARTIE III. Etude comparative de la
répartition des effectifs
de 1981 à 1983 51

CONCLUSIONS 73

AVANT-PROPOS

Contrairement aux années précédentes, le présent rapport contient des données pour deux années consécutives, soit 1982 et 1983, et une étude comparative de la répartition des effectifs par groupe linguistique depuis 1981.

Pour l'année se terminant le 31 mars 1985, nous avons ajouté sept agences gouvernementales pour ainsi compléter la Partie I de l'Appendice "A" de la "Loi relative aux relations de travail dans les services publics" , à l'exception du "Musée du Nouveau-Brunswick.

Afin de faciliter la lecture du présent rapport, nous l'avons divisé en trois grandes parties, soit les données de l'année 1982 en Partie "A", les données de l'année 1983 en Partie "B" et l'étude comparative de la répartition des effectifs par groupe linguistique depuis 1981 en Partie "C".

Les chiffres de la Partie "B" devront être utilisés avec prudence puisqu'ils contiennent à l'occasion des données pour des agences gouvernementales non comprises dans le profil linguistique de 1982. Pour fins de comparaison, il est préférable de se référer à la Partie "C" du présent rapport.

Notons également qu'en 1983, certains ministères furent réorganisés. Entre autres, le secteur des ressources culturelles du ministère de la Jeunesse, Loisirs et Ressources culturelles a été fusionné à l'Administration des Ressources historiques pour devenir le ministère des Ressources historiques et culturelles.

Vers la fin de l'année 198-, le Cabinet de la Réforme gouvernementale a été créé mais le profil linguistique des employés qui y sont rattachés se trouve dans leur ministère respectif en 1982 et sous la rubrique du Cabinet de la Réforme gouvernementale pour l'année 1983.

Les tableaux qui suivent sont précédés d'une brève analyse, de quelques définitions et de notes explicatives au début de chacune des parties du rapport. La lecture du rapport devrait vous permettre de constater l'évolution des effectifs par groupe linguistique pour l'ensemble de la fonction publique provinciale depuis 1981.

LISTE DES TABLEAUX

PAGE

PARTIE A.

Tableau A-1 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 (Ensemble de la Province) 10

Tableau A-2 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 (Bureau Central de Fredericton) 12

Tableau A-3 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 (Ensemble de la Province) 14

Tableau A-4 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 (Bureau Central de Fredericton) 16

Tableau A-5 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982 (Ensemble de la Province) 18

Tableau A-6 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982 (Bureau Central de Fredericton) 20

Tableau A-7 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982 (Ensemble de la Province) 22

PAGE

Tableau A-8 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982 (Bureau Central de Fredericton) 25

Tableau A-9 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1982 (Ensemble de la Province) 24

Tableau A-10 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1982 (Bureau Central de Fredericton) 28

PARTIE B.

Tableau B-1 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983 (Ensemble de la Province) 33

Tableau B-2 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983 (Bureau Central de Fredericton) 35

Tableau B-3 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983 (Ensemble de la Province) 37

Tableau B-4 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983 (Bureau Central de Fredericton) 39

Tableau B-5 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983 (Ensemble de la Province) 41

PAGE

Tableau B-6 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983 (Bureau Central de Fredericton) 43

Tableau B-7 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983 (Ensemble de la Province) 45

Tableau B-8 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983 (Bureau Central de Fredericton) 46

Tableau B-9 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983 (Ensemble de la Province) 47

Tableau B-10 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983 (Bureau Central de Fredericton) 51

PARTIE C.

Tableau C-1 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981, 1982 et 1983 (Ensemble de la Province) 56

Tableau C-2 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981, 1982 et 1983 (Bureau Central de Fredericton) 57

PAGE

Tableau C-3 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983 (Ensemble de la Province) 61

Tableau C-4 Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983 (Bureau Central de Fredericton) 65

Tableau C-5 Répartition, en nombre et pourcentage de tous les membres de la Haute Direction, selon le niveau et le groupe linguistique, 1982 69

DEFINITIONS

Anglophone	-	Est qualifiée d'anglophone une personne dont la première langue officielle est l'anglais.
Francophone	-	Est qualifiée de francophone une personne dont la première langue officielle est le français.
Bilingue courant	-	Est qualifiée de "bilingue courant" une personne qui écrit et parle les deux langues officielles avec pas ou très peu de difficulté.
Bilingue fonctionnel	-	Est qualifiée de "bilingue fonctionnel" une personne qui a une certaine connaissance de la deuxième langue officielle et qui arrive à fonctionner raisonablement bien dans sa deuxième langue officielle.
Première langue officielle	-	La première langue officielle est la langue officielle dans laquelle la personne se sent le plus à l'aise dans ses communications de tous les jours et pour laquelle elle ressent une certaine affinité.
Catégorie professionnelle	-	La catégorie professionnelle de l'employé est celle déterminée par le Conseil du Trésor.
Bureau central de Fredericton	-	Le Bureau Central de Fredericton veut dire "bureau chef" et ne comprend pas les bureaux régionaux de la région de Fredericton.

ANALYSE DES TABLEAUX

- Répartition des anglophones et des francophones

D'abord, pour l'ensemble de la province, la répartition des anglophones et des francophones, est passée de
71,2% anglophones et 28,8% francophones, en 1981 à
70,0% anglophones et 30,0% francophones, en 1982 à
69,8% anglophones et 30,2% francophones, en 1983

-01,4% anglophones et+01,4% francophones, depuis 1981

Au Bureau Central de Fredericton, la répartition des anglophones et des francophones, est passée de
84,7% anglophones et 15,3% francophones, en 1981 à
83,1% anglophones et 16,9% francophones, en 1982 à
82,1% anglophones et 17,9% francophones, en 1983

-02,6% anglophones et+02,6% francophones, depuis 1981

- Répartition des effectifs bilingues

D'abord, pour l'ensemble de la province, la répartition des anglophones bilingues et des francophones bilingues, est:
05,9% Anglo. bilingues et 28,0% Franco. bilingues en 1981
06,1% Anglo. bilingues et 29,3% Franco. bilingues en 1982
06,2% Anglo. bilingues et 29,5% Franco. bilingues en 1983

+00,3% Anglo. bilingues et+01,5% Franco. bilingues depuis 1981

Au Bureau Central de Fredericton, la répartition est:
08,6% Anglo. bilingues et 15,4% Franco. bilingues en 1981
08,8% Anglo. bilingues et 16,9% Franco. bilingues en 1982
08,6% Anglo. bilingues et 17,9% Franco. bilingues en 1983

00,0% Anglo. bilingues et+02,5% Franco. bilingues depuis 1981

A. Répartition des effectifs au 31 mars 1982

Les données contenues dans la première partie du rapport portent sur la répartition, en nombre et pourcentage, des employés de la fonction publique provinciale, par ministère et groupe linguistique pour l'année se terminant le 31 mars 1982.

Les tableaux qui suivent démontrent le rapport entre anglophones et francophones, à la fois pour l'ensemble de la province et pour le bureau central de Fredericton. On y retrouve aussi la répartition des effectifs bilingues selon le ministère d'affectation et la répartition des anglophones et francophones par catégorie professionnelle.

Vous noterez dans les tableaux comparatifs de la première partie une diminution des effectifs au sein du Cabinet du Premier Ministre: le Service d'Information du Nouveau-Brunswick qui faisait partie des données du Cabinet du Premier Ministre en 1981 a été traité comme entité séparée en 1982.

TABLEAU A-1

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1982

ANGLOPHONES ET FRANCOPHONES	ANGLOPHONES N.	ANGLOPHONES %	FRANCOPHONES N.	FRANCOPHONES %
8412	5886	70,0	2526	30,0
260	191	73,5	69	26,5
314	236	75,2	78	24,8
388	314	80,9	74	19,1
71	50	70,4	21	29,6
-	-	-	-	-
14	11	78,6	3	21,4
754	408	54,1	346	45,9
92	78	84,8	14	15,2
143	102	71,3	41	28,7
32	17	53,1	15	46,9
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
54	44	81,5	10	18,5
179	105	58,7	74	41,3
86	71	82,6	15	17,4
370	306	82,7	64	17,3
33	23	70,0	10	30,0
92	56	60,9	36	39,1
825	539	65,3	286	34,7
86	23	26,7	63	73,3
109	60	55,0	49	45,0
595	480	80,7	115	19,3
547	356	65,1	191	34,9
-	-	-	-	-
10	7	70,0	3	30,0
32	25	78,1	7	21,9
-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3
703	348	49,5	355	50,5
-	-	-	-	-
214	181	84,6	33	15,4
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
177	138	78,0	39	22,0
2017	1547	76,7	470	23,3
198	159	80,3	39	19,7

TABLEAU A-2

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1982

ANGLOPHONES ET FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
	N.	%	N.	%
3377	2807	83,1	570	16,9
90	82	91,1	8	08,9
173	148	85,5	25	14,5
365	302	82,7	63	17,3
71	50	70,4	21	29,6
-	-	-	-	-
14	11	78,6	3	21,4
67	46	68,7	21	31,3
88	74	84,1	14	15,9
38	35	92,1	3	07,9
32	17	53,1	15	46,9
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
54	44	81,5	10	18,5
172	103	59,9	69	40,1
77	67	87,0	10	13,0
232	217	93,5	15	06,5
29	21	72,4	8	27,6
72	50	69,4	22	30,6
291	248	85,2	43	14,8
46	16	34,8	30	65,2
53	43	81,1	10	18,9
215	207	96,3	8	03,7
243	195	80,2	48	19,8
-	-	-	-	-
10	7	70,0	3	30,0
32	25	78,1	7	21,9
-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3
203	162	79,8	41	20,2
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
91	80	87,9	11	12,1
461	423	91,8	38	08,2
141	123	87,2	18	12,8

TABLEAU A-3

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
8412	5368	63,8	164	01,9	354	04,2	57	00,7	2063	24,5	406	04,8
260	171	65,8	3	01,2	17	06,5			63	24,2	6	02,3
314	212	67,5	7	02,2	17	05,4	1	00,4	62	19,7	15	04,8
388	282	72,7	12	03,1	20	05,2	2	00,5	63	16,2	9	02,3
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
754	361	47,9	20	02,7	27	03,6	4	00,5	282	37,4	60	07,9
92	67	72,8	3	03,3	8	08,7			14	15,2		
143	91	63,6	3	02,1	8	05,6	4	02,8	26	18,2	11	07,7
32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
179	90	50,3	7	03,9	8	04,5			60	33,5	14	07,8
86	59	68,6	3	03,5	9	10,5			15	17,4		
370	274	74,1	11	02,9	21	05,7			58	15,7	6	01,6
33	19	57,6	3	09,1	1	03,0			8	24,2	2	06,0
92	41	44,6	4	04,3	11	11,9			29	31,5	7	07,7
825	492	59,6	18	02,2	29	03,5	1	00,1	269	32,6	16	02,0
86	17	19,8	3	03,5	3	03,5	1	01,1	51	59,3	11	12,8
109	50	45,9	3	02,8	7	06,4	6	05,5	27	24,7	16	14,7
595	434	72,9	9	01,5	37	06,2	3	00,5	86	14,5	26	04,4
547	314	57,4	10	01,8	32	05,9	2	00,4	166	30,3	23	04,2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	7	70,0							3	30,0		
32	18	56,2	1	03,1	6	18,8			7	21,9		
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
703	325	46,2	6	00,9	17	02,4	20	02,9	300	42,7	35	04,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
214	176	82,2	1	00,5	4	01,9			31	14,5	2	00,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
177	123	69,5	6	03,4	9	05,1			36	20,3	3	01,7
2017	1490	73,9	22	01,1	35	01,8	13	00,6	325	16,1	132	06,5
198	146	73,7	4	02,0	9	04,5			35	17,7	4	02,0

TABLEAU A-4

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES			
	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
3377	2510	74,3	78	02,3	219	06,5			505	15,0	65	01,9
90	71	78,9	1	01,1	10	11,1			7	07,8	1	01,1
173	133	76,9	4	02,3	11	06,4			22	12,7	3	01,7
365	271	74,2	12	03,3	19	05,2			54	14,8	9	02,5
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
67	39	58,2	4	06,0	3	04,5			20	20,8	1	01,5
88	63	71,6	3	03,4	8	09,1			14	16,0		
38	32	84,2			3	07,9			3	07,9		
32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
172	89	51,7	7	04,1	7	04,1			56	32,6	13	07,5
77	55	71,4	3	03,9	9	11,7			10	13,0		
232	194	83,6	5	02,2	18	07,7			13	05,6	2	00,9
29	18	62,1	2	06,9	1	03,4			6	20,7	2	06,9
72	36	50,0	3	04,2	11	15,3			16	22,2	6	08,3
291	226	77,7	6	02,0	16	05,5			40	13,7	3	01,0
46	12	26,1	1	02,2	3	06,5			28	60,9	2	04,3
53	39	73,4	1	01,9	3	05,7			10	18,9		
215	189	87,9	1	00,5	17	07,9			7	03,2	1	00,5
243	175	72,0	3	01,2	17	07,0			41	16,9	7	02,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	7	70,0							3	30,0		
32	18	56,2	1	03,1	6	18,8			7	21,9		
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
203	149	73,4	4	02,0	9	04,4			39	19,2	2	01,0
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
91	69	75,8	5	05,5	6	06,6			11	12,1		
461	403	87,3	4	00,9	16	03,5			35	07,6	3	00,7
141	113	80,1	3	02,1	7	05,0			16	11,3	2	01,4

TABLEAU A-5

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1981					1982				
ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
8017	5710	71,2	2307	28,8	8412	5886	70,0	2526	30,0
268	194	72,4	74	24,6	260	191	73,5	69	26,5
311	233	74,9	78	25,1	314	236	75,2	78	24,8
375	306	81,6	69	18,4	388	314	80,9	74	19,1
39	26	66,7	13	33,3	71	50	70,4	21	29,6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	24	70,6	10	29,4	14	11	78,6	3	21,4
717	384	53,6	333	46,4	754	408	54,1	346	45,9
97	80	82,5	17	17,5	92	78	84,8	14	15,2
143	102	71,3	41	28,7	143	102	71,3	41	28,7
30	14	46,7	16	53,3	32	17	53,1	15	46,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
52	39	75,0	13	25,0	54	44	81,5	10	18,5
168	107	63,7	61	36,3	179	105	58,7	74	41,3
85	72	84,7	13	15,3	86	71	82,6	15	17,4
367	304	82,8	63	17,2	370	306	82,7	64	17,3
30	22	73,3	8	26,7	33	23	70,0	10	30,0
92	56	60,9	36	39,1	92	56	60,9	36	39,1
692	480	69,4	212	30,6	825	539	65,3	286	34,7
80	20	25,0	60	75,0	86	23	26,7	63	73,3
84	46	54,8	38	45,2	109	60	55,0	49	45,0
609	487	80,0	122	20,0	595	480	80,7	115	19,3
528	359	68,0	169	32,0	547	356	65,1	191	34,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	4	100,0			10	7	70,0	3	30,0
31	26	83,9	5	16,1	32	25	78,1	7	21,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	17	11	64,7	6	35,3
583	311	53,3	272	46,7	703	348	49,5	355	50,5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
190	165	86,8	25	13,2	214	181	84,6	33	15,4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
189	149	78,8	40	21,2	177	138	78,0	39	22,0
2006	1533	76,4	473	23,6	2017	1547	76,7	470	23,3
213	167	78,4	46	21,6	198	159	80,3	39	19,7

TABLEAU A-6

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1981					1982				
ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
3108	2631	84,7	477	15,3	3377	2807	83,1	570	16,9
95	85	89,5	10	10,5	90	82	91,1	8	08,9
176	151	85,8	25	14,2	173	148	85,5	25	14,5
329	275	83,6	54	16,4	365	302	82,7	63	17,3
21	16	76,2	5	23,8	71	50	70,4	21	29,6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	24	70,6	10	29,4	14	11	78,6	3	21,4
56	39	69,6	17	30,4	67	46	68,7	21	31,3
90	74	82,2	16	17,8	88	74	84,1	14	15,9
34	30	88,2	4	11,8	38	35	92,1	3	07,9
30	14	46,7	16	53,3	32	17	53,1	15	46,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
45	33	73,3	12	26,7	54	44	81,5	10	18,5
157	102	65,0	55	35,0	172	103	59,9	69	40,1
79	69	87,3	10	12,7	77	67	87,0	10	13,0
227	210	92,5	17	07,5	232	217	93,5	15	06,5
24	18	75,0	6	25,0	29	21	72,4	8	27,6
72	50	69,4	22	30,6	72	50	69,4	22	30,6
245	222	90,6	23	09,4	291	248	85,2	43	14,8
41	15	36,6	26	63,4	46	16	34,8	30	65,2
50	44	88,0	6	12,0	53	43	81,1	10	18,9
235	223	94,9	12	05,1	215	207	96,3	8	03,7
233	196	84,1	37	15,9	243	195	80,2	48	19,8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	4	100,0			10	7	70,0	3	30,0
27	22	81,5	5	18,5	32	25	78,1	7	21,9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	17	11	64,7	6	35,3
146	126	86,3	20	13,7	203	162	79,8	41	20,2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
95	82	86,3	13	13,7	91	80	87,9	11	12,1
434	397	91,5	37	08,5	461	423	91,8	38	08,2
129	110	85,3	19	14,7	141	123	87,2	18	12,8

Ensemble De La Province

TABLEAU A-7

1981

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants' , et 'bilingues fonctionnels' selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES						
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %
TOUS LES MINISTÈRES	8017	5234	65,3	147	01,8	329	04,1	56	00,7	1871	23,3	380	04,7
AFFAIRES MUNICIPALES	268	172	64,2	3	01,1	19	07,1			67	25,0	7	02,6
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	311	209	67,2	7	02,3	17	05,5	1	00,3	62	19,9	15	04,8
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	375	275	73,3	13	03,5	18	04,8	2	00,5	56	14,9	11	02,9
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	39[c]	25	64,1			1	02,6			12	30,8	1	02,6
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE	34[d]	14	41,2	2	05,9	8	23,5			9	26,5	1	02,9
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	717	347	48,4	17	02,4	20	02,8	3	00,4	273	38,1	57	08,0
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	47	20	72,2	2	02,1	8	08,2			16	16,5	1	01,0
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	143	93	65,0	2	01,4	7	04,9	4	02,8	27	18,9	10	07,0
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	30	12	40,0	2	06,7					12	40,0	4	13,3
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	32	34	65,4			5	09,6			13	25,0		
ÉDUCATION	168	90	53,6	6	03,6	11	06,5			47	28,0	14	08,3
ENVIRONNEMENT	85	58	68,2	3	03,5	11	12,9			12	14,1	1	01,1
FINANCES	367	276	75,2	7	01,9	21	05,7			60	16,3	3	00,8
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	30	18	60,0	2	06,7	2	06,7			6	20,0	2	06,7
JEUNESSE ET LOISIRS	92	41	44,6	4	04,3	11	12,0			29	31,5	7	07,6
JUSTICE	692	439	63,4	15	02,2	26	03,8	4	00,6	199	28,8	9	01,3
PÊCHES	80	14	17,5	3	03,8	3	03,8	1	01,3	51	63,8	8	10,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	84	43	51,2	2	02,4	1	01,2	6	07,1	20	23,8	12	14,3
RESSOURCES NATURELLES	609	437	71,8	9	01,5	41	06,7	3	00,5	92	15,1	27	04,4
SANTÉ	528	324	61,4	8	01,5	27	05,1			150	28,4	19	03,6
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	4	4	100,0										
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	31	23	74,2			3	09,7			5	16,1		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	- [e]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICES SOCIAUX	283	252	50,0	7	01,2	12	02,1	19	03,3	218	37,4	35	06,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	190	159	83,7	2	01,1	4	02,1			23	12,1	2	01,1
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	189	132	69,8	6	03,2	11	05,8			37	19,6	3	01,6
TRANSPORTS	2006	1477	73,6	22	01,1	34	01,7	13	00,6	333	16,6	127	06,3
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	213	156	73,2	3	01,4	8	03,8			42	19,7	4	01,9

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

[c] Il s'agit d'une augmentation dans les postes «identifiés» en 1982 et non pas dans le nombre total des postes.

[d] Le Service d'Information du N.-B. était inclus dans les données du «Cabinet du Premier Ministre» en 1981.

[e] Voir les données du «Cabinet du Premier Ministre».

1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES						
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %
TOUS LES MINISTÈRES	8412	5368	63,8	164	01,9	354	04,2	57	00,7	2063	24,5	406	04,8
AFFAIRES MUNICIPALES	260	171	65,8	3	01,2	17	06,5			63	24,2	6	02,3
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	314	212	67,5	7	02,2	17	05,4	1	00,4	62	19,7	15	04,8
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	388	282	72,7	12	03,1	20	05,2	2	00,5	63	16,2	9	02,3
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	754	361	47,9	20	02,7	27	03,6	4	00,5	282	37,4	60	07,9
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	92	67	72,8	3	03,3	8	08,7			14	15,2		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	143	91	63,6	3	02,1	8	05,6	4	02,8	26	18,2	11	07,7
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
ÉDUCATION	179	90	50,3	7	03,9	8	04,5			60	33,5	14	07,8
ENVIRONNEMENT	86	59	68,6	3	03,5	9	10,5			15	17,4		
FINANCES	370	274	74,1	11	02,9	21	05,7			58	15,7	6	01,6
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	33	19	57,6	3	09,1	1	03,0			8	24,2	2	06,0
JEUNESSE ET LOISIRS	92	41	44,6	4	04,3	11	11,9			29	31,5	7	07,7
JUSTICE	825	492	59,6	18	02,2	29	03,5	1	00,1	269	32,6	16	02,0
PÊCHES	86	17	19,8	3	03,5	3	03,5	1	01,1	51	59,3	11	12,8
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	109	50	45,9	3	02,8	7	06,4	6	05,5	27	24,7	16	14,7
RESSOURCES NATURELLES	595	434	72,9	9	01,5	37	06,2	3	00,5	86	14,5	26	04,4
SANTÉ	547	314	57,4	10	01,8	32	05,9	2	00,4	166	30,3	23	04,2
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	10	7	70,0							3	30,0		
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	32	18	56,2	1	03,1	6	18,8			7	21,9		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
SERVICES SOCIAUX	703	325	46,2	6	00,9	17	02,4	20	02,9	300	42,7	35	04,9
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	214	176	82,2	1	00,5	4	01,9			31	14,5	2	00,9
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	177	123	69,5	6	03,4	9	05,1			36	20,3	3	01,7
TRANSPORTS	2017	1490	73,9	22	01,1	35	01,8	13	00,6	325	16,1	132	06,5
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	198	146	73,7	4	02,0	9	04,5			35	17,7	4	02,0

Bureau Central De Fredericton

TABLEAU A-8

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants' , et 'bilingues fonctionnels' , selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981 et 1982

1981

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%	FRANCOPHONES UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	3108	2364	76,0	69	02,2	198	06,4			415	13,4	62	02,0
AFFAIRES MUNICIPALES	95	74	77,9	1	01,1	10	10,5			9	09,5	1	01,1
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	196	133	75,6	4	02,3	14	08,0			21	12,0	4	02,3
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	329	249	75,7	13	04,0	13	04,0			44	13,4	10	03,0
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	21[c]	16	76,2							5	23,8		
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-	-			-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE	34	24	41,2	2	05,9	8	23,5			9	26,5	1	02,9
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	156	133	58,9	6	10,7					16	28,6	1	01,8
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	96	69	71,2	1	01,1	8	08,9			15	16,7	1	01,1
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	34	28	82,4			2	05,9			4	11,8		
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	30	22	40,0	2	06,7					12	40,0	4	13,3
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	45	29	64,4			4	08,9			12	26,7		
ÉDUCATION	157	86	54,8	5	03,8	10	06,4			42	26,8	13	08,3
ENVIRONNEMENT	74	55	69,6	3	03,8	11	13,9			10	12,7		
FINANCES	227	191	84,1	4	01,8	15	06,6			16	07,0	1	00,4
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	24	15	62,5	1	04,2	2	08,3			4	16,7	2	08,3
JEUNESSE ET LOISIRS	72	36	50,0	3	04,2	11	15,3			16	22,2	6	08,3
JUSTICE	245	202	82,4	4	01,6	16	06,5			21	08,6	2	00,8
PÊCHES	41	11	26,8	1	02,4	3	07,3			26	63,4		
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	50	41	82,0	2	04,0	1	02,0			5	10,0	1	02,0
RESSOURCES NATURELLES	235	200	85,1	1	00,4	22	09,4			9	03,8	3	01,3
SANTÉ	233	179	76,8	3	01,3	14	06,0			30	12,9	7	03,0
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	6	4	100,0										
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	27	19	70,4			3	11,1			5	18,5		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	- [d]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICES SOCIAUX	146	118	80,8	3	02,1	5	03,4			19	13,0	1	00,7
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	95	71	74,7	5	05,3	6	06,3			13	13,7		
TRANSPORTS	434	380	87,6	2	00,5	15	03,5			35	08,1	2	00,5
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	129	103	79,8	2	01,6	5	03,9			17	13,2	2	01,6

1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%	FRANCOPHONES UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	3377	2510	74,3	73	02,3	219	06,5			505	15,0	65	01,9
AFFAIRES MUNICIPALES	90	71	78,9	1	01,1	10	11,1			7	07,8	1	01,1
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	173	133	76,9	4	02,3	11	06,4			22	12,7	3	01,7
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	365	271	74,2	12	03,3	19	05,2			54	14,8	9	02,5
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	157	89	56,7	6	06,0	8	05,1			50	31,8	1	00,6
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	98	63	64,3	3	03,1	8	08,2			14	14,3		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	58	32	84,2			1	02,7			3	07,9		
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
ÉDUCATION	172	89	51,7	7	04,1	7	04,1			56	32,6	13	07,5
ENVIRONNEMENT	77	55	71,4	3	03,9	9	11,7			10	13,0		
FINANCES	232	194	83,6	5	02,2	18	07,7			13	05,6	2	00,9
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	29	18	62,1	2	06,9	1	03,4			5	20,7	2	06,9
JEUNESSE ET LOISIRS	72	36	50,0	3	04,2	11	15,3			16	22,2	6	08,3
JUSTICE	241	226	93,7	6	02,0	16	05,3			40	13,7	3	01,0
PÊCHES	46	12	26,1	1	02,2	3	06,5			28	60,9	2	04,3
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	53	39	73,4	1	01,9	3	05,7			10	18,9		
RESSOURCES NATURELLES	215	189	87,9	1	00,5	17	07,9			7	03,2	1	00,5
SANTÉ	243	175	72,0	3	01,2	17	07,0			41	16,9	7	03,2
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	10	7	70,0							3	30,0		
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	32	18	56,2	1	03,1	6	18,8			7	21,9		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
SERVICES SOCIAUX	203	149	73,4	4	02,0	9	04,4			39	19,2	2	01,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	91	69	75,8	5	05,5	6	06,6			11	12,1		
TRANSPORTS	461	403	87,3	4	00,9	16	03,5			35	07,6	3	00,7
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	141	113	80,1	3	02,1	7	05,0			16	11,3	2	01,4

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

[c] Il s'agit d'une augmentation dans les postes «identifiés» en 1982 et non pas dans le nombre total des postes.

[d] Le Service d'Information du N.-B. était inclus dans les données du «Cabinet du Premier Ministre» en 1981.

[e] Voir les données du «Cabinet du Premier Ministre».

TABLEAU A-9

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4		8	2	24	4
	100,0		80,0	20,0	85,7	14,3
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	5	1	92	42	13	5
	83,3	16,7	68,7	31,3	72,2	27,8
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	3	1	8	2	99	40
	75,0	25,0	80,0	20,0	71,2	28,8
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE						
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE					2	
					100,0	
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	4	2	297	216	5	5
	66,7	33,3	57,9	42,1	50,0	50,0
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	4	2	45	9	4	
	66,7	33,3	83,3	16,7	100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1		38	17	6	
	100,0		69,1	30,9	100,0	
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	1	1	1	7	6	4
	50,0	50,0	12,5	87,5	60,0	40,0
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	6		1		25	8
	100,0		100,0		75,8	24,2
ÉDUCATION	5	4	29	27	20	10
	55,6	44,4	51,8	48,2	66,7	33,3
ENVIRONNEMENT	2		28	1	5	1
	100,0		96,6	03,4	83,3	16,7
FINANCES	11	1	14		83	23
	91,7	08,3	100,0		78,3	21,7
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	2				7	3
	100,0				70,0	30,0
JEUNESSE ET LOISIRS		1	19	17	7	4
		100,0	52,8	47,2	63,6	36,4
JUSTICE	19	5	54	32	87	41
	79,2	20,8	62,8	37,2	68,0	32,0
PÊCHES		3	8	21	3	8
		100,0	27,6	72,4	27,3	72,7
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1	1	29	14	6	6
	50,0	50,0	67,4	32,6	50,0	50,0

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1982

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
99	40	54	20	1	2	1	1	191	69	(260)
71,2	28,8	73,0	27,0	33,3	66,7	50,0	50,0	73,5	26,5	(100,0)
37	12	52	17	28	1	9		236	78	(314)
75,5	24,5	75,4	24,6	96,6	03,4	100,0		75,2	24,8	(100,0)
8	4	133	20	62	7	1		314	74	(388)
66,7	33,3	86,9	13,1	89,9	10,1	100,0		81,0	19,0	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
-	-	-	-	-	-	70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
						-	-	-	-	-
		3				6	3	11	3	(14)
2		53	45	45	77	66,7	33,3	78,6	21,4	(100,0)
100,0		54,1	45,9	36,9	63,1	2	1	408	346	(754)
2		18	2	2		66,7	33,3	54,1	45,9	(100,0)
100,0		90,0	10,0	100,0		3	1	78	14	(92)
1		15	7	40	17	75,0	25,0	84,8	15,2	(100,0)
100,0		68,2	31,8	70,2	29,8	1		102	41	(143)
		8	2			100,0		71,3	28,7	(100,0)
		80,0	20,0			1	1	17	15	(32)
-	-	-	-	-	-	50,0	50,0	53,1	46,9	(100,0)
						-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-					
						-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-					
						-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-					
						-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-					
						-	-	-	-	-
		10	1							
		90,9	09,1			2	1	44	10	(54)
3	2	40	25	8	3	66,7	33,3	81,5	18,5	(100,0)
60,0	40,0	61,5	38,5	72,7	27,3		3	105	74	(179)
23	8	9	5				100,0	58,7	41,3	(100,0)
74,2	25,8	64,3	35,7			4		71	15	(86)
		197	40			100,0		82,6	17,4	(100,0)
		83,1	16,9			1		306	64	(370)
		13	6			100,0		82,7	17,3	(100,0)
		68,4	31,6			1	1	23	10	(33)
6	1	22	9	2		50,0	50,0	69,7	30,3	(100,0)
85,7	14,3	71,0	29,0	100,0			4	56	36	(92)
		219	119	156	85		100,0	60,9	39,1	(100,0)
		64,8	35,2	64,7	35,3	4	4	539	286	(825)
6	6	6	18		4	50,0	50,0	65,3	34,7	(100,0)
50,0	50,0	25,0	75,0		100,0		3	23	63	(86)
3	1	15	10	6	14		100,0	26,7	73,3	(100,0)
75,0	25,0	60,0	40,0	30,0	70,0		3	60	49	(109)
							100,0	55,0	45,0	(100,0)

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES NATURELLES	7		78	3	19	3
	100,0		96,3	03,7	86,4	13,6
SANTÉ	9	2	155	108	26	14
	81,8	18,2	58,9	41,1	65,0	35,0
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1		3		2	1
	100,0		100,0		66,7	33,3
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	8	1	7	1	8	3
	88,9	11,1	87,5	12,5	72,7	27,3
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK				1	6	3
				100,0	66,7	33,3
SERVICES SOCIAUX	3	3	191	230	20	9
	50,0	50,0	45,4	54,6	69,0	31,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	1		32	8	3	
	100,0		80,0	20,0	100,0	
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-
TOURISME	5		14		31	4
	100,0		100,0		88,6	11,4
TRANSPORTS	9		75	15	43	11
	100,0		83,3	16,7	79,6	20,4
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	4		19	1	90	28
	100,0		95,0	05,0	76,3	23,7
GRAND TOTAL PROVINCIAL	115	28	1245	774	650	238
	80,4	19,6	61,7	38,3	73,2	26,8

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1982

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
233	68	95	20	45	21	3		480	115	(595)
77,4	22,6	82,6	17,4	68,2	31,8	100,0		80,7	19,3	(100,0)
22	16	132	43	8	7	4	1	356	191	(547)
57,9	42,1	75,4	24,6	53,3	46,7	80,0	20,0	65,1	34,9	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
		2	2					25	7	(32)
		50,0	50,0					78,1	21,9	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		130	111		1	4	1	348	355	(703)
		54,0	46,0		100,0	80,0	20,0	49,5	50,5	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		13		132	25			181	33	(214)
		100,0		84,1	15,9			84,6	15,4	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	12	29	8	33	14		1	138	39	(177)
68,4	31,6	78,4	21,6	70,2	29,8		100,0	78,0	22,0	(100,0)
180	40	218	57	1017	346	5	1	1547	470	(2017)
81,8	18,2	79,3	20,7	74,6	25,4	83,3	16,7	76,7	23,3	(100,0)
		42	10			4		159	39	(198)
		80,8	19,2			100,0		80,3	19,7	(100,0)
653	211	1532	600	1585	624	106	51	5886	2526	(8412)
75,6	24,4	71,9	28,1	71,8	28,2	67,5	32,5	70,0	30,0	(100,0)

TABLEAU A-10

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4 100,0		7 77,8	2 22,2	17 85,0	3 15,0
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	5 100,0		56 87,5	8 12,5	12 70,6	5 29,4
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	3 75,0	1 25,0	8 80,0	2 20,0	99 73,4	36 26,6
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE						
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE					2 100,0	
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	2 66,7	1 33,3	20 69,0	9 31,0	3 43,0	4 57,0
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	4 66,7	2 33,3	45 83,3	9 16,7	4 100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1 100,0		15 93,8	1 06,2	4 80,0	1 20,0
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	1 50,0	1 50,0	1 12,5	7 87,5	6 60,0	4 40,0
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS AU TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	6 100,0		1 100,0		25 75,8	8 24,2
ÉDUCATION	5 55,6	4 44,4	28 52,8	25 47,2	20 66,7	10 33,3
ENVIRONNEMENT	2 100,0		28 96,6	1 03,4	5 83,3	1 16,7
FINANCES	11 91,7	1 08,3	16 100,0		52 92,9	4 07,1
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	2 100,0				7 70,0	3 30,0
JEUNESSE ET LOISIRS		1 100,0	14 66,7	7 33,3	7 70,0	3 30,0
JUSTICE	6 100,0		30 85,7	5 14,3	54 78,3	15 21,7
PÊCHES		3 100,0	8 66,7	4 33,3	2 25,0	6 75,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	2 100,0		24 88,9	3 11,1	4 100,0	

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1982

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
29	1	24	2	1				82	8	(90)
96,6	03,3	92,3	07,6	100,0				91,1	08,9	(100,0)
20	7	43	5	9		3		148	25	(173)
74,1	25,9	89,6	10,4	100,0		100,0		85,5	14,5	(100,0)
8	4	131	19	52	1	1		302	63	(365)
66,7	33,3	87,3	12,7	98,1	01,9	100,0		82,7	17,3	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		3				6	3	11	3	(14)
		100,0				66,7	33,3	78,6	21,4	(100,0)
		18	7	1		2		46	21	(67)
		72,0	28,0	100,0		100,0		68,7	31,3	(100,0)
		18	2			3	1	74	14	(88)
		90,0	10,0			75,0	25,0	84,1	15,9	(100,0)
1		9	1	4		1		35	3	(38)
100,0		90,0	10,0	100,0		100,0		92,1	07,9	(100,0)
		8	2			1	1	17	15	(32)
		80,0	20,0			50,0	50,0	53,1	46,9	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		10	1			2	1	44	10	(54)
		91,0	09,0			66,7	33,3	81,5	18,5	(100,0)
3	2	40	23	7	2		3	103	69	(172)
60,0	40,0	63,5	36,5	77,8	22,2		100,0	59,9	40,1	(100,0)
21	4	7	4			4		67	10	(77)
84,0	16,0	63,6	36,4			100,0		87,0	13,0	(100,0)
		135	10			3		217	15	(232)
		93,1	06,9			100,0		93,5	06,5	(100,0)
		11	4			1	1	21	8	(29)
		73,3	26,7			50,0	50,0	72,4	27,6	(100,0)
6	1	22	6	1			4	50	22	(72)
85,7	14,3	78,6	21,4	100,0			100,0	69,4	30,6	(100,0)
		93	17	62	3	3	3	248	43	(291)
		84,5	15,5	95,4	04,6	50,0	50,0	85,2	14,8	(100,0)
1	1	5	12				4	16	30	(46)
50,0	50,0	29,4	70,6				100,0	34,8	65,2	(100,0)
1		9	7	3				43	10	(53)
100,0		56,3	43,7	100,0				81,1	18,9	(100,0)

TABLEAU A-10 suite....

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES NATURELLES	7 100,0		47 100,0		13 100,0	
SANTÉ	9 81,8	2 18,2	55 80,9	13 19,1	26 68,4	12 31,6
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1 100,0		3 100,0		2 66,7	1 33,3
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	8 88,9	1 11,1	7 87,5	1 12,5	8 72,7	3 27,3
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK				1 100,0	6 66,7	3 33,3
SERVICES SOCIAUX	3 50,0	3 50,0	69 78,4	19 21,6	19 73,1	7 26,9
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-
TOURISME	5 100,0		14 100,0		26 89,7	3 10,3
TRANSPORTS	9 100,0		64 88,9	8 11,1	27 93,1	2 06,9
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	4 100,0		22 88,0	3 12,0	55 86,0	9 14,0
GRAND TOTAL BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON	100 83,3	20 16,7	582 82,0	128 18,0	505 78,0	143 22,0

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1982

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
54	1	61	6	22	1	3		207	8	(215)
98,2	01,8	91,0	09,0	95,7	04,3	100,0		96,3	03,7	(100,0)
5	1	96	16	1	3	3	1	195	48	(243)
83,3	16,7	85,7	14,3	25,0	75,0	75,0	25,0	80,2	19,8	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
		2	2					25	7	(32)
		50,0	50,0					78,1	21,9	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		68	12			3		162	41	(203)
		85,0	15,0			100,0		79,8	20,2	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	2	20	5	2	1	3		80	11	(91)
83,3	16,7	80,0	20,0	66,7	33,3	100,0		87,9	12,1	(100,0)
126	9	140	12	54	6	3	1	423	38	(461)
93,3	06,7	92,1	07,9	90,0	10,0	75,0	25,0	91,8	08,2	(100,0)
		36	6			6		123	18	(141)
		85,7	14,3			100,0		87,2	12,8	(100,0)
287	34	1013	184	219	17	101	44	2807	570	(3377)
89,4	10,6	84,6	15,4	92,8	07,2	69,7	30,3	83,1	16,9	(100,0)

B. Répartition des effectifs au 31 mars 1983

Les données contenues dans la deuxième partie du rapport portent sur la répartition, en nombre et pourcentage, des employés faisant partie des ministères et agences inclus dans l'Appendice "A" de la "Loi relative aux relations de travail dans les services publics", à l'exception du Musée du Nouveau-Brunswick.

Les données contenues sous la rubrique "Gouvernement Général" ont été ventilées en 1983 pour y refléter le profil linguistique des employés des commissions suivantes: la Commission des licences et permis d'alcool, la Commission de police du Nouveau-Brunswick, la Commission des relations de travail dans les services publics et le Conseil des relations industrielles.

Nous avons ajouté au profil linguistique de 1983 sept agences gouvernementales, soit la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail, le Cabinet de la réforme gouvernementale, le Sanatorium Jordan Memorial, les Services de Bibliothèques, le Centre de réhabilitation Miramichi, la Société d'aménagement régional et la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick.

Compte tenu de l'addition de ces sept nouvelles agences au profil linguistique de 1983, il est très important de souligner que les données de certains tableaux de la présente partie ne peuvent être utilisées pour fins de comparaison avec les données des années antérieures.

TABLEAU B-1

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1983

ANGLOPHONES ET FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
	N.	%	N.	%
*9247	6439	69,6	2808	30,4
275	196	71,3	79	28,7
315	237	75,2	78	24,8
436	351	80,5	85	19,5
71	50	70,4	21	29,6
21	10	47,6	11	52,4
14	10	71,4	4	28,6
782	429	54,9	353	45,1
112	93	83,0	19	17,0
172	113	65,7	59	34,3
33	17	51,5	16	48,5
39	31	79,5	8	20,5
17	11	64,7	6	35,3
8	5	62,5	3	37,5
6	5	83,3	1	16,7
2	2	100,0		
58	48	82,8	10	17,2
182	105	57,7	77	42,3
90	75	83,3	15	16,7
369	306	82,9	63	17,1
-	-	-	-	-
57	34	59,6	23	40,4
837	548	65,5	289	34,5
84	23	27,4	61	72,6
127	65	51,2	62	48,8
611	498	81,5	113	18,5
592	384	64,9	208	35,1
100	93	93,0	7	07,0
10	7	70,0	3	30,0
33	25	75,8	8	24,2
185	126	68,1	59	31,9
17	11	64,7	6	35,3
701	346	49,4	355	50,6
43	34	79,1	9	20,9
212	179	84,4	33	15,6
26	9	34,6	17	65,4
203	108	53,2	95	46,8
184	142	77,2	42	22,8
2005	1542	76,9	463	23,1
218	171	78,4	47	21,6

* Ces chiffres ne correspondent pas aux tableaux comparatifs.
Voir la note explicative à la première page de la Partie B.

TABLEAU B-2

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1983

ANGLOPHONES ET FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
	N.	%	N.	%
*3685	3017	81,9	668	18,1
101	86	85,1	15	14,9
178	153	86,0	25	14,0
405	332	82,0	73	18,0
71	50	70,4	21	29,6
21	10	47,6	11	52,4
14	10	71,4	4	28,6
65	46	70,8	19	29,2
108	89	82,4	19	17,6
37	34	91,9	3	08,1
33	17	51,5	16	48,5
19	17	89,5	2	10,5
13	9	69,2	4	30,8
8	5	62,5	3	37,5
6	5	83,3	1	16,7
2	2	100,0		
58	48	82,8	10	17,2
176	103	58,5	73	41,5
81	71	87,7	10	12,3
229	214	93,4	15	06,6
-	-	-	-	-
38	26	68,4	12	31,6
296	251	84,8	45	15,2
44	16	36,4	28	63,6
89	63	70,8	26	29,2
215	207	96,3	8	03,7
273	217	79,5	56	20,5
-	-	-	-	-
10	7	70,0	3	30,0
33	25	75,8	8	24,2
55	54	98,2	1	01,8
17	11	64,7	6	35,3
200	160	80,0	40	20,0
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
18	9	50,0	9	50,0
99	67	67,7	32	32,3
75	62	82,7	13	17,3
453	416	91,8	37	08,2
145	125	86,2	20	13,8

* Ces chiffres ne correspondent pas aux tableaux comparatifs.
Voir la note explicative à la première page de la Partie B.

TABLEAU B-3

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1982					1983				
ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
8412	5886	70,0	2526	30,0	*8651	6038	69,8	2613	30,2
260	191	73,5	69	26,5	275	196	71,3	79	28,7
314	236	75,2	78	24,8	315	237	75,2	78	24,8
388	314	80,9	74	19,1	436	351	80,5	85	19,5
71	50	70,4	21	29,6	71	50	70,4	21	29,6
-	-	-	-	-	21	10	47,6	11	52,4
14	11	78,6	3	21,4	14	10	71,4	4	28,6
754	408	54,1	346	45,9	782	429	54,9	353	45,1
92	78	84,8	14	15,2	112	93	83,0	19	17,0
143	102	71,3	41	28,7	172	113	65,7	59	34,3
32	17	53,1	15	46,9	33	17	51,5	16	48,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	44	81,5	10	18,5	58	48	82,8	10	17,2
179	105	58,7	74	41,3	182	105	57,7	77	42,3
86	71	82,6	15	17,4	90	75	83,3	15	16,7
370	306	82,7	64	17,3	369	306	82,9	63	17,1
33	23	70,0	10	30,0	33	23	70,0	10	30,0
92	56	60,9	36	39,1	57	34	59,6	23	40,4
825	539	65,3	286	34,7	837	548	65,5	289	34,5
86	23	26,7	63	73,3	84	23	27,4	61	72,6
109	60	55,0	49	45,0	127	65	51,2	62	48,8
595	480	80,7	115	19,3	611	498	81,5	113	18,5
547	356	65,1	191	34,9	592	384	64,9	208	35,1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	7	70,0	3	30,0	10	7	70,0	3	30,0
32	25	78,1	7	21,9	33	25	75,8	8	24,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3	17	11	64,7	6	35,3
703	348	49,5	355	50,5	701	346	49,4	355	50,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
214	181	84,6	33	15,4	212	179	84,4	33	15,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
177	138	78,0	39	22,0	184	142	77,2	42	22,8
2017	1547	76,7	470	23,3	2005	1542	76,9	463	23,1
198	159	80,3	39	19,7	218	171	78,4	47	21,6

* Ce total ne correspond pas au grand total du Tableau B-1; les mêmes ministères qu'en 1982 seulement sont comparés dans ce tableau-ci.

TABLEAU B-4

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1982					1983				
ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES N.	%	FRANCOPHONES N.	%
3377	2807	83,1	570	16,9	*3494	2870	82,1	624	17,9
90	82	91,1	8	08,9	101	86	85,1	15	14,9
173	148	85,5	25	14,5	178	153	86,0	25	14,0
365	302	82,7	63	17,3	405	332	82,0	73	18,0
71	50	70,4	21	29,6	71	50	70,4	21	29,6
-	-	-	-	-	21	10	47,6	11	52,4
14	11	78,6	3	21,4	14	10	71,4	4	28,6
67	46	68,7	21	31,3	65	46	70,8	19	29,2
88	74	84,1	14	15,9	108	89	82,4	19	17,6
38	35	92,1	3	07,9	37	34	91,9	3	08,1
32	17	53,1	15	46,9	33	17	51,5	16	48,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	44	81,5	10	18,5	58	48	82,8	10	17,2
172	103	59,9	69	40,1	176	103	58,5	73	41,5
77	67	87,0	10	13,0	81	71	87,7	10	12,3
232	217	93,5	15	06,5	229	214	93,4	15	06,6
29	21	72,4	8	27,6	29	21	72,4	8	27,6
72	50	69,4	22	30,6	38	26	68,4	12	31,6
291	248	85,2	43	14,8	296	251	84,8	45	15,2
46	16	34,8	30	65,2	44	16	36,4	28	63,6
53	43	81,1	10	18,9	89	63	70,8	26	29,2
215	207	96,3	8	03,7	215	207	96,3	8	03,7
243	195	80,2	48	19,8	273	217	79,5	56	20,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	7	70,0	3	30,0	10	7	70,0	3	30,0
32	25	78,1	7	21,9	33	25	75,8	8	24,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	11	64,7	6	35,3	17	11	64,7	6	35,3
203	162	79,8	41	20,2	200	160	80,0	40	20,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
91	80	87,9	11	12,1	75	62	82,7	13	17,3
461	423	91,8	38	08,2	453	416	91,8	37	08,2
141	123	87,2	18	12,8	145	125	86,2	20	13,8

* Ce total ne correspond pas au grand total du Tableau B-2;
les mêmes ministères qu'en 1982 seulement sont comparés dans ce tableau-ci.

TABLEAU B-5

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants' , et 'bilingues fonctionnels' , selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
*9044	5772	63,8	186	02,1	373	04,1	59	00,6	2232	24,7	422	04,7
275	175	63,6	4	01,5	17	06,2			70	25,5	9	03,3
315	209	66,3	7	02,2	21	06,7	1	00,3	64	20,3	13	04,1
436	315	72,2	13	03,0	23	05,3	2	00,4	76	17,4	7	01,6
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
21	9	42,9			1	04,8			11	52,4		
14	6	42,9	1	07,1	3	21,4			4	28,6		
782	372	47,6	20	02,6	37	04,7	4	00,5	284	36,3	65	08,3
112	80	71,4	4	03,6	9	08,0			18	16,1	1	00,9
172	100	58,1	2	01,2	11	06,4	4	02,3	41	23,8	14	08,1
33	15	45,5	1	03,0	1	03,0			11	33,3	5	15,2
39	28	71,8	1	02,6	2	05,1			8	20,5		
17	9	52,9	1	05,9	1	05,9			6	35,3		
8	4	50,0	1	12,5					2	25,0	1	12,5
6	4	66,7	1	16,7							1	16,7
2	2	100,0										
58	41	70,7	1	01,7	6	10,3			10	17,2		
182	91	50,0	7	03,8	7	03,8			61	33,5	16	08,8
90	62	68,9	4	04,4	9	10,0			15	16,7		
369	274	74,2	11	03,0	21	05,7			58	15,7	5	01,4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
57	31	54,4	1	01,8	2	03,5			22	38,6	1	01,8
837	497	59,4	22	02,6	29	03,5	1	00,1	271	32,4	17	02,0
84	17	20,2	3	03,6	3	03,6	1	01,2	50	59,5	10	11,9
127	52	40,9	5	03,9	8	06,3	8	06,3	39	30,7	15	11,8
611	448	73,3	10	01,6	40	06,5	3	00,5	84	13,7	26	04,3
592	340	57,4	12	02,0	32	05,4	2	00,3	177	29,9	29	04,9
100	90	90,0	1	01,0	2	02,0			7	07,0		
10	7	70,0							3	30,0		
33	18	54,5	1	03,0	6	18,2			8	24,2		
185	119	64,3	3	01,6	4	02,2			51	27,6	8	04,3
17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
701	323	46,1	6	00,9	17	02,4	20	02,8	300	42,8	35	05,0
43	33	76,7	1	02,3					9	21,0		
212	175	82,5			4	01,9			31	14,6	2	00,9
26	5	19,2	4	15,4					17	65,4		
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
184	127	69,0	7	03,8	8	04,3			39	21,2	3	01,6
2005	1486	74,1	23	01,1	33	01,6	13	00,6	318	15,9	132	06,6
218	156	71,6	6	02,6	9	04,1			43	19,7	4	01,8

* Ce total ne correspond pas au grand total du Tableau B-1; les données des «203» employés de la Société d'Habitation du N.-B. n'étaient pas disponibles cette année.

TABLEAU B-6

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants' , et 'bilingues fonctionnels' , selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION

TOUS LES MINISTÈRES

AFFAIRES MUNICIPALES
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CONSEIL DU TRÉSOR
ÉDUCATION
ENVIRONNEMENT
FINANCES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
JEUNESSE ET LOISIRS
JUSTICE
PÊCHES
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES
RESSOURCES NATURELLES
SANTÉ
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SERVICES SOCIAUX
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TOURISME
TRANSPORTS
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES			
ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%	UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%
*3586	2639	73,6	90	02,5	221	06,2	569	15,9	67	01,9		
101	75	74,2	1	01,0	10	10,0	12	11,9	3	03,0		
178	135	75,8	5	02,8	13	07,3	23	12,9	2	01,1		
405	299	73,8	13	03,2	20	04,9	64	15,8	9	02,2		
71	44	62,0	2	02,8	4	05,6	20	28,2	1	01,4		
21	9	42,9			1	04,8	11	52,4				
14	6	42,9	1	07,1	3	21,4	4	28,6				
65	39	60,0	4	06,2	3	04,6	19	29,2				
108	76	70,4	4	03,7	9	08,3	18	16,7	1	00,9		
37	31	83,8			3	08,1	3	08,1				
33	15	45,4	1	03,0	1	03,0	11	33,3	5	15,2		
19	14	73,7	1	05,3	2	10,5	2	10,5				
13	8	61,5			1	07,7	4	30,8				
8	4	50,0	1	12,5			2	25,0	1	12,5		
6	4	66,7	1	16,7					1	16,7		
2	2	100,0										
58	41	70,7	1	01,7	6	10,3	10	17,2				
176	90	51,1	7	04,0	6	03,4	57	32,4	16	09,1		
81	58	71,6	4	04,9	9	11,1	10	12,3				
229	190	83,0	5	02,2	19	08,3	13	05,7	2	00,9		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
38	24	63,1			2	05,3	11	28,9	1	02,6		
296	229	77,4	6	02,0	16	05,4	42	14,2	3	01,0		
44	12	27,3	1	02,3	3	06,8	26	59,1	2	04,5		
89	50	56,2	5	05,6	8	09,0	23	25,8	3	03,4		
215	189	87,9	1	00,4	17	07,9	7	03,3	1	00,5		
273	196	71,8	4	01,5	17	06,2	49	17,9	7	02,6		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
10	7	70,0					3	30,0				
33	18	54,5	1	03,0	6	18,2	8	24,2				
55	52	94,5	1	01,8	1	01,8	1	01,8				
17	8	47,1			3	17,6	4	23,5	2	11,8		
200	147	73,5	4	02,0	9	04,5	38	19,0	2	01,0		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
18	5	27,8	4	22,2			9	50,0				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
75	52	69,3	5	06,7	5	06,7	13	17,3				
453	396	87,4	3	00,7	17	03,8	34	07,5	3	00,7		
145	114	78,6	4	02,8	7	04,8	18	12,4	2	01,4		

* Ce total ne correspond pas au grand total du Tableau B-2; les données des «99» employés de la Société d'Habitation à Fredericton n'étaient pas disponibles cette année.

TABLEAU B-7

Ensemble De La Province

1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%	UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	8412	5368	63,8	164	01,9	354	04,2	57	00,7	2063	24,5	406	04,8
AFFAIRES MUNICIPALES	260	171	65,8	1	01,2	17	06,5			61	23,5	9	03,5
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	314	213	67,8	2	00,6	17	05,4	1	00,3	74	23,6	7	02,2
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	498	344	69,1	14	02,8	20	04,0	1	00,2	110	22,1	9	01,8
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	81	54	66,7	1	01,2	4	04,9			20	24,7	2	02,5
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE	13	7	53,8	1	07,7	1	07,7			4	30,8		
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	394	251	63,7	20	05,1	17	04,3	4	01,0	85	21,6	17	04,3
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	124	91	73,4	1	00,8	4	03,2			25	20,2	3	02,4
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	141	97	68,8	2	01,4	4	02,8	1	00,7	33	23,4	4	02,8
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	64	41	64,1	1	01,6	1	01,6			19	29,7	2	03,1
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	54	35	64,8	1	01,9	3	05,6			10	18,5		
ÉDUCATION	197	120	60,9	3	01,5	4	02,0			50	25,4	14	07,1
ENVIRONNEMENT	99	58	58,6	3	03,0	4	04,0			24	24,2		
FINANCES	328	234	71,3	11	03,4	21	06,4			58	17,7	4	01,2
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	31	19	61,3	1	03,2	1	03,2			9	29,0	1	03,2
JEUNESSE ET LOISIRS	92	61	66,3	4	04,3	11	11,9			14	15,2	2	02,2
JUSTICE	625	434	69,4	18	02,9	24	03,8	1	00,2	100	16,0	19	03,0
PÊCHES	80	47	58,8	1	01,3	2	02,5	1	01,3	23	28,7	6	07,5
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	107	80	74,8	1	00,9	2	01,9	1	00,9	17	15,9	6	05,6
RESSOURCES NATURELLES	733	534	72,9	9	01,2	37	05,0	3	00,4	96	13,1	54	07,4
SANTÉ	247	114	46,2	10	04,0	12	04,9	2	00,8	100	40,5	9	03,6
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	10	7	70,0							3	30,0		
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	32	18	56,2	1	03,1	6	18,8			7	21,9		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
SERVICES SOCIAUX	701	325	46,4	6	00,9	17	02,4	20	02,9	302	43,1	31	04,4
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	214	176	82,2	1	00,5	4	01,9			31	14,5	2	00,9
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	177	123	69,5	6	03,4	9	05,1			36	20,3	3	01,7
TRANSPORTS	2017	1490	73,9	22	01,1	35	01,8	13	00,6	325	16,1	132	06,5
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	198	146	73,7	4	02,0	9	04,5			35	17,7	4	02,0

1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%	UNILINGUES N.	%	BILINGUES[a] N.	%	BILINGUES[b] N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	8651	5497	63,5	176	02,0	365	04,2	59	00,7	2140	24,7	414	04,8
AFFAIRES MUNICIPALES	275	175	63,6	4	01,5	17	06,2			70	25,5	9	03,3
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	323	199	59,3	7	02,2	21	06,7	1	00,3	84	26,1	13	04,1
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	436	302	69,3	11	02,5	23	05,3	2	00,4	76	17,4	2	01,6
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	70	44	62,9	2	02,9	4	05,6			20	28,6	1	01,4
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	24	9	37,5			1	04,8			11	52,4		
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	6	42,9	1	07,1	3	21,4			4	28,6		
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	394	272	69,0	20	05,1	17	04,3	4	00,5	84	21,3	17	04,3
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	114	80	70,2	2	01,8	4	03,5	1	00,9	18	15,8	9	07,9
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	144	100	69,4	2	01,4	11	07,6	1	00,7	24	16,7	6	04,2
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	64	42	65,6	2	03,1	2	03,1	1	01,6	11	17,2	6	09,4
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	58	41	70,7	1	01,7	2	10,3			10	17,2		
ÉDUCATION	182	91	50,0	7	03,8	7	03,8			61	33,5	16	08,8
ENVIRONNEMENT	90	62	68,9	4	04,4	9	10,0			15	16,7		
FINANCES	364	274	75,3	11	03,0	21	05,7			58	15,7	4	01,1
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	32	17	53,1	3	09,4	1	03,0			8	24,2	2	06,0
JEUNESSE ET LOISIRS	93	71	76,3	2	02,2	2	03,5			12	38,6	1	01,8
JUSTICE	837	497	59,4	22	02,6	29	03,5	1	00,1	271	32,4	17	02,1
PÊCHES	94	17	20,2	3	03,5	3	03,6	1	01,2	50	53,2	10	10,6
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	127	52	40,9	5	03,9	4	03,1	2	01,6	39	30,7	15	11,8
RESSOURCES NATURELLES	614	448	73,3	10	01,6	40	06,5	3	00,5	84	13,7	26	04,2
SANTÉ	592	340	57,4	12	02,0	32	05,4	2	00,3	177	29,9	29	04,9
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	10	7	70,0							3	30,0		
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	33	18	54,5	1	03,0	6	18,2			8	24,2		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	17	4	23,5			3	17,6			4	23,5	2	11,8
SERVICES SOCIAUX	701	323	46,1	6	00,9	17	02,4	20	02,8	300	42,8	35	05,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	212	175	82,5			4	01,9			31	14,6	2	00,9
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	184	127	69,0	7	03,8	8	04,3			39	21,2	3	01,6
TRANSPORTS	2005	1486	74,1	23	01,1	33	01,6	13	00,6	318	15,9	132	06,6
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	218	136	71,6	6	02,6	9	04,1			43	19,7	4	01,8

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

Bureau Central De Fredericton

TABLEAU B-8

1982

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1982 et 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES						
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %
TOUS LES MINISTÈRES	3377	2510	74,3	78	02,3	219	06,5			505	15,0	65	01,9
AFFAIRES MUNICIPALES	90	71	78,9	1	01,1	10	11,1			7	07,8	1	01,1
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	173	133	76,9	4	02,3	11	06,4			22	12,7	3	01,7
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	369	271	74,2	12	03,3	19	05,2			54	14,6	9	02,5
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	7	50,0	1	07,2	3	21,4			3	21,4		
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	67	39	58,2	4	06,0	3	04,5			20	29,8	1	01,5
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	98	63	71,6	3	03,4	8	09,1			14	16,0		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	56	42	84,2			3	07,4			9	07,9		
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	32	15	46,9	1	03,1	1	03,1			10	31,3	5	15,6
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RÉLATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	54	35	64,8	1	01,9	8	14,8			10	18,5		
ÉDUCATION	172	89	51,7	7	04,1	7	04,1			56	32,6	13	07,5
ENVIRONNEMENT	77	55	71,4	3	03,9	9	11,7			10	13,0		
FINANCES	232	194	83,6	5	02,2	18	07,7			13	05,6	2	00,9
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	29	18	62,1	2	06,9	1	03,4			6	20,7	2	06,9
JEUNESSE ET LOISIRS	72	36	50,0	3	04,2	11	15,3			16	22,2	6	08,3
JUSTICE	291	226	77,7	6	02,0	16	05,5			40	13,7	3	01,0
PÊCHES	46	12	26,1	1	02,2	3	06,5			28	60,9	2	04,3
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	53	39	73,4	1	01,9	3	05,7			10	18,9		
RESSOURCES NATURELLES	215	189	87,9	1	00,5	17	07,9			7	03,2	1	00,5
SANTÉ	243	175	72,0	3	01,2	17	07,0			41	16,9	7	02,9
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	10	7	70,0							3	30,0		
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	32	18	56,2	1	03,1	6	18,8			7	21,9		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
SERVICES SOCIAUX	203	149	73,4	4	02,0	9	04,4			39	19,2	2	01,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	91	69	75,8	5	05,5	6	06,6			11	12,1		
TRANSPORTS	461	403	87,3	4	00,9	16	03,5			35	07,6	3	00,7
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	141	113	80,1	3	02,1	7	05,0			16	11,3	2	01,4

1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES						
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %	UNILINGUES N.	UNILINGUES %	BILINGUES[a] N.	BILINGUES[a] %	BILINGUES[b] N.	BILINGUES[b] %
TOUS LES MINISTÈRES	3494	2568	73,5	84	02,4	218	06,2			557	15,9	67	02,0
AFFAIRES MUNICIPALES	101	75	74,2	1	01,0	10	10,0			12	11,9	3	03,0
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	178	135	75,8	5	02,8	13	07,3			23	12,9	2	01,1
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	405	299	73,8	13	03,2	20	04,9			64	15,8	9	02,2
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	71	44	62,0	2	02,8	4	05,6			20	28,2	1	01,4
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	21	9	42,9			1	04,8			11	52,4		
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	6	42,9	1	07,1	3	21,4			4	28,6		
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	65	39	60,0	4	06,2	3	04,6			19	29,2		
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	108	76	70,4	4	03,7	9	08,3			18	16,7	1	00,9
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	37	31	83,8			3	08,1			3	08,1		
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	33	15	45,4	1	03,0	1	03,0			11	33,3	5	15,2
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMISSION DES RÉLATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	58	41	70,7	1	01,7	6	10,3			10	17,2		
ÉDUCATION	176	90	51,1	7	04,0	6	03,4			57	32,4	16	09,1
ENVIRONNEMENT	81	58	71,6	4	04,9	9	11,1			10	12,3		
FINANCES	229	190	83,0	5	02,2	19	08,3			13	05,7	2	00,9
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	29	18	62,1	2	06,9	1	03,4			6	20,7	2	06,9
JEUNESSE ET LOISIRS	38	24	63,1			2	05,3			11	28,9	1	02,6
JUSTICE	296	229	77,4	6	02,0	16	05,4			42	14,2	3	01,0
PÊCHES	44	12	27,3	1	02,3	3	06,8			26	59,1	2	04,5
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	89	50	56,2	5	05,6	8	09,0			23	25,8	3	03,4
RESSOURCES NATURELLES	215	189	87,9	1	00,4	17	07,9			7	03,3	1	00,5
SANTÉ	273	196	71,8	4	01,5	17	06,2			49	17,9	7	02,6
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	10	7	70,0							3	30,0		
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	33	18	54,5	1	03,0	6	18,2			8	24,2		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	17	8	47,1			3	17,6			4	23,5	2	11,8
SERVICES SOCIAUX	200	147	73,5	4	02,0	9	04,5			38	19,0	2	01,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOURISME	75	52	69,3	5	06,7	5	06,7			13	17,3		
TRANSPORTS	453	396	87,4	3	00,7	17	03,8			34	07,5	3	00,7
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	145	114	78,6	4	02,8	7	04,8			18	12,4	2	01,4

[a] Bilingue 'courant'

[b] Bilingue 'fonctionnel'

TABLEAU B-9

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4	1	8	3	25	5
	80,0	20,0	72,7	27,3	83,3	16,7
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	5	1	95	43	11	5
	83,3	16,7	68,8	31,2	68,8	31,2
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	4	1	11		111	49
	80,0	20,0	100,0		69,4	30,6
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE						
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	2	1	2	2		1
	66,7	33,3	50,0	50,0		100,0
CABINET DU PREMIER MINISTRE					1	
					100,0	
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	4	2	308	217	5	6
	66,7	33,3	58,7	41,3	45,5	54,5
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	5		56	16	5	
	100,0		77,8	22,2	100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1		48	31	6	
	100,0		60,8	39,2	100,0	
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	2	1	1	7	6	5
	66,7	33,3	12,5	87,5	54,5	45,5
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL			3		5	2
			100,0		71,4	28,6
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL					2	2
					50,0	50,0
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK					3	1
					75,0	25,0
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	1				1	
	100,0				100,0	
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1				1	
	100,0				100,0	
CONSEIL DU TRÉSOR	6		1		25	8
	100,0		100,0		75,8	24,2
ÉDUCATION	6	4	29	29	20	10
	60,0	40,0	50,0	50,0	66,7	33,3
ENVIRONNEMENT	2		28	1	6	1
	100,0		96,6	03,4	85,7	14,3
FINANCES	11	1	17		84	22
	91,7	08,3	100,0		79,2	20,8
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	-	-	-	-	-	-
JEUNESSE ET LOISIRS	1		12	12	7	2
	100,0		50,0	50,0	77,8	22,2
JUSTICE	20	5	56	32	94	42
	80,0	20,0	63,6	36,4	69,1	30,9
PÊCHES		3	8	20	3	8
		100,0	28,6	71,4	27,3	72,7
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1	1	30	16	7	6
	50,0	50,0	65,2	34,8	53,8	46,2

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
103	42	53	23	1	2	2	3	196	79	(275)
71,0	29,0	69,7	30,3	33,3	66,7	40,0	60,0	71,3	28,7	(100,0)
39	10	53	18	27	1	7		237	78	(315)
79,6	20,4	74,6	25,4	96,4	03,6	100,0		75,2	24,8	(100,0)
9	4	144	24	70	7	2		351	85	(436)
69,2	30,8	85,7	14,3	90,9	09,1	100,0		80,5	19,5	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
	2	53	46	47	76	12	4	429	353	(782)
	100,0	53,5	46,5	38,2	61,8	75,0	25,0	54,9	45,1	(100,0)
2		20	3	2		3		93	19	(112)
100,0		87,0	13,0	100,0		100,0		83,0	17,0	(100,0)
1		13	7	43	21	1		113	59	(172)
100,0		65,0	35,0	67,2	32,8	100,0		65,7	34,3	(100,0)
		7	2			1	1	17	16	(33)
		77,8	22,2			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
15	6	7				1		31	8	(39)
71,4	28,6	100,0				100,0		79,5	20,5	(100,0)
		9	4					11	6	(17)
		69,2	30,8					64,7	35,3	(100,0)
		1	1			1	1	5	3	(8)
		50,0	50,0			50,0	50,0	62,5	37,5	(100,0)
		3	1					5	1	(6)
		75,0	25,0					83,3	16,7	(100,0)
								2		(2)
								100,0		(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
2	3	40	25	8	3		3	105	77	(182)
40,0	60,0	61,5	38,5	72,7	27,3		100,0	57,7	42,3	(100,0)
24	8	11	5			4		75	15	(90)
75,0	25,0	68,8	31,2			100,0		83,3	16,7	(100,0)
		191	40			3		306	63	(369)
		82,7	17,3			100,0		82,9	17,1	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
		11	9			3		34	23	(57)
		55,0	45,0			100,0		59,6	40,4	(100,0)
1		219	123	153	83	5	4	548	289	(837)
100,0		64,0	36,0	64,8	35,2	55,6	44,4	65,5	34,5	(100,0)
6	6	6	17		3		4	23	61	(84)
50,0	50,0	26,1	73,9		100,0		100,0	27,4	72,6	(100,0)
1	1	21	19	5	16		3	65	62	(127)
50,0	50,0	52,5	47,5	23,8	76,2		100,0	51,2	48,8	(100,0)

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES NATURELLES	8		87	4	22	2
	100,0		95,6	04,4	91,7	08,3
SANTÉ	9	2	171	116	27	15
	81,8	18,2	59,6	40,4	64,3	35,7
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL			13	2	1	
			86,7	13,3	100,0	
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1		3		2	1
	100,0		100,0		66,7	33,3
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	8	2	7	1	8	3
	80,0	20,0	87,5	12,5	72,7	27,3
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES			21	9		
			70,0	30,0		
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK				1	6	3
				100,0	66,7	33,3
SERVICES SOCIAUX	3	3	189	233	21	8
	50,0	50,0	44,8	55,2	72,4	27,6
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI					1	
					100,0	
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	1		31	8	3	
	100,0		79,5	20,5	100,0	
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	2	1	2	5	5	1
	66,7	33,3	28,6	71,4	83,3	16,7
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-
TOURISME	5		12	1	31	4
	100,0		92,3	07,7	88,6	11,4
TRANSPORTS	9		75	15	45	11
	100,0		83,3	16,7	80,4	19,6
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	4		22	3	94	32
	100,0		88,0	12,0	74,6	25,4
*GRAND TOTAL PROVINCIAL	126	29	1346	827	694	261
	81,3	18,7	61,9	38,1	72,7	27,3

* Ces chiffres ne correspondent pas aux tableaux comparatifs. Voir la note explicative à la première page de la Partie B.

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
239	66	95	20	44	21	3		498	113	(611)
78,4	21,6	82,6	17,4	67,7	32,3	100,0		81,5	18,5	(100,0)
22	16	143	52	8	6	4	1	384	208	(592)
57,9	42,1	73,3	26,7	57,1	42,9	80,0	20,0	64,9	35,1	(100,0)
		4		74	5	1		93	7	(100)
		100,0		93,7	06,3	100,0		93,0	07,0	(100,0)
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
		2	2					25	8	(33)
		50,0	50,0					75,8	24,2	(100,0)
		96	43	4	3	5	4	126	59	(185)
		69,1	30,9	57,1	42,9	55,6	44,4	68,1	31,9	(100,0)
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		129	110		1	4		346	355	(701)
		54,0	46,0		100,0	100,0		49,4	50,6	(100,0)
		1	1	32	8			34	9	(43)
		50,0	50,0	80,0	20,0			79,1	20,9	(100,0)
		13		131	25			179	33	(212)
		100,0		84,0	16,0			84,4	15,6	(100,0)
			10					9	17	(26)
			100,0					34,6	65,4	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	12	31	8	35	14		3	142	42	(184)
70,0	30,0	79,5	20,5	71,4	28,6		100,0	77,2	22,8	(100,0)
180	40	218	56	1010	340	5	1	1542	463	(2005)
81,8	18,2	79,6	20,4	74,8	25,2	83,3	16,7	77,0	23,0	(100,0)
		45	12			6		171	47	(218)
		78,9	21,1			100,0		78,4	21,6	(100,0)
674	217	1662	688	1694	635	135	62	6331	2713	(9044)
75,6	24,4	70,7	29,3	72,7	27,3	68,5	31,5	70,0	30,0	(100,0)

TABLEAU B-10

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4 80,0	1 20,0	7 70,0	3 30,0	17 85,0	3 15,0
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	5 83,3	1 16,7	59 89,4	7 10,6	11 68,8	5 31,2
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	4 80,0	1 20,0	9 81,8	2 18,2	109 70,3	46 29,7
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE						
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	2 66,7	1 33,3	2 50,0	2 50,0		1 100,0
CABINET DU PREMIER MINISTRE					1 100,0	
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	2 66,7	1 33,3	20 69,0	9 31,0	3 42,9	4 57,1
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	5 100,0		56 77,8	16 22,2	5 100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1 100,0		14 87,5	2 12,5	4 100,0	
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	2 66,7	1 33,3	1 12,5	7 87,5	6 54,5	5 45,5
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL			3 100,0		5 71,4	2 28,6
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL					2 50,0	2 50,0
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK					3 75,0	1 25,0
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	1 100,0				1 100,0	
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1 100,0				1 100,0	
CONSEIL DU TRÉSOR	6 100,0		1 100,0		25 75,8	8 24,2
ÉDUCATION	6 60,0	4 40,0	28 50,9	27 49,1	20 66,7	10 33,3
ENVIRONNEMENT	3 100,0		27 96,4	1 03,6	6 85,7	1 14,3
FINANCES	11 91,7	1 08,3	16 100,0		52 92,9	4 07,1
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	–	–	–	–	–	–
JEUNESSE ET LOISIRS	1 100,0		7 63,6	4 36,4	5 71,4	2 28,6
JUSTICE	7 100,0		31 86,1	5 13,9	57 79,2	15 20,8
PÊCHES		3 100,0	8 72,7	3 27,3	2 25,0	6 75,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1 50,0	1 50,0	30 75,0	10 25,0	7 87,5	1 12,5

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
31	1	25	4	1		1	3	86	15	(101)
96,9	03,1	86,2	13,8	100,0		25,0	75,0	85,1	14,9	(100,0)
21	6	44	6	9		4		153	25	(178)
77,8	22,2	88,0	12,0	100,0		100,0		86,0	14,0	(100,0)
9	4	140	20	59		2		332	73	(405)
69,2	30,8	87,5	12,5	100,0		100,0		82,0	18,0	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
		18	5	1		2		46	19	(65)
		78,3	21,7	100,0		100,0		70,8	29,2	(100,0)
		20	3			3		89	19	(108)
		87,0	13,0			100,0		82,4	17,6	(100,0)
		9	1	5		1		34	3	(37)
		90,0	10,0	100,0		100,0		91,9	08,1	(100,0)
		7	2			1	1	17	16	(33)
		77,8	22,2			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
2		6				1		17	2	(19)
100,0		100,0				100,0		89,5	10,5	(100,0)
		7	2					9	4	(13)
		77,8	22,2					69,2	30,8	(100,0)
		1	1			1	1	5	3	(8)
		50,0	50,0			50,0	50,0	62,5	37,5	(100,0)
		3	1					5	1	(6)
		75,0	25,0					83,3	16,7	(100,0)
								2		(2)
								100,0		(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
2	3	40	24	7	2		3	103	73	(176)
40,0	60,0	62,5	37,5	77,8	22,2		100,0	58,5	41,5	(100,0)
22	4	9	4			4		71	10	(81)
84,6	15,4	69,2	30,8			100,0		87,7	12,3	(100,0)
		132	10			3		214	15	(229)
		93,0	07,0			100,0		93,4	06,6	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		10	6			3		26	12	(38)
		62,5	37,5			100,0		68,4	31,6	(100,0)
1		92	18	59	4	4	3	251	45	(296)
100,0		83,6	16,4	93,7	06,3	57,1	42,9	84,8	15,2	(100,0)
1	1	5	11				4	16	28	(44)
50,0	50,0	31,2	68,8				100,0	36,4	63,6	(100,0)
1		20	12	4			2	63	26	(89)
100,0		62,5	37,5	100,0			100,0	70,8	29,2	(100,0)

TABLEAU B-10 suite....

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES NATURELLES	8 100,0		47 100,0		13 100,0	
SANTÉ	9 81,8	2 18,2	65 83,3	13 16,7	27 67,5	13 32,5
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1 100,0		3 100,0		2 66,7	1 33,3
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	8 80,0	2 20,0	7 87,5	1 12,5	8 72,7	3 27,3
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES			8 100,0			
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK				1 100,0	6 66,7	3 33,3
SERVICES SOCIAUX	3 50,0	3 50,0	68 78,2	19 21,8	20 76,9	6 23,1
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	2 100,0		2 50,0	2 50,0	5 100,0	
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-		-	-	-	-
TOURISME	5 100,0		8 88,9	1 11,1	25 89,3	3 10,7
TRANSPORTS	9 100,0		62 88,6	8 11,4	26 92,9	2 07,1
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	4 100,0		22 88,0	3 12,0	56 83,6	11 16,4
*GRAND TOTAL BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON	111 83,5	22 16,5	611 80,7	146 19,3	530 77,0	158 23,0

* Ces chiffres ne correspondent pas aux tableaux comparatifs.
Voir la note explicative à la première page de la Partie B.

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
54	1	60	6	22	1	3		207	8	(215)
98,2	01,8	90,9	09,1	95,7	04,3	100,0		96,3	03,7	(100,0)
5	1	107	23	1	3	3	1	217	56	(273)
83,3	16,7	82,3	17,7	25,0	75,0	75,0	25,0	79,5	20,5	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1	1	1							
	100,0	50,0	50,0					7	3	(10)
		2	2					70,0	30,0	(100,0)
		50,0	50,0					25	8	(33)
		43	1	2		1		75,8	24,2	(100,0)
2		97,7	02,3	100,0		100,0		54	1	(55)
100,0		3	2					98,2	01,8	(100,0)
		60,0	40,0					11	6	(17)
		66	12			3		64,7	35,3	(100,0)
-	-	84,6	15,4			100,0		160	40	(200)
		-	-	-	-	-		80,0	20,0	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
								-	-	-
			7							
			100,0					9	9	(18)
-	-	-	-	-	-	-		50,0	50,0	(100,0)
								-	-	-
2	2	20	4	2			3	62	13	(75)
50,0	50,0	83,3	16,7	100,0			100,0	82,7	17,3	(100,0)
123	9	139	11	54	6	3	1	416	37	(453)
93,2	06,8	92,7	07,3	90,0	10,0	75,0	25,0	91,8	08,2	(100,0)
		37	6			6		125	20	(145)
		86,0	14,0			100,0		86,2	13,8	(100,0)
276	33	1085	209	226	16	113	52	2950	636	(3586)
89,3	10,7	83,8	16,2	93,4	06,6	68,5	31,5	82,3	17,7	(100,0)

C. Etude comparative de la répartition des effectifs par groupe linguistique de 1981 à 1983

Les données contenues dans la troisième partie du rapport portent sur l'évolution des effectifs par groupe linguistique de l'ensemble de la fonction publique provinciale, depuis 1981.

Pour fins de comparaison, nous avons utilisé les mêmes ministères ou agences que par les années antérieures et seuls les tableaux de la Partie "C" devraient être utilisés pour calculer la diminution ou l'augmentation des effectifs, par groupe linguistique, de la fonction publique provinciale.

Cependant, certaines données n'étaient pas disponibles dans le profil linguistique de 1981, telle la répartition entre anglophones et francophones par catégorie professionnelle et il a fallu comparer les années 1982 et 1983 seulement.

TABLEAU C-1

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981, 1982 et 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	1981			
	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		F
		N.	%	%
TOUS LES MINISTÈRES	8017	5710	71,2	2
AFFAIRES MUNICIPALES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
CABINET DU PREMIER MINISTRE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
CONSEIL DU TRÉSOR	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
ÉDUCATION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
ENVIRONNEMENT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
FINANCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
JEUNESSE ET LOISIRS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
JUSTICE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
PÊCHES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
RESSOURCES NATURELLES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
SANTÉ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
SERVICES SOCIAUX	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	140	79	56,4	
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
TOURISME	189	144	76,2	
TRANSPORTS	2006	1537	76,6	
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	213	167	78,4	

Ensemble De La Province

...ANCOPHONES		1982					1983				
		ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
[illegible]	%		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
...7	28,8	8412	5886	70,0	2526	30,0	8651	6038	69,8	2613	30,2
[illegible]	24,5	260	191	73,5	69	26,5	275	196	71,3	79	28,7
[illegible]	[illegible]	314	236	[illegible]	78	24,8	315	237	75,2	78	24,8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	314	[illegible]	74	[illegible]	436	351	80,5	85	19,5
[illegible]	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	71	50	70,4	21	29,6
-	-	-	-	-	-	-	21	10	47,6	11	52,4
[illegible]	[illegible]	14	11	78,6	3	21,4	14	10	71,4	4	28,6
[illegible]	[illegible]	[illegible]	408	[illegible]	346	45,9	782	429	54,9	353	45,1
[illegible]	[illegible]	[illegible]	78	[illegible]	14	[illegible]	112	93	83,0	19	17,0
[illegible]	[illegible]	[illegible]	102	[illegible]	41	[illegible]	172	113	65,7	59	34,3
[illegible]	[illegible]	[illegible]	17	[illegible]	15	[illegible]	33	17	51,5	16	48,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
[illegible]	[illegible]	[illegible]	44	[illegible]	[illegible]	18,5	58	48	82,8	10	17,2
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	70	[illegible]	182	105	57,7	77	42,3
[illegible]	[illegible]	89	72	[illegible]	17	[illegible]	90	75	83,3	15	16,7
[illegible]	[illegible]	[illegible]	306	[illegible]	[illegible]	17,3	369	306	82,9	63	17,1
[illegible]	[illegible]	33	23	[illegible]	10	30,0	33	23	70,0	10	30,0
[illegible]	[illegible]	[illegible]	56	[illegible]	36	39,1	57	34	59,6	23	40,4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	539	[illegible]	298	[illegible]	837	548	65,5	289	34,5
[illegible]	[illegible]	86	23	26,7	63	73,3	84	23	27,4	61	72,6
[illegible]	[illegible]	[illegible]	68	55,0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	65	51,2	62	48,8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	480	[illegible]	115	[illegible]	611	498	81,5	113	18,5
[illegible]	[illegible]	[illegible]	356	[illegible]	191	[illegible]	592	384	64,9	208	35,1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		10	7	70,0	3	30,0	10	7	70,0	3	30,0
[illegible]	15,?	32	25	78,1	7	21,9	33	25	75,8	8	24,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	17	11	64,7	6	35,3	17	11	64,7	6	35,3
...2	46,7	[illegible]	348	[illegible]	355	50,5	701	346	49,4	355	50,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
...5	13,2	214	181	84,6	33	15,4	212	179	84,4	33	15,6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
...0	21,2	177	138	78,0	39	22,0	184	142	77,2	42	22,8
...3	23,8	2017	1547	76,7	470	23,3	2005	1542	76,9	463	23,1
...5	21,6	198	159	80,3	39	19,7	218	171	78,4	47	21,6

TABLEAU C-2

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1981, 1982 et 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	1981			
	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		F[illegible]
		N.	%	N.
TOUS LES MINISTÈRES	3108	2631	84,7	47[illegible]
AFFAIRES MUNICIPALES	95	85	89,5	[illegible]
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	176	151	85,8	[illegible]
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	329	275	83,6	[illegible]
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	21	16	76,2	[illegible]
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	-	-	-	-
CABINET DU PREMIER MINISTRE	34	24	70,6	[illegible]
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	56	39	69,6	[illegible]
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	90	74	82,2	[illegible]
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU N.-B.	34	30	88,2	[illegible]
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	30	14	46,7	[illegible]
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	-	-	-	-
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	-	-	-	-
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	-	-	-	-
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	-	-	-	-
CONSEIL DU TRÉSOR	45	33	73,3	[illegible]
ÉDUCATION	157	102	65,0	[illegible]
ENVIRONNEMENT	79	69	87,3	[illegible]
FINANCES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	24	18	75,0	[illegible]
JEUNESSE ET LOISIRS	72	50	69,4	[illegible]
JUSTICE	245	222	90,6	[illegible]
PÊCHES	41	15	36,6	[illegible]
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	50	44	88,0	[illegible]
RESSOURCES NATURELLES	235	223	94,9	[illegible]
SANTÉ	233	196	84,1	[illegible]
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	4	4	100,0	
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	27	22	81,5	[illegible]
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	-	-	-	-
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-
SERVICES SOCIAUX	146	126	86,3	20
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-
TOURISME	95	82	86,3	13
TRANSPORTS	434	397	91,5	37
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	129	110	85,3	19

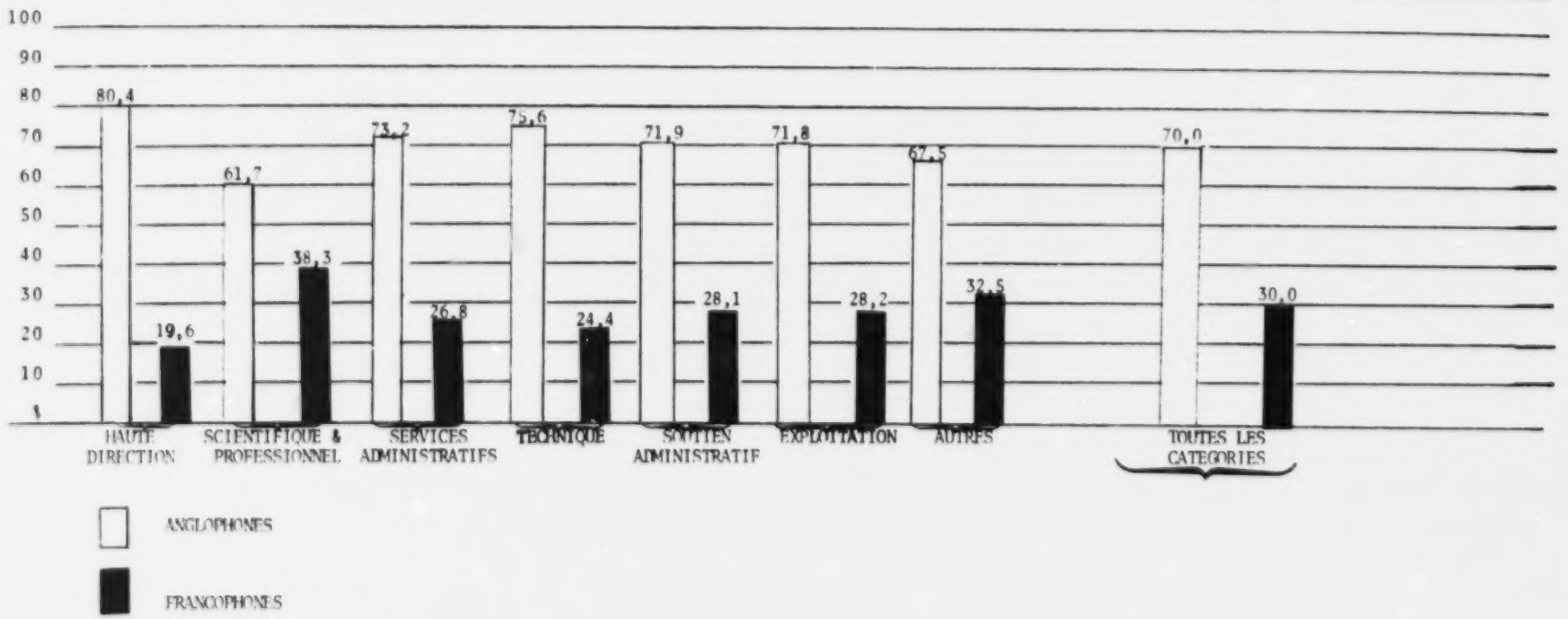
Bureau Central De Fredericton

...NCOPHONES	1982					1983				
	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
%		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
15,3	3377	2807	83,1	570	16,9	3494	2870	82,1	624	17,9
10,5	90	82	91,1	8	08,9	101	86	85,1	15	14,9
14,2	173	148	85,5	25	14,5	178	153	86,0	25	14,0
16,4	365	302	82,7	63	17,3	405	332	82,0	73	18,0
23,8	71	50	70,4	21	29,6	71	50	70,4	21	29,6
-	-	-	-	-	-	21	10	47,6	11	52,4
21,4	14	11	78,6	3	21,4	14	10	71,4	4	28,6
30,4	67	46	68,7	21	31,3	65	46	70,8	19	29,2
17,8	88	74	84,1	14	15,9	108	89	82,4	19	17,6
11,8	38	35	92,1	3	07,9	37	34	91,9	3	08,1
53,3	32	17	53,1	15	46,9	33	17	51,5	16	48,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26,7	54	44	81,5	10	18,5	58	48	82,8	10	17,2
35,0	172	103	59,9	69	40,1	176	103	58,5	73	41,5
12,7	77	67	87,0	10	13,0	81	71	87,7	10	12,3
07,5	232	217	93,5	15	06,5	229	214	93,4	15	06,6
25,0	29	21	72,4	8	27,6	29	21	72,4	8	27,6
30,6	72	50	69,4	22	30,6	38	26	68,4	12	31,6
09,4	291	248	85,2	43	14,8	296	251	84,8	45	15,2
63,4	46	16	34,8	30	65,2	44	16	36,4	28	63,6
12,0	53	43	81,1	10	18,9	89	63	70,8	26	29,2
05,1	215	207	96,3	8	03,7	215	207	96,3	8	03,7
15,9	243	195	80,2	48	19,8	273	217	79,5	56	20,5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10	7	70,0	3	30,0	10	7	70,0	3	30,0
18,5	32	25	78,1	7	21,9	33	25	75,8	8	24,2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	17	11	64,7	6	35,3	17	11	64,7	6	35,3
13,7	203	162	79,8	41	20,2	200	160	80,0	40	20,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13,7	91	80	87,9	11	12,1	75	62	82,7	13	17,3
08,5	461	423	91,8	38	08,2	453	416	91,8	37	08,2
14,7	141	123	87,2	18	12,8	145	125	86,2	20	13,8

GRAPHIQUE 1

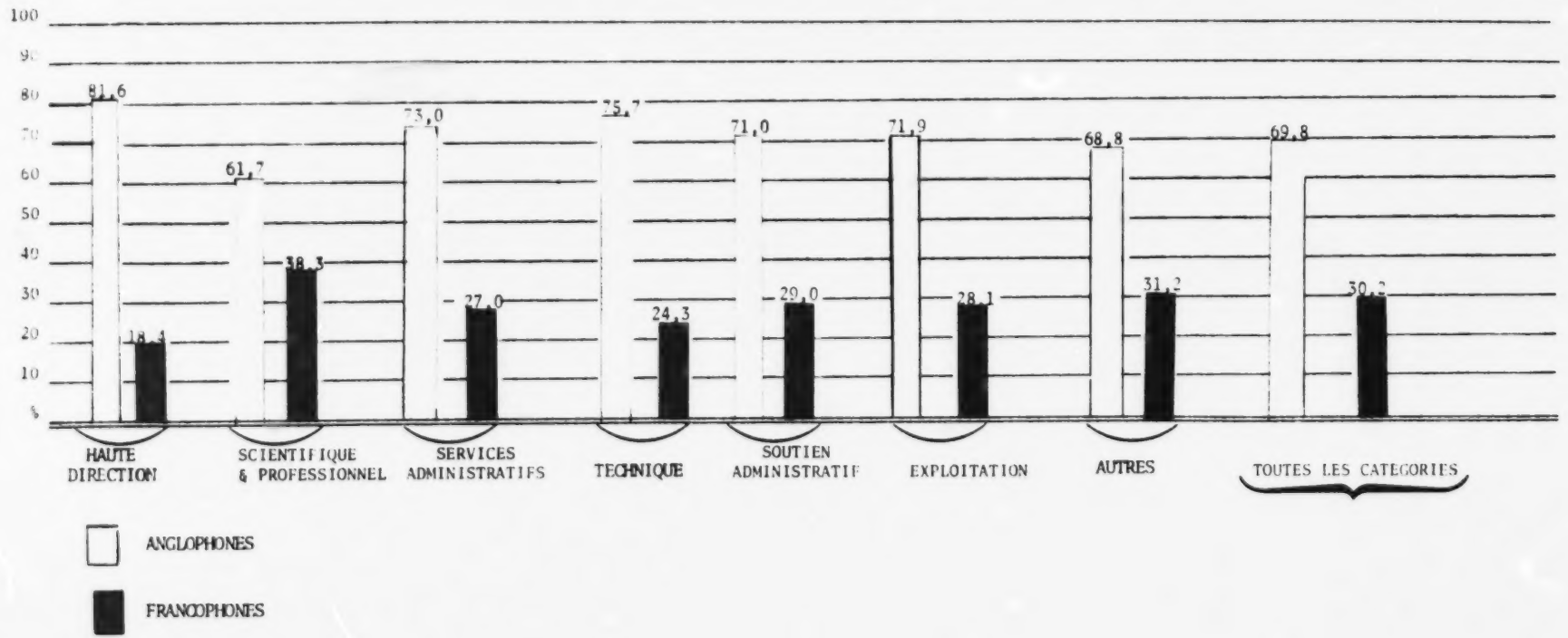
CATEGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en pourcentage, des employés selon la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1982



CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en pourcentage, des employés selon la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983



Le Graphique I démontre le pourcentage des employés selon la catégorie professionnelle et le groupe linguistique et les comparaisons entre l'année 1982 et 1983, pour l'ensemble de la Province.

Voyons maintenant comment se compare la situation au Bureau Central de Fredericton.

1982

HAUTE DIRECTION	83,3%	Anglophones	16,7%	Francophones
SCIENTIFIQUE & PROF.	82,0%	Anglophones	18,0%	Francophones
SERVICES ADMINISTRATIFS	78,0%	Anglophones	22,0%	Francophones
TECHNIQUE	89,4%	Anglophones	10,6%	Francophones
SOUTIEN ADMINISTRATIF	84,6%	Anglophones	15,4%	Francophones
EXPLOITATION	93,0%	Anglophones	07,0%	Francophones
AUTRES	70,0%	Anglophones	30,0%	Francophones
TOUTES LES CATEGORIES	83,1%	Anglophones	16,9%	Francophones

1983

HAUTE DIRECTION	83,2%	Anglophones	16,8%	Francophones
SCIENTIFIQUE & PROF.	80,6%	Anglophones	19,4%	Francophones
SERVICES ADMINISTRATIFS	76,9%	Anglophones	23,1%	Francophones
TECHNIQUE	89,3%	Anglophones	10,7%	Francophones
SOUTIEN ADMINISTRATIF	83,8%	Anglophones	16,2%	Francophones
EXPLOITATION	93,3%	Anglophones	06,7%	Francophones
AUTRES	67,7%	Anglophones	32,3%	Francophones
TOUTES LES CATEGORIES	82,1%	Anglophones	17,9%	Francophones

En conclusion, une augmentation de francophones dans toutes les catégories, sauf la catégorie de l'exploitation, pour une différence de 1,0%, au Bureau Central de Fredericton en 1983. Il faut noter également une diminution chez les anglophones, à l'exception de la catégorie de l'exploitation, pour une différence de 1,0%.

TABLEAU C-3

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4 80,0	1 20,0	8 72,7	3 27,3	25 83,3	5 16,7
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	5 83,3	1 16,7	95 68,8	43 31,2	11 68,8	5 31,2
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	4 80,0	1 20,0	11 100,0		111 69,4	49 30,6
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE						
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	2 66,7	1 33,3	2 50,0	2 50,0		1 100,0
CABINET DU PREMIER MINISTRE					1 100,0	
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	4 66,7	2 33,3	308 58,7	217 41,3	5 45,5	6 54,5
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	5 100,0		56 77,8	16 22,2	5 100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1 100,0		48 60,8	31 39,2	6 100,0	
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	2 66,7	1 33,3	1 12,5	7 87,5	6 54,5	5 45,5
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL						
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL						
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK						
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS						
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES						
CONSEIL DU TRÉSOR	6 100,0		1 100,0		25 75,8	8 24,2
ÉDUCATION	6 60,0	4 40,0	29 50,0	29 50,0	20 66,7	10 33,3
ENVIRONNEMENT	2 100,0		28 96,6	1 03,4	6 85,7	1 14,3
FINANCES	11 91,7	1 08,3	17 100,0		84 79,2	22 20,8
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	2 100,0				7 70,0	3 30,0
JEUNESSE ET LOISIRS	1 100,0		12 50,0	12 50,0	7 77,8	2 22,2
JUSTICE	20 80,0	5 20,0	56 63,6	32 36,4	94 69,1	42 30,9
PÊCHES		3 100,0	8 28,6	20 71,4	3 27,3	8 72,7
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1 50,0	1 50,0	30 65,2	16 34,8	7 53,8	6 46,2

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
103	42	53	23	1	2	2	3	196	79	(275)
71,0	29,0	69,7	30,3	33,3	66,7	40,0	60,0	71,3	28,7	(100,0)
39	10	53	18	27	1	7		237	78	(315)
79,6	20,4	74,6	25,4	96,4	03,6	100,0		75,2	24,8	(100,0)
9	4	144	24	70	7	2		351	85	(436)
69,2	30,8	85,7	14,3	90,9	09,1	100,0		80,5	19,5	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
	2	53	46	47	76	12	4	429	353	(782)
	100,0	53,5	46,5	38,2	61,8	75,0	25,0	54,9	45,1	(100,0)
2		20	3	2		3		93	19	(112)
100,0		87,0	13,0	100,0		100,0		83,0	17,0	(100,0)
1		13	7	43	21	1		113	59	(172)
100,0		65,0	35,0	67,2	32,8	100,0		65,7	34,3	(100,0)
		7	2			1	1	17	16	(33)
		77,8	22,2			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
2	3	40	25	8	3		3	105	77	(182)
40,0	60,0	61,5	38,5	72,7	27,3		100,0	57,7	42,3	(100,0)
24	8	11	5			4		75	15	(90)
75,0	25,0	68,8	31,2			100,0		83,3	16,7	(100,0)
		191	40			3		306	63	(369)
		82,7	17,3			100,0		82,9	17,1	(100,0)
		13	6			1	1	23	10	(33)
		68,4	31,6			50,0	50,0	70,0	30,0	(100,0)
		11	9			3		34	23	(57)
		55,0	45,0			100,0		59,6	40,4	(100,0)
1		219	123	153	83	5	4	548	289	(837)
100,0		64,0	36,0	64,8	35,2	55,6	44,4	65,5	34,5	(100,0)
6	6	6	17		3		4	23	61	(84)
50,0	50,0	26,1	73,9		100,0		100,0	27,4	72,6	(100,0)
1	1	21	19	5	16		3	65	62	(127)
50,0	50,0	52,5	47,5	23,8	76,2		100,0	51,2	48.8	(100,0)

TABLEAU C-3 suite....

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES NATURELLES	8		87	4	22	2
	100,0		95,6	04,4	91,7	08,3
SANTÉ	9	2	171	116	27	15
	81,8	18,2	59,6	40,4	64,3	35,7
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL						
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1		3		2	1
	100,0		100,0		66,7	33,3
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	8	2	7	1	8	3
	80,0	20,0	87,5	12,5	72,7	27,3
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES						
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK				1	6	3
				100,0	66,7	33,3
SERVICES SOCIAUX	3	3	189	233	21	8
	50,0	50,0	44,8	55,2	72,4	27,6
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI						
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	1		31	8	3	
	100,0		79,5	20,5	100,0	
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL						
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-	-	-	-	-	-
TOURISME	5		12	1	31	4
	100,0		92,3	07,7	88,6	11,4
TRANSPORTS	9		75	15	45	11
	100,0		83,3	16,7	80,4	19,6
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	4		22	3	94	32
	100,0		88,0	12,0	74,6	25,4
** GRAND TOTAL PROVINCIAL	124	28	1307	811	682	252
	81,6	18,4	61,7	38,3	73,0	27,0

* Les juges sont aussi inclus dans la «Haute Direction».

** Ce sont les chiffres de ce tableau-ci qui sont utilisés pour fins de comparaison dans le graphique I.

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
239	66	95	20	44	21	3		498	113	(611)
78,4	21,6	82,6	17,4	67,7	32,3	100,0		81,5	18,5	(100,0)
22	16	143	52	8	6	4	1	384	208	(592)
57,9	42,1	73,3	26,7	57,1	42,9	80,0	20,0	64,9	35,1	(100,0)
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
		2	2					25	8	(33)
		50,0	50,0					75,8	24,2	(100,0)
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		129	110		1	4		346	355	(701)
		54,0	46,0		100,0	100,0		49,4	50,6	(100,0)
		13		131	25			179	33	(212)
		100,0		84,0	16,0			84,4	15,6	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	12	31	8	35	14		3	142	42	(184)
70,0	30,0	79,5	20,5	71,4	28,6		100,0	77,2	22,8	(100,0)
180	40	218	56	1010	340	5	1	1542	463	(2005)
81,8	18,2	79,6	20,4	74,8	25,2	83,3	16,7	77,0	23,0	(100,0)
		45	12			6		171	47	(218)
		78,9	21,1			100,0		78,4	21,6	(100,0)
659	211	1554	634	1584	619	128	58	6038	2613	(8651)
75,7	24,3	71,0	29,0	71,9	28,1	68,8	31,2	69,8	30,2	(100,0)

TABLEAU C-4

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4	1	7	3	17	3
	80,0	20,0	70,0	30,0	85,0	1[illegible] 0
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	5	1	59	7	11	5
	83,3	16,7	89,4	10,6	68,8	31,2
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	4	1	9	2	109	46
	80,0	20,0	81,8	18,2	70,3	29,7
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE						
CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	2	1	2	2		1
	66,7	33,3	50,0	50,0		100,0
CABINET DU PREMIER MINISTRE					1	
					100,0	
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	2	1	20	9	3	4
	66,7	33,3	69,0	31,0	42,9	57,1
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	5		56	16	5	
	100,0		77,8	22,2	100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1		14	2	4	
	100,0		87,5	12,5	100,0	
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	2	1	1	7	6	5
	66,7	33,3	12,5	87,5	54,5	45,5
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL						
COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL						
COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK						
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS						
CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES						
CONSEIL DU TRÉSOR	6		1		25	8
	100,0		100,0		75,8	24,2
ÉDUCATION	6	4	28	27	20	10
	60,0	40,0	50,9	49,1	66,7	33,3
ENVIRONNEMENT	3		27	1	6	1
	100,0		96,4	03,6	85,7	14,3
FINANCES	11	1	16		52	4
	91,7	08,3	100,0		92,9	07,1
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	2				7	3
	100,0				70,0	30,0
JEUNESSE ET LOISIRS	1		7	4	5	2
	100,0		63,6	36,4	71,4	28,6
JUSTICE	7		31	5	57	15
	100,0		86,1	13,9	79,2	20,8
PÊCHES		3	8	3	2	6
		100,0	72,7	27,3	25,0	75,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1	1	30	10	7	1
	50,0	50,0	75,0	25,0	87,5	12,5

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
31	1	25	4	1		1	3	86	15	(101)
96,9	03,1	86,2	13,8	100,0		25,0	75,0	85,1	14,9	(100,0)
21	6	44	6	9		4		153	25	(178)
77,8	22,2	88,0	12,0	100,0		100,0		86,0	14,0	(100,0)
9	4	140	20	59		2		332	73	(405)
69,2	30,8	87,5	12,5	100,0		100,0		82,0	18,0	(100,0)
						50	21	50	21	(71)
						70,4	29,6	70,4	29,6	(100,0)
		3	2			3	5	10	11	(21)
		60,0	40,0			37,5	62,5	47,6	52,4	(100,0)
		3	1			6	3	10	4	(14)
		75,0	25,0			66,7	33,3	71,4	28,6	(100,0)
		18	5	1		2		46	19	(65)
		78,3	21,7	100,0		100,0		70,8	29,2	(100,0)
		20	3			3		89	19	(108)
		87,0	13,0			100,0		82,4	17,6	(100,0)
		9	1	5		1		34	3	(37)
		90,0	10,0	100,0		100,0		91,9	08,1	(100,0)
		7	2			1	1	17	16	(33)
		77,8	22,2			50,0	50,0	51,5	48,5	(100,0)
		13	1			3	1	48	10	(58)
		92,9	07,1			75,0	25,0	82,8	17,2	(100,0)
2	3	40	24	7	2		3	103	73	(176)
40,0	60,0	62,5	37,5	77,8	22,2		100,0	58,5	41,5	(100,0)
22	4	9	4			4		71	10	(81)
84,6	15,4	69,2	30,8			100,0		87,7	12,3	(100,0)
		132	10			3		214	15	(229)
		93,0	07,0			100,0		93,4	06,6	(100,0)
		11	4			1	1	21	8	(29)
		73,3	26,7			50,0	50,0	72,4	27,6	(100,0)
		10	6			3		26	12	(38)
		62,5	37,5			100,0		68,4	31,6	(100,0)
1		92	18	59	4	4	3	251	45	(296)
100,0		83,6	16,4	93,7	06,3	57,1	42,9	84,8	15,2	(100,0)
1	1	5	11				4	16	28	(44)
50,0	50,0	31,2	68,8				100,0	36,4	63,6	(100,0)
1		20	12	4			2	63	26	(89)
100,0		62,5	37,5	100,0			100,0	70,8	29,2	(100,0)

TABLEAU C-4 suite....

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1983

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES NATURELLES	8 100,0		47 100,0		13 100,0	
SANTÉ	9 81,8	2 18,2	65 83,3	13 16,7	27 67,5	13 32,5
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	-	-	-	-	-	-
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1 100,0		3 100,0		2 66,7	1 33,3
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES	8 80,0	2 20,0	7 87,5	1 12,5	8 72,7	3 27,3
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES						
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK				1 100,0	6 66,7	3 33,3
SERVICES SOCIAUX	3 50,0	3 50,0	68 78,2	19 21,8	20 76,9	6 23,1
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	-	-	-	-	-	-
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	-	-	-	-	-	-
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL						
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	-		-	-	-	-
TOURISME	5 100,0		8 88,9	1 11,1	25 89,3	3 10,7
TRANSPORTS	9 100,0		62 88,6	8 11,4	26 92,9	2 07,1
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	4 100,0		22 88,0	3 12,0	56 83,6	11 16,4
*GRAND TOTAL BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON	109 83,2	22 16,8	598 80,6	144 19,4	520 76,9	156 23,1

* Ce sont les chiffres de ce tableau-ci qui sont utilisés pour fins de comparaison.

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1983

TECHNIQUE		SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
54	1	60	6	22	1	3		207	8	(215)
98,2	01,8	90,9	09,1	95,7	04,3	100,0		96,3	03,7	(100,0)
5	1	107	23	1	3	3	1	217	56	(273)
83,3	16,7	82,3	17,7	25,0	75,0	75,0	25,0	79,5	20,5	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1	1	1					7	3	(10)
	100,0	50,0	50,0					70,0	30,0	(100,0)
		2	2					25	8	(33)
		50,0	50,0					75,8	24,2	(100,0)
2		3	2					11	6	(17)
100,0		60,0	40,0					64,7	35,3	(100,0)
		66	12			3		160	40	(200)
		34,6	15,4			100,0		80,0	20,0	(100,0)
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
2	2	20	4	2			3	62	13	(75)
50,0	50,0	83,3	16,7	100,0			100,0	82,7	17,3	(100,0)
123	9	139	11	54	6	3	1	416	37	(453)
93,2	06,8	92,7	07,3	90,0	10,0	75,0	25,0	91,8	08,2	(100,0)
		37	6			6		125	20	(145)
		86,0	14,0			100,0		86,2	13,8	(100,0)
274	33	1036	201	224	16	109	52	2870	624	(3494)
89,3	10,7	83,8	16,2	93,3	06,7	67,7	32,3	82,1	17,9	(100,0)

TABLEAU C-5

CATÉGORIE HAUTE DIRECTION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage de tous les membres de la Haute Direction, selon le niveau et le groupe linguistique, 1982

HAUTE DIRECTION	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES			
		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
GRAND TOTAL[c]	162	102	62,9	3	01,9	22	13,6			35	21,6		
TOUS LES SOUS-MINISTRES	44	25	56,8			4	09,1			15	34,1		
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU III	16	11	68,8			3	18,8			2	12,5		
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU II	23	15	65,2			4	17,4			4	17,4		
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU I	56	38	67,9			11	19,6			7	12,5		
JUGES	23	13	56,5	3	13,0					7	30,4		

[a]Bilingue courant

[b]Bilingue fonctionnel

[c]Ce grand total diffère du grand total du Tableau A-9. Le présent tableau contient également des cadres supérieurs non rattachés aux ministères ou organismes inclus dans ce rapport.

CATÉGORIE HAUTE DIRECTION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage de tous les membres de la Haute Direction, selon le niveau et le groupe linguistique, 1983

HAUTE DIRECTION	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		FRANCOPHONES UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
GRAND TOTAL[c]	174	111	63,7	6	03,4	21	12,1			36	20,7		
TOUS LES SOUS-MINISTRES	48	29	60,4	3	06,2	5	10,4			11	22,9		
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU III	16	11	68,8			2	12,5			3	18,7		
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU II	24	15	62,5			4	16,7			5	20,8		
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU I	63	42	66,7			11	17,4			10	15,9		
JUGES	23	13	56,5	3	13,0					7	30,4		

[a]Bilingue courant

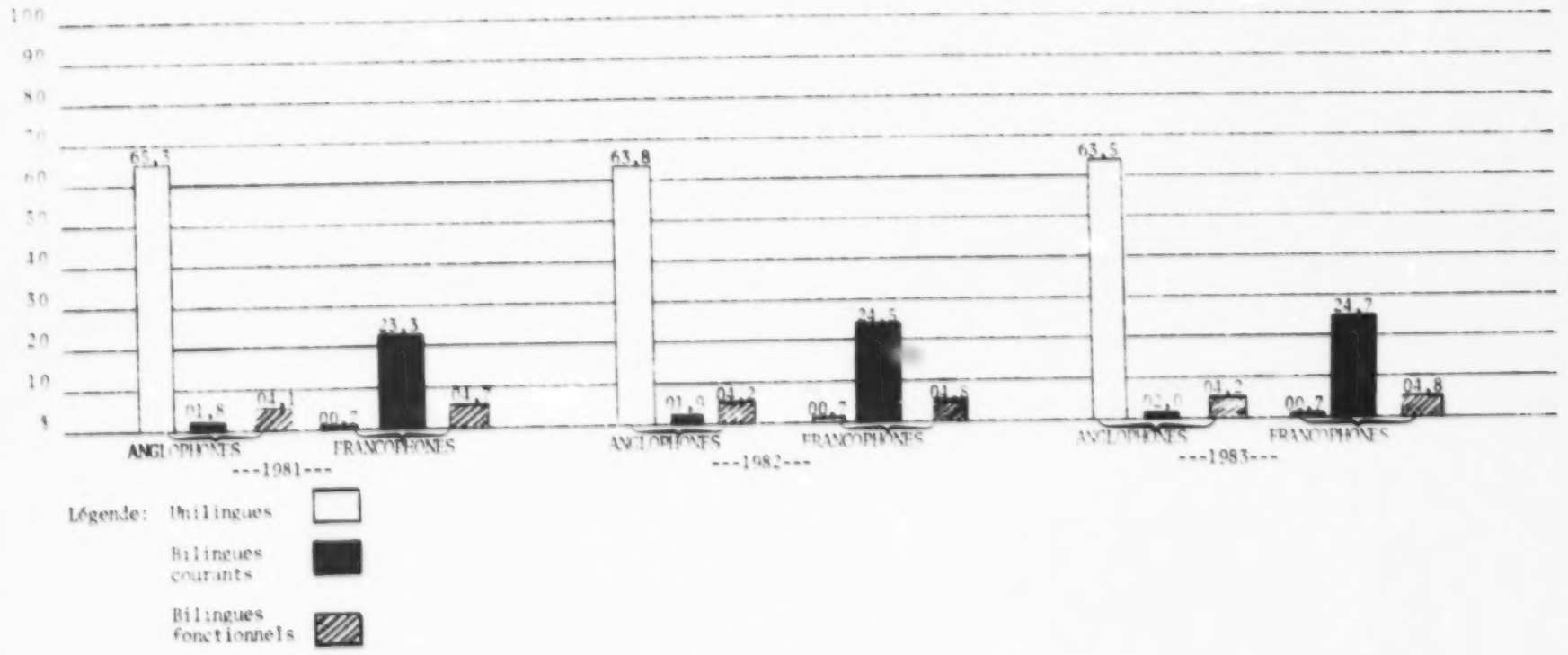
[b]Bilingue fonctionnel

[c]Ce grand total diffère du grand total du Tableau B-9. Le présent tableau contient également des cadres supérieurs non rattachés aux ministères ou organismes inclus dans ce rapport.

GRAPHIQUE 2

EVOLUTION DES EFFECTIFS - L'ENSEMBLE DE LA PROVINCE

Evolution des effectifs, exprimée en pourcentage, selon le groupe linguistique, de 1981 à 1983



Le Graphique 2, à gauche, démontre l'évolution des effectifs bilingues pour l'ensemble de la province depuis 1981. Voyons maintenant comment se compare la situation au Bureau Central de Fredericton.

1981

Anglophones		Francophones
76,0	Unilingues	
02,2	Bilingues[a]	13,4
06,4	Bilingues[b]	02,0

1982

Anglophones		Francophones
74,3	Unilingues	
02,3	Bilingues[a]	15,0
06,5	Bilingues[b]	01,9

1983

Anglophones		Francophones
73,5	Unilingues	
02,4	Bilingues[a]	15,9
06,2	Bilingues[b]	02,0

[a]Bilingue courant

[b]Bilingue fonctionnel

CONCLUSIONS

Les seules conclusions à tirer du présent rapport portent sur l'augmentation, si minime soit-elle, des fonctionnaires bilingues depuis 1981. Le total des effectifs bilingues est passé de 33,9% en 1981, à 35,4% en 1982 et 35,7% en 1983, soit une augmentation de 1,8% depuis 1981.

Bien qu'il nous soit impossible d'identifier si l'augmentation des effectifs bilingues est due à la formation linguistique des fonctionnaires en place ou au recrutement de personnes bilingues, on constate également une diminution dans le pourcentage des unilingues. Le total des unilingues est passé de 66,1% en 1981 à 64,6% en 1982 et 64,3% en 1983, soit une légère diminution de 01,8% depuis 1981.

Quant à la participation des francophones dans la fonction publique provinciale, on remarque une augmentation de 01,4% chez les francophones tandis qu'il y a une diminution chez les anglophones de 01,4% depuis 1981.

Bien qu'il semble se dégager une volonté à vouloir offrir les services au public dans les deux langues officielles, il faut souligner que ce léger progrès demeure encore très faible.

POOR

QUALITY

ORIGINAL